Parlaimint na hEorpa
2019-2024

TÉACSANNA ARNA nGLACADH

P9_TA(2024)0358

Truailleáin uisce dromchla agus screamhuisce

Rún reachtach ó Pharlaimint na hEorpa an 24 Aibreán 2024 maidir le togra le haghaidh treoir ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Treoir 2000/60/CE lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail i réimse an bheartais uisce, Treoir 2006/118/CE maidir le screamhuisce a chosaint ar thruailliú agus ar mheath agus Treoir 2008/105/CE maidir le caighdeáin cáilíochta comhshaoil i réimse an bheartais uisce (COM(2022)0540 – C9-0361/2022 – 2022/0344(COD))

(An gnáthnós imeachta reachtach: an chéad léamh)

Tá Parlaimint na hEorpa,

– ag féachaint don togra ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle (COM(2022)0540),

– ag féachaint d'Airteagal 294(2) agus d'Airteagal 192(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ar dá mbun a thíolaic an Coimisiún an togra do Pharlaimint na hEorpa (C9-0361/2022),

– ag féachaint d'Airteagal 294(3) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

– ag féachaint do thuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa an Dé Céadaoin 22 Feabhra 2023[1],

– tar éis dul i gcomhairle le Coiste na Réigiún,

– ag féachaint do Riail 59 dá Rialacha Nós Imeachta,

– ag féachaint do na tuairimí ón gCoiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh agus ón gCoiste um Thalmhaíocht agus um Fhorbairt Tuaithe,

– ag féachaint don tuarascáil ón gCoiste um an gComhshaol, um Shláinte Phoiblí agus um Shábháilteacht Bia (A9-0238/2023),

[1] IO C 146, 27.4.2023, lch. 41.

1. ag glacadh a seasaimh ar an gcéad léamh mar a leagtar amach ina dhiaidh seo é[2];

2. á iarraidh ar an gCoimisiún an t-ábhar a tharchur chuig Parlaimint na hEorpa arís má dhéanann sé téacs eile a chur in ionad a thogra, má dhéanann sé a thogra a leasú go substaintiúil nó má tá sé ar intinn aige a thogra a leasú go substaintiúil;

3. á threorú dá hUachtarán a seasamh a chur ar aghaidh chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún agus chuig na parlaimintí náisiúnta.

[2] Tá an seasamh seo i gcomhréir leis na leasuithe a glacadh an 12 Meán Fómhair 2023 (IO C, C/2024/1777, 22.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1777/oj).

P9_TC1-COD(2022)0344

Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa arna ghlacadh ar an gcéad léamh an 24 Aibreán 2024 d'fhonn go nglacfaí Treoir (AE) 2024/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Treoir 2000/60/CE lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail i réimse an bheartais uisce, Treoir 2006/118/CE maidir le screamhuisce a chosaint ar thruailliú agus ar mheath agus Treoir 2008/105/CE maidir le caighdeáin cáilíochta comhshaoil i réimse an bheartais uisce

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 192(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a tarchur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa[1],

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún[2],

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

---

1 IO C , , lch. .
2 IO C , , lch. .

De bharr an mhéid seo a leanas:

(-1) Ní táirge tráchtála cosúil le haon cheann eile é uisce ach, ina ionad sin, leas coiteann agus oidhreacht, ar gá é a chosaint, agus déileáil leis mar sin, chun a chinntiú go gcaomhnaítear éiceachórais agus go bhfuil rochtain uilíoch ar uisce glan. [leasú 1]

(-1a) Aithnítear Comhthionól Ginearálta na Náisiún Aontaithe, an 28 Iúil 2010, an ceart chun uisce glan sábháilte agus sláintíocht mar cheart daonna atá bunriachtanach chun tairbhe iomlán a bhaint as an mbeatha agus na cearta daonna go léir. Tar éis an rath a bhí ar Thionscnamh Eorpach 2014 ó na Saoránaigh dar teideal 'Right2Water', ghlac an Coimisiún togra le haghaidh athbhreithniú ar an Treoir maidir le huisce óil in 2018 agus tháinig an Treoir leasaithe chomhfhreagrach i bhfeidhm an 12 Eanáir 2021. Leagtar síos sa Treoir sin oibleagáid ar na Ballstáit feabhas a chur ar an rochtain ar uisce atá ceaptha do thomhaltas an duine agus, ag an am céanna, brath, inter alia, ar an eolas a fuarthas agus ar na gníomhaíochtaí a rinneadh faoi Threoir 2000/60/CE. Ba cheart do na Ballstáit éifeachtacht an chirt chun uisce glan agus sláintíochta a áirithiú freisin trí cháilíocht an uisce dromchla agus an screamhuisce araon a fheabhsú. [Leasú 2]

(1) Is bagairt é truailliú ceimiceach uisce dromchla agus screamhuisce don timpeallacht uisceach, agus éifeachtaí i gceist leis amhail géarthocsaineacht agus tocsaineacht ainsealach in orgánaigh uisceacha, carnadh truailleán san éiceachóras agus caillteanas gnáthóg agus bithéagsúlachta, mar aon le bagairt ar shláinte an duine. Trí chaighdeáin cáilíochta comhshaoil a leagan síos, cuidítear leis an uaillmhian maidir le truailliú nialasach le haghaidh timpeallacht saor ó thocsainí a chur chun feidhme***, atá ar cheann de na spriocanna tosaíochta san 8ú Clár Gníomhaíochta Comhshaoil***[3]. ***[Leasú 3]***

(1a) De réir na Gníomhaireachta Eorpaí Comhshaoil, tuairiscítear go bhfuil stádas maith cainníochtúil ag thart ar 90 % d'achar na ndobharlach screamhuisce, tá stádas maith ceimiceach ag thart ar 75 % d'achar an dobharlaigh screamhuisce, tá stádas maith nó ard éiceolaíoch ag 40 % de dhobharlaigh dromchla, agus tá stádas maith ceimiceach ag 38 % de dhobharlaigh dromchla, agus sa tuarascáil ón nGníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil an 4 Nollaig 2019 dar teideal 'The European environment – state and outlook 2020: Knowledge for transition to a sustainable Europe' [Comhshaol na hEorpa — staid agus forbhreathnú 2020: Eolas ar mhaithe le haistriú chuig Eoraip inbhuanaithe] sonraítear gur tháinig feabhas ar cháilíocht an uisce de bharr laghdú ar thruailliú, ach go raibh an tAontas i bhfad ó stádas maith éiceolaíoch a bhaint amach do gach dobharlach faoi 2020. [Leasú 4]

---

3 ***Cinneadh (AE) 2022/591 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Aibreán 2022 maidir le Clár Ginearálta Gníomhaíochta Comhshaoil an Aontais go dtí 2030.***

(1b) Thángthas ar an gconclúid, sa mheastóireacht ar an tSeiceáil Oiriúnachta 2019 ('an tSeiceáil Oiriúnachta') ar an Treoir Réime maidir le hUisce, go mbeidh ról lárnach ag an gcéad bhabhta eile de chláir beart chun an dul chun cinn is gá a áirithiú maidir le cuspóirí comhshaoil Threoir 2000/60/CE a bhaint amach faoi spriocdháta 2027, agus luadh inti go bhfuil níos mó ná leath de dhobharlaigh uisce uile na hEorpa díolmhaithe faoi Threoir 2000/60/CE, rud a fhágann gur mó na dúshláin atá roimh na Ballstáit na Caighdeáin Cháilíochta Comhshaoil do shubstaintí tosaíochta a bhaint amach laistigh den sprioc-am a leagadh síos. Ina theannta sin, thángthas ar an gconclúid sa tSeiceáil Oiriúnachta nár baineadh amach na cuspóirí comhshaoil go hiomlán den chuid is mó mar gheall ar chistiú neamhleor, ar chur chun feidhme mall agus ar chomhtháthú neamhleor na gcuspóirí comhshaoil i mbeartais earnálacha, agus ní mar gheall ar easnamh sa reachtaíocht. [Leasú 5]

(1c) Mar gheall ar fhachtóirí geografacha agus socheacnamaíocha, tá roinnt daonraí, lena n-áirítear daoine dúchasacha, níos leochailí do thruailliú uisce. Táthar ag súil go dtiocfaidh fás ar earnáil na mianadóireachta san Aontas Eorpach chun forbairt an tionscail glan-nialais a chinntiú. Mar a dúradh i dTuarascáil 09/2021 ón nGníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil[4], bíonn tionchar díreach ag earnáil na mianadóireachta ar cháilíocht agus ar chainníocht an uisce. Is gá, mar sin, na creataí reachtaíochta atá ann cheana a chur chun feidhme ar bhealach níos fearr agus úsáid agus scaoileadh uisce a phleanáil agus a rialú in oibríochtaí mianadóireachta freisin. [Leasú 6]

(1d) Bíonn a lán críoch san Aontas faoi réir srianta uisce móra méadaitheacha. Cuireann na triomaigh shuntasacha leanúnacha le blianta beaga anuas, go háirithe i réigiúin na Meánmhara, táirgeadh talmhaíochta i mbaol agus bíonn siad ina gcúis le laghdú ollmhór ar chúltaiscí uisce dromchla agus screamhuisce[5]. [Leasú 7]

(1e) Is earra poiblí é uisce atá ann chun leasa gach duine agus mar acmhainn nádúrtha riachtanach atá do-athsholáthraithe agus riachtanach don bheatha agus nach mór a bhreithniú go cúramach i bhfianaise a ghnéithe sóisialta, eacnamaíocha agus comhshaoil. Bíonn drochthionchar ag an athrú aeráide, lena n-áirítear an méadú ar mhinicíocht tubaistí nádúrtha agus teagmhais adhaimsire agus meathlú na bithéagsúlachta, ar cháilíocht agus cainníocht an uisce, rud a chuireann tuilleadh brú ar

---

4 ***Drivers of and pressures arising from selected key water management challenges : A European overview, report 09/2021, EEA [Spreagaí príomhdhúshlán roghnaithe bainistíochta uisce agus na brúnna a eascraíonn astu: Forbhreathnú Eorpach, tuarascáil 09/2021, EEA].***

5 ***https://www.oecd.org/agriculture/topics/water-and-agriculture/***

earnálacha a bhraitheann ar infhaighteacht uisce, go háirithe an earnáil talmhaíochta. [Leasú 8]

(1f) Cé gur shainaithin an Ghníomhaireacht Eorpach Comhshaoil (EEA) cleachtais talmhaíochta áirithe mar chonstaicí in aghaidh stádas ceimiceach maith screamhuisce a bhaint amach san Aontas, ar tharla truailliú níotráití agus lotnaidicídí dá mbarr, ina Tuarascáil ó 2018 ar 'uiscí na hEorpa - measúnú ar stádas agus ar fhoinsí brú', tugadh faoi deara laghdú de réir a chéile ar úsáid leasachán mianrach agus barrachais cothaitheach san Aontas leis na deicheanna de bhlianta anuas[6]. Foinsí suntasacha truaillithe eile atá ann ná cásanna sceite nach bhfuil ceangailte le córas séarachais, láithreáin éilithe nó láithreáin tionsclaíocha tréigthe. [Leasú 9]

(1g) Is tosaíocht don talmhaíocht é stádas maith na ndobharlach agus bainistíocht éifeachtúil ar acmhainní uisce, ós rud é go mbraitheann feirmeoirí ar uisce chun tabhairt faoina ngníomhaíochtaí, agus dá bharr, tá leas dílsithe acu in úsáid inbhuanaithe d'acmhainní den sort sin. [Leasú 10]

(1h) Chun éascú a dhéanamh ar athrú chuig earnáil talmhaíochta níos inbhuanaithe agus níos táirgiúla atá frithsheasmhach athléimneach i ndáil le srianta uisce, ba cheart dreasachtaí a chur i bhfeidhm d'fheirmeoirí chun bainistiú uisce agus nuachóiriú córas agus teicnící uiscithe a fheabhsú. [Leasú 11]

---

6 ***https://www.eea.europa.eu/publications/state-of-water***

(1i) Is féidir le húsáid lotnaidicídí dul i bhfeidhm go mór ar cháilíocht agus cainníocht an uisce atá ar fáil le haghaidh úsáid talmhaíochta, rud a mbíonn drochthionchar aige ar an mbithéagsúlacht uisceach agus talún araon. Tá sé oiriúnach, dá bhrí sin, faireachán a dhéanamh ar thionchar agus ar dhán éiceatocsaineolaíoch lotnaidicídí agus a meitibilítí i ndobharlaigh. [Leasú 12]

(1j) Tá sé ríthábhachtach a chur san áireamh na hiarrachtaí a rinneadh go dtí seo in earnálacha amhail an earnáil talmhaíochta, ina rabhthas in ann éilliú fíteashláintíochta a laghdú faoi 14 % cheana i gcomparáid le 2015--2017 agus faoi 26 % má bhreithnítear ar na truailleáin is dochraí. Dá bhrí sin, léiríonn na figiúirí laghdú leanúnach ar úsáid ceimiceán agus baol na gceimiceán, agus ba é 2020 an dara bliain i ndiaidh a chéile inar tháinig laghdú suntasach ar úsáid lotnaidicídí, go háirithe na cinn is dainséaraí[7]. [Leasú 13]

---

7 ***https://food.ec.europa.eu/plants/pesticides/sustainable-use-pesticides/farm-fork-targets-progress/eu-trends_ga***

(1k) Is bagairt é truailliú ceimiceach uisce dromchla agus screamhuisce don talmhaíocht toisc go ndéanann sé infhaighteacht an uisce atá oiriúnach d'uisciú barr a theorannú, rud a chuireann leis an nganntanas uisce. Dá bhrí sin, ba cheart don Aontas agus do na Ballstáit tacaíocht i gcomhair taighde agus nuálaíochta a mhéadú chun réitigh a rachaidh i ngleic le ganntanas agus truailliú uisce dromchla agus screamhuisce a chur in úsáid go tapa, lena n-áirítear digiteáil, talmhaíocht bheacht, uisciú barrfheabhsaithe agus nuachóiriú uiscithe agus úsáid chiorclach acmhainní, le haghaidh bainistíocht uisce feabhsaithe atá frithsheasmhach in aghaidh na haeráide agus úsáid níos dírithe a bhaint as lotnaidicídí agus leasacháin i gcomhair barr, ionchur talmhaíochta a chruthaíonn níos lú truaillithe agus malairtí ionchuir talmhaíochta níos sábháilte, cineálacha barra níos frithsheasmhaí agus níos éifeachtúla i leith cothaitheach agus méadú ar úsáid fuíolluisce chóireáilte le haghaidh uisciú talmhaíochta. Ba cheart dó sin cur le córas bia inbhuanaithe seasmhach de chuid an Aontais a bhaint amach agus truailliú idirleata ó thalmhaíocht agus an gá le hastarraingt talmhaíochta á laghdú ag an am céanna. [Leasú 14]

(2) De bhun Airteagal 191(2), an dara habairt, den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), tá beartas an Aontais maidir leis an gcomhshaol le bunú ar phrionsabal an réamhchúraim agus ar na prionsabail go bhfuil gníomhaíocht choisctheach le déanamh, go bhfuil damáiste don chomhshaol le cur ina cheart, mar thosaíocht, ag an bhfoinse agus gurb é an truaillitheoir a íocfaidh as.

(2a) Le linn na n-iarrachtaí chun leibhéal ard cosanta don chomhshaol a bhaint amach agus chun an Plean Gníomhaíochta maidir le Truailliú Nialasach a chur chun feidhme, ba cheart don Aontas éagsúlacht na gcásanna i réigiúin dhifriúla an Aontais, an tionchar ar shlándáil bia, táirgeadh bia agus inacmhainneacht bia, chomh maith le haistí bia sláintiúla inbhuanaithe, a chur san áireamh. [Leasú 15]

(3) An Comhaontú Glas don Eoraip[8] is é sin straitéis an Aontais chun geilleagar ciorclach, glan agus aeráidneodrach a áirithiú, faoi 2050, agus bainistíocht acmhainní á barrfheabhsú agus an truailliú á íoslaghdú. Le Straitéis Ceimiceán an Aontais um an Inbhuanaitheacht[9] agus leis an bPlean Gníomhaíochta maidir le Truailliú Nialasach[10] tugtar aghaidh go sonrach ar ghnéithe den Chomhaontú Glas don Eoraip a bhaineann leis an truailliú. Ar na beartais chomhlántacha eile atá ábhartha go háirithe, áirítear Straitéis an Aontais um Plaistigh 2018[11], an Straitéis

---

8 Communication from the Commission to the European Parliament, the European Council, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions, The European Green Deal [Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún, an Comhaontú Glas don Eoraip], COM(2019) 640 final.

9 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal Chemicals Strategy for Sustainability Towards a Toxic-Free Environment [Straitéis Ceimiceán um an Inbhuanaitheacht i dTreo Timpeallacht atá Saor ó Thocsainí] COM(2020) 667 final.

10 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal Pathway to a Healthy Planet for All EU Action Plan: 'Towards Zero Pollution for Air, Water and Soil' [Conair chuig Pláinéad Sláintiúil do Chách, Plean gníomhaíochta an Aontais um uisce, aer agus ithir saor ó thruailliú], COM(2021) 400 final.

11 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal A European Strategy for Plastics in a Circular Economy [Straitéis Eorpach um Plaistigh i nGeilleagar Ciorclach], COM/2018/028 final.

Chógaisíochta don Eoraip 2021[12], an Straitéis Bhithéagsúlachta[13], an Straitéis ón bhFeirm go dtí an Forc[14], Straitéis Ithreach an Aontais Eorpaigh le haghaidh 2030[15], Straitéis Dhigiteach an Aontais[16] agus an Straitéis Eorpach maidir le Sonraí[17].

(3a) Tagann na cuspóirí a bhaineann le 'stádas maith dobharlach' agus infhaighteacht uisce a áirithiú salach ar a chéile agus ní minic a dhéantar iarracht iad a bhaint amach ar bhealach réasúnta comhtháiteach. Ba cheart dea-bhainistiú uisce a phríomhshruthú i ngach beartas de chuid

---

12 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal Pharmaceutical Strategy for Europe [An Straitéis Chógaisíochta don Eoraip] COM/2020/761 final.

13 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal EU Biodiversity Strategy for 2030, Bringing nature back into our lives [Straitéis Bhithéagsúlachta an Aontais Eorpaigh go dtí 2030 – An dúlra a thabhairt ar ais inár saol] COM(2020) 380 final.

14 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal A farm to Fork Strategy for a fair, healthy and environmentally-friendly food system [Straitéis 'Ón bhFeirm go dtí an Forc' le haghaidh córas bia atá cóir, sláintiúil agus neamhdhíobhálach don chomhshaol], COM(2020) 381 final.

15 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal EU Soil Strategy for 2030,Reaping the benefits of healthy soils for people, food, nature and climate[Straitéis Ithreach an Aontais Eorpaigh le haghaidh 2030, ag baint shochair na n-ithreacha sláintiúla le haghaidh daoine, bia, an dúlra agus na haeráide], COM/2021/699 final.

16 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal Shaping Europe's digital future [Todhchaí dhigiteach na hEorpa a mhúnlú] COM/2020/67 final.

17 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal A European strategy for data [Straitéis Eorpach maidir le sonraí], COM(2020) 66 final.

an Aontais a bhaineann le hearnálacha a úsáideann uisce. [Leasú 16]

(3b) Leis an Seiceáil Oiriúnachta tugadh faoi deara go raibh comhtháthú níos fearr na gcuspóirí uisce i mbeartas talmhaíochta ag teastáil. Thug CBT nua isteach bearta a rinne próiseas níos inbhuanaithe de bhainistiú uisce. Chun comhleanúnachas níos fearr idir beartas talmhaíochta agus beartas uisce a fháil, ba cheart do na Ballstáit leas iomlán a bhaint as na deiseanna atá ar fáil in CBT nua agus saincheisteanna uisce a chomhtháthú go hiomlán ina bpleananna straitéiseacha, lena n-áirítear úsáid na gCóras um Eolas agus Nuálaíocht Talmhaíochta (AKIS), agus forbairt seirbhísí comhairleoireachta a éascú chun dea-chleachtas a chur chun cinn maidir le bainistiú uisce. [Leasú 17]

(4) Le Treoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[18] leagtar síos creat chun uiscí dromchla intíre, uiscí trasdultacha, uiscí cósta agus screamhuisce a chosaint. Is éard atá i gceist leis an gcreat sin substaintí tosaíochta a shainaithint ina measc siúd lena mbaineann riosca substaintiúil don timpeallacht uisceach, nó tríd an timpeallacht sin, ar leibhéal an Aontais. Le Treoir 2008/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[19] leagtar síos caighdeáin cáilíochta comhshaoil (EQS) uile-Aontais le haghaidh na 45 shubstaint tosaíochta a liostaítear in Iarscríbhinn X a ghabhann le Treoir 2000/60/CE agus ocht dtruailleán eile a bhí á rialáil ar leibhéal an Aontais cheana féin sular tugadh Iarscríbhinn X isteach le Cinneadh Uimh. 2455/2001/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[20]. Le Treoir 2006/118/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[21] leagtar caighdeáin cáilíochta uile-Aontais síos le haghaidh níotráití agus substaintí gníomhacha i lotnaidicídí agus critéir maidir le luachanna tairsí náisiúnta a leagan síos le haghaidh truailleáin screamhuisce eile. Leagtar síos freisin leis íosliosta de 12 thruailleán agus a dtáscairí a gceanglaítear ar na Ballstáit ~~cuimhneamh ar~ luachanna tairsí náisiúnta den sórt sin a leagan síos lena n-aghaidh. Leagtar na caighdeáin cáilíochta

---

18 Treoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2000 lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail i réimse an bheartais uisce (IO L 327, 22.12.2000, lch. 1).

19 Treoir 2008/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le caighdeáin cáilíochta comhshaoil i réimse an bheartais uisce, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear ina dhiaidh sin Treoracha 82/176/CEE, 83/513/CEE, 84/156/CEE, 84/491/CEE, 86/280/CEE ón gComhairle agus lena leasaítear Treoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 348, 24.12.2008, lch. 84).

20 Cinneadh Uimh. 2455/2001/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Samhain 2001 lena mbunaítear liosta na substaintí tosaíochta i réimse an bheartais uisce agus lena leasaítear Treoir 2000/60/CE (IO L 331, 15.12.2001, lch. 1).

21 Treoir 2006/118/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2006 maidir le screamhuisce a chosaint ar thruailliú agus ar mheath (IO L 372, 27.12.2006, lch. 19).

screamhuisce amach in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2006/118/CE. ***[Leasú 18]***

(4a) Ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go scoirfear den truailliú trí sceitheadh, astú nó caillteanas substaintí guaiseacha tosaíochta nó go gcuirfear deireadh leis de réir a chéile laistigh d'amlíne iomchuí agus, i gcás ar bith, tráth nach déanaí ná 20 bliain tar éis substaint tosaíochta ar leith a liostú mar shubstaint ghuaiseach i gCuid A d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE. Ba cheart feidhm a bheith ag an amlíne sin gan dochar do chur i bhfeidhm amlínte níos déine in aon reachtaíocht eile is infheidhme de chuid an Aontais. [Leasú 19]

(5) Meastar substaintí lena liostú in Iarscríbhinn X a ghabhann le Treoir 2000/60/CE nó in Iarscríbhinn I nó in Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2006/118/CE bunaithe ar mheasúnú ar an riosca a bhaineann leo do dhaoine agus don timpeallacht uisceach. Is iad príomh-chomhpháirteanna an mheasúnaithe sin eolas ar thiúchain na substaintí sa chomhshaol, lena n-áirítear faisnéis a bhailítear ón bhfaireachán a dhéantar ar an liosta faire, agus ar (éicea)thoscaineolaíocht na substaintí, mar aon lena marthanacht, bithbhailiú, ***tocsaineacht, soghluaiseacht,*** carcanaigineacht, ~~só-ghineacht~~***só-ghineacht***, tocsaineacht maidir le síolrú agus poitéinseal suaite inchríneach. ***[Leasú 20]***

(6) Rinne an Coimisiún athbhreithniú ar liosta na substaintí tosaíochta in Iarscríbhinn X a ghabhann le Treoir 2000/60/CE i gcomhréir le hAirteagal 16(4) den Treoir sin agus le hAirteagal 8 de Threoir 2008/105/CE, agus ar an liosta substaintí in Iarscríbhinní I agus II a ghabhann le Treoir 2006/118/CE i gcomhréir le hAirteagal 10 den Treoir sin agus chinn sé, i bhfianaise eolas eolaíoch nua, gurb iomchuí na liostaí sin a leasú trí shubstaintí nua a chur leo, EQS nó caighdeáin cáilíochta screamhuisce a leagan síos le haghaidh na substaintí sin a chuirtear leis na liostaí sin den chéad uair, athbhreithniú a dhéanamh ar EQS le haghaidh substaintí áirithe atá ann cheana i gcomhréir leis an dul chun cinn eolaíoch agus EQS maidir le bithra a leagan síos le haghaidh substaintí áirithe atá ann cheana agus substaintí a cuireadh leis an liosta den chéad uair. Shainaithin an Coimisiún freisin cé na substaintí breise is dócha a charnfaidh i ndríodar nó i mbithra, agus shoiléirigh gur cheart faireachán a dhéanamh ar threochtaí na substaintí sin i ndríodar nó i mbithra. Bhí comhairliúchán fairsing le saineolaithe ó sheirbhísí an Choimisiúin, ó na Ballstáit, ó ghrúpaí páirtithe leasmhara agus ón gCoiste Eolaíoch um Rioscaí Sláinte agus Comhshaoil, agus Rioscaí atá ag Teacht chun Cinn (SCHEER) ina thacaíocht leis na hathbhreithnithe ar na liostaí substaintí.

(7) Tá gá le meascán de bhearta, lena ndéantar rialú ag an bhfoinse agus ag deireadh an phíopa araon, chun déileáil go héifeachtach le formhór na dtruailleán ar feadh a saolré, lena ~~n-áiríteara~~***n-áirítear***, de réir mar is ábhartha, dearadh ceimiceach, údarú nó formheas, rialú astaíochtaí le linn monaraíochta agus úsáide agus próisis eile, agus láimhseáil dramhaíola. Dá bhrí sin, trí chaighdeáin cháilíochta nua nó níos déine i ndobharlaigh a leagan síos, comhlánaítear reachtaíocht eile de chuid an Aontais agus bíonn na caighdeáin ag teacht leis an reachtaíocht sin, reachtaíocht lena dtugtar aghaidh ar fhadhb an truaillithe nó ~~lena bhféadfaí~~***ar cheart di*** déanamh amhlaidh ag ceann amháin nó níos mó de na céimeanna sin, lena ~~n-áiríteara~~***n-áirítear*** Rialachán (CE) ~~Uimh.~~ 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[22], Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[23], Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[24], Rialachán (AE) 2019/6 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[25], Treoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[26], Treoir 2009/128/CE

---

22 Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2006, maidir le Clárú, Measúnú, Údarú agus Srianadh Ceimiceán (REACH), lena mbunaítear Gníomhaireacht Eorpach Ceimiceán (IO L 396, 30.12.2006, lch. 1).

23 Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 maidir le táirgí cosanta plandaí a chur ar an margadh agus lena n-aisghairtear Treoir 79/117/CEE agus Treoir 91/414/CEE ón gComhairle (IO L 309, 24.11.2009, lch. 1).

24 Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Bealtaine 2012 maidir le táirgí bithicíde a chur ar fáil sa mhargadh agus a úsáid (IO L 167, 27.6.2012, lch. 1).

25 Rialachán (AE) 2019/6 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le táirgí íocshláinte tréidliachta agus lena n-aisghairtear Treoir 2001/82/CE (IO L 4, 7.1.2019, lch. 43).

26 Treoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine (IO L 311, 28.11.2001, lch. 67).

ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[27], Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[28] agus Treoir 91/271/CEE ón gComhairle[29]. ***Chun go bhféadfaidh na Ballstáit na cuspóirí comhshaoil a leagtar síos in Airteagal 4 de Threoir 2000/60/CE a bhaint amach ar an mbealach is fearr agus is costéifeachtaí is féidir, ba cheart dóibh a áirithiú, agus a gcláir beart á mbunú acu, go dtabharfar tosaíocht do bhearta rialaithe foinse thar bhearta ceann píopa agus go bhfuil na bearta sin i gcomhréir le reachtaíocht earnálach ábhartha an Aontais maidir le truailliú. Nuair atá baol ann go dteipfidh ar bhearta rialaithe foinse stádas maith na ndobharlach a bhaint amach, ba cheart bearta ceann píopa a chur i bhfeidhm. Ba cheart don Choimisiún treoir a fhorbairt maidir leis na cleachtais is fearr le haghaidh beart rialaithe foinse agus comhlántacht beart ceann píopa. [Leasú 21]***

---

27 Treoir 2009/128/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail chun úsáid inbhuanaithe lotnaidicídí a bhaint amach (IO L 309, 24.11.2009, lch. 71).

28 Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha (cosc agus rialú comhtháite ar thruailliú) (IO L 334, 17.12.2010, lch. 17).

29 Treoir 91/271/CEE ón gComhairle an 21 Bealtaine 1991 maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh (IO L 135, 30.5.1991, lch. 40).

(7a) Tá truailliú uisce mar thoradh go príomha ar ghníomhaíochtaí tionsclaíocha agus talmhaíochta, doirteadh séarachais, agus rith chun srutha uirbeach, lena n-áirítear uisce stoirme. Ba cheart don Choimisiún agus do na Ballstáit tosaíocht a thabhairt ina gcuid gníomhaíochtaí do bhearta lena laghdaítear an truailliú ag an bhfoinse, chomh maith lena bhforghníomhú. Chun na críche sin, ba cheart comhleanúnachas a áirithiú idir gach píosa reachtaíochta de chuid an Aontais agus reachtaíochta náisiúnta lena dtugtar aghaidh ar astaíochtaí truailleán ag an bhfoinse chun truailliú a laghdú go leibhéil nach measfar a thuilleadh a bheith díobhálach don tsláinte agus d'éiceachórais nádúrtha. [Leasú 22]

(7b) Chun a áirithiú go mbeidh an reachtaíocht atá beartaithe chun truailliú uisce dromchla agus screamhuisce a chosc cothrom le dáta i ndáil le luas mearathraitheach ceimiceán nua agus ceimiceán atá ag teacht chun cinn, ar ceimiceáin iad a bhfuil sé d'acmhainn acu, mar thruailleáin, a bheith ina gcúis le rioscaí suntasacha do shláinte an duine agus don chomhshaol uisceach, ba cheart sásraí beartais a neartú chun substaintí den sórt sin ar ábhar imní iad atá ag teacht chun cinn a bhrath agus a mheasúnú. Chuige sin, ba cheart cur chuige a cheapadh lena gceadófaí faireachán agus anailís a dhéanamh ar líon breise de shubstaintí nó grúpaí substaintí den sórt sin faoi na liostaí faire le haghaidh uisce dromchla agus screamhuisce. Maidir leis na substaintí nó an ghrúpa substaintí a bheidh le háireamh ar an liosta faire, ba cheart iad a roghnú as measc na substaintí sin lena léirítear leis an bhfaisnéis atá ar fáil go bhféadfadh riosca substaintiúil a bheith ag baint leo ar leibhéal an Aontais don timpeallacht uisceach, nó tríd an timpeallacht uisceach, agus nach leordhóthanach na sonraí faireacháin lena n-aghaidh. Níor cheart teorainn a chur le líon na substaintí nó na ngrúpaí substaintí sin a bhfuil faireachán agus anailís le déanamh orthu faoi na liostaí faire le haghaidh uisce dromchla agus screamhuisce. [Leasú 23]

(8) Tugtar le fios leis an eolas eolaíoch nua go mbaineann riosca mór le truailleáin éagsúla eile a bhíonn le fáil i ndobharlaigh, i dteannta na dtruailleán a rialáiltear cheana féin.I gcás screamhuisce, sainaithníodh fadhb áirithe tríd an bhfaireachán deonach le haghaidh substaintí sárfhluarailcile agus polafluarailcile (PFAS) agus earraí cógaisíochta. Braitheadh PFAS ag breis agus 70 % de na pointí tomhais screamhuisce san Aontas agus is léir go sáraítear tairseacha náisiúnta atá ann cheana ag líon nach beag áiteanna, agus go mbíonn substaintí cógaisíochta le fáil go forleathan freisin. ***Ba cheart dá bhrí sin go gcuirfí fo-thacar PFAS áirithe chomh maith le fo-thacar iomlán PFAS leis an liosta de thruailleáin screamhuisce.*** I gcás uiscí dromchla, tá aigéad sulfónach sárfhluarochtáin agus a dhíorthaigh liostaithe cheana féin mar shubstaintí tosaíochta, ach aithnítear anois go mbaineann riosca le PFAS eile freisin. ***Ba cheart dá bhrí sin go gcuirfí fo-thacar PFAS áirithe chomh maith le fo-thacar iomlán PFAS leis an liosta substaintí tosaíochta. Chun cur chuige comhchuibhithe agus cothroime iomaíochta a áirithiú san Aontas, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2006/118/CE a leasú trí chaighdeán cáilíochta a shocrú d'Iomlán PFAS.*** Leis an bhfaireachán a dhéantar faoin Liosta faire faoi Airteagal 8b de Threoir 2008/105/CE, deimhníodh ***freisin*** riosca ó roinnt substaintí cógaisíochta in uiscí dromchla, substaintí ar cheart iad a chur leis an liosta substaintí tosaíochta dá bhrí sin. ***[Leasú 24]***

(8a) Is í gliofosáit an luibhicíd is minice a úsáidtear laistigh den Aontas le haghaidh úsáid talmhaíochta. Mar shubstaint ghníomhach, is cúis mhór imní í maidir leis an tionchar atá aici ar shláinte an duine agus ar thocsaineacht uisceach. I mí na Nollag 2022, chinn an Coimisiún síneadh sealadach ar an údarú margaíochta gliofosáite a dheonú ar feadh bliain amháin eile, go dtí go ndéanfaidh an tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia athmheasúnú ar an tsubstaint ghníomhach, a bhfuiltear ag súil leis i mí Iúil 2023. Tugtar le fios i staidéir eolaíocha éagsúla a rinneadh le déanaí[30] , áfach, gur cheart caighdeán cáilíochta comhshaoil (EQS) atá níos ísle ná 0,1 µg/L do gach dobharlach dromchla a mheas bunaithe ar thocsaineacht uisceach luibhicídí gliofosáite, AMPA agus luibhicídí gliofosáit-bhunaithe. I bhfianaise na measúnuithe leanúnacha arna ndéanamh ag rialálaithe inniúla an Aontais agus thorthaí eolaíocha na staidéar ábhartha maidir leis an tionchar a bhíonn ag gliofosáit ar an mbeatha uisceach, agus chun dea-stádas ceimiceach fhormhór uiscí an Aontais a áirithiú, bunaithe ar phrionsabal an réamhchúraim, ba cheart AA-EQS coiteann aontaithe d'uiscí dromchla intíre agus, go leithleach, d'uiscí dromchla eile, a ghlacadh i ndáil le gliofosáit. [Leasú 25]

---

30 ***Comharthaíocht thras-traipeolaíoch i suthanna iasc séabrach faoi lé comhchruinnithe comhshaoil de gliofosáit, 2022. Éifeachtaí gliofosáite ar thiúchan íseal agus aigéid aimínmeitil fosfónaigh ar fhorbairt suthanna iasc séabrach, 2021. Léiríonn próifíliú tras-traipeolaíoch domhanda ionduchtú struis ocsaídiúcháin agus freagraí cúitimh ar strus ceallach i mbreac donn a nochtar do gliofosáit agus Roundup, 2018.***

(8b) Is luibhicíd é Atraisín a úsáidtear le haghaidh fiailí leathanduilleacha bliantúla agus féara bliantúla i ngránaigh. Níl úsáid atraisín i dtáirgí cosanta plandaí údaraithe a thuilleadh laistigh den Aontas de bhun Chinneadh 2004/248/CE ón gCoimisiún[31]. Tá sé cruthaithe gur suaiteoir inchríneach é Atraisín, agus fianaise ann go gcuireann sé isteach ar atáirgeadh agus ar fhorbairt, agus go bhféadfadh sé a bheith ina chúis le hailse. Chinn an Ghníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil, agus measúnú á dhéanamh aici ar lotnaidicídí i gcoinne tairseacha éifeachta nó cáilíochta idir 2013 agus 2020, gur braitheadh sáruithe lotnaidicídí amháin nó níos mó, sáruithe ar atraisín agus a meitibilítí go príomha, ag idir 4% agus 11% de shuíomhanna monatóireachta screamhuisce. Agus a láithreacht leanúnach in uisce dromchla agus screamhuisce de chuid an Aontais á cur san áireamh agus chun a áirithiú nach sáróidh na luachanna tairsí le haghaidh atraisín an EQS maidir le hiomlán na lotnaidicídí agus na meitibilítí, ba cheart an luach tairsí le haghaidh atraisín in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE a choigeartú, i gcomhréir freisin leis an luach tairsí don tsubstaint chéanna atá leagtha síos i dTreoir (AE) 2020/2184[32]. [Leasú 26]

---

31 ***Cinneadh 2004/248/CE ón gCoimisiún an 10 Márta 2004 maidir le neamh-áirítear atraisín in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 91/414/CEE ón gComhairle agus tarraingt siar údaruithe do tháirgí cosanta plandaí ina bhfuil an tsubstaint ghníomhach seo (IO L 78, 16.3.2004, lch. 53).***

32 ***Treoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 maidir le cáilíocht an uisce atá beartaithe lena thomhailt ag an duine (athmhúnlú) (IO L 435, 23.12.2020, lch. 1).***

(8c) De réir SCHEER[33] agus EMA[34], bunaíodh sna 1980idí an caighdeán cáilíochta cineálach 0,1 µg/L agus 0,5 µg/L do screamhuisce, a mholtar do lotnaidicídí aonair agus do shuim na lotnaidicídí go léir faoi seach, mar atá sonraithe i dTreoir 2006/118/CE, bunaithe ar an íogaireacht cheimiceach-anailíseach a bhí ar fáil ag an tráth sin. Ní léir go bhruil an luach réamhshocraithe 0,1 µg/L do lotnaidicídí a bheith go leor cosanta do shláinte an duine agus don éiceachóras screamhuisce, agus uaireanta bíonn sé i bhfad níos airde i gcomparáid le luachanna tairsí do go leor lotnaidicídí agus fungaicídí ar an liosta substaintí tosaíochta in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE. Agus tuairim SCHEER nár cheart go mbeadh aon luachanna tairsí screamhuisce níos airde ná EQS d'uisce dromchla á chur san áireamh freisin, ba cheart don Choimisiún athbhreithniú a dhéanamh ar na luachanna tairsí do lotnaidicídí aonair agus ar shuim na lotnaidicídí uile, lena n-áirítear a gcuid meitibilítí ábhartha, in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2006/118/CE trí mhodhanna anailíse nua-aimseartha a chur i bhfeidhm agus iad a chur i gcomparáid maidir leis an eolas tocsaineolaíoch is fearr atá ar fáil. Go dtí go ndéanfar an t-athbhreithniú seo, agus i gcomhréir leis an gcur chuige réamhchúraim a chuir soláthraithe uisce óil in iúl sa

---

33 ***SCHEER. Rannchuidiú le comhairliúchán ENV: Barúlacha ar thogra an Choimisiúin chun WFD/GWD/EQSD a leasú, Márta 2023. SCHEER. Caighdeáin cháilíochta screamhuisce do thruailleáin bhreise bheartaithe sna hiarscríbhinní a ghabhann leis an Treoir um Screamhuisce (2006/118/CE), Iúil 2022.***

34 ***EMA. Measúnú a dhéanamh ar an riosca tocsaineolaíoch do shláinte an duine agus pobail screamhuisce ó chógaisíocht tréidliachta i screamhuisce - Treoirlíne eolaíoch, Aibreán 2018.***

Mheabhrán Eorpach um Screamhuisce[35]***, ba cheart luachanna tairsí eatramhacha a bhunú, bunaithe ar an eolas eolaíoch is fearr atá ar fáil. [Leasú 27]***

---

35 ***European Groundwater Memorandum: To secure the quality and quantity of drinking water for future generations, March 2022. [Meabhrán Eorpach um Screamhuisce: cáilíocht agus cainníocht uisce óil a chinntiú do na glúine atá le teacht, Márta 2022]***

(8d) ***Ba cheart Bisfeanól-A a láimhseáil mar shubstaint ghuaiseach tosaíochta agus ba cheart í a chur leis an liosta in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE. Léirítear i dtuarascálacha eolaíocha go bhfuil poitéinseal suaite inchríneach cruthaithe ag bispheanóil seachas bisfheanól-A freisin agus go bhfuil riosca éiceathocsaineolaíoch ag baint le meascáin na mbisfeanól sin. Ós rud é go n-ardaíonn na torthaí eolaíocha sin imní maidir le húsáid shábháilte roghanna malartacha ar dhéfheinóil a d'fhéadfadh tionchar diúltach a bheith acu ar shláinte an duine agus ar an gcomhshaol, ba cheart don Choimisiún paraiméadar 'Iomlán Bispheanól' agus EQS iomchuí a bhunú le haghaidh iomlán na substaintí bispheanól. [Leasú 28]***

(8e) ***De réir na Gníomhaireachta Leigheasra Eorpaí (EMA)***[36]***, tá éagsúlacht bhunúsach ag baint le héiceachórais screamhuisce agus mar sin is féidir leo a bheith níos leochailí i leith strusóirí ná éiceachórais uisce dromchla mar níl an cumas acu teacht chucu féin tar éis suaití. Dá bhrí sin, ba cheart cur chuige réamhchúraim a chur i bhfeidhm agus luachanna tairsí screamhuisce á socrú chun sláinte an duine, éiceachórais screamhuisce agus éiceachórais a bhraitheann ar screamhuisce a chosaint. I gcomhréir le comhairle ón EMA, mar thoradh ar an leochaileacht seo, ba cheart go mbeadh na luachanna tairsí is infheidhme maidir le screamhuisce 10 n-oiread níos ísle de ghnáth ná na luachanna tairsí comhfhreagracha d'uiscí dromchla. Mar sin féin, i gcás inar féidir an riosca iarbhír do na héiceachórais screamhuisce a bhunú, d'fhéadfadh sé a bheith iomchuí luachanna tairsí a shocrú do screamhuisce ar leibhéal***

---

36 ***EMA. Measúnú a dhéanamh ar an riosca tocsaineolaíoch do shláinte an duine agus pobail screamhuisce ó chógaisíocht tréidliachta i screamhuisce - Treoirlíne eolaíoch, Aibreán 2018.***

difriúil. [Leasú 29]

(9) Le Treoir 2000/60/CE, ceanglaítear ar na Ballstáit dobharlaigh a shainaithint ar dobharlaigh iad a úsáidtear chun uisce a asbhaint atá beartaithe lena thomhailt ag an duine, faireachán a dhéanamh orthu, agus na bearta is gá a dhéanamh chun meath ar a gcáilíocht a sheachaint agus laghdú a dhéanamh ar an leibhéal cóireála íonghlanta is gá chun uisce atá oiriúnach lena thomhailt ag an duine a tháirgeadh. Sa chomhthéacs sin, sainaithníodh micreaphlaistigh mar riosca féideartha do shláinte an duine, ach tá gá le tuilleadh sonraí faireacháin chun a dheimhniú gur gá caighdeán cáilíochta comhshaoil a leagan síos le haghaidh micreaphlaistigh in uiscí dromchla agus screamhuisce. Ba cheart micreaphlaistigh a áireamh dá bhrí sin sna liostaí faire uisce dromchla agus screamhuisce agus ba cheart faireachán a dhéanamh orthu a luaithe a bheidh modhanna faireacháin oiriúnacha sainaitheanta ag an gCoimisiún. Sa chomhthéacs sin, ba cheart na modheolaíochtaí a chur san áireamh chun faireachán agus measúnú a dhéanamh ar na rioscaí ó mhicreaphlaistigh in uisce óil, modheolaíochtaí a forbraíodh faoi Threoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[37].

[37] Treoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 maidir le cáilíocht an uisce atá beartaithe lena thomhailt ag an duine (athmhúnlú) (IO L 435, 23.12.2020, lch. 1).

(9a) De bhun dhlí infheidhme an Aontais, tá sé mar oibleagáid ag na Ballstáit uiscí truaillithe agus uiscí atá i mbaol a shainaithint, limistéir leochaileacha ó thaobh níotráite de a shannadh, cláir ghníomhaíochta a fhorbairt agus bearta ábhartha a chur chun feidhme. I ndáil leis sin, tá gá fós ann le comhchuibhiú na mbeart rialaithe agus na gcóras tomhais cáilíochta uisce idir na Ballstáit a fheabhsú, ionas go lamháiltear do chaighdeáin chomhchuibhithe ar fud an Aontais a chumasaíonn inchomparáideacht idir na Ballstáit, rud a sheachnaíonn, dá bhrí sin, fadhbanna iomaíochta san earnáil talmhaíochta Eorpach, ar fadhbanna iad a chuireann isteach ar an margadh inmheánach. [Leasú 30]

(10) ***Meastar in 2019, go raibh idir 900 000 agus 1,7 milliún bás ar fud an domhain inchurtha i leith ionfhabhtuithe frithsheasmhachta in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbaigh (AMR)***[38]***. Ag an am céanna,*** cuireadh imní in iúl faoin riosca a bhaineann le forbairt na frithsheasmheastachta frithmhiocróbaí de dheasca microrgánaigh frithsheasmheastachta frithmhiocróbaí agus géinte frithsheasmheastachta frithmhiocróbaí a bheith i láthair sa timpeallacht uisceach, ach is beag faireachán atá déanta go dtí seo. Ba cheart géinte frithsheasmheastachta frithmhiocróbaí ábhartha a áireamh freisin sna liostaí faire uisce dromchla agus screamhuisce agus ba cheart faireachán a dhéanamh orthu a luaithe a bheidh modhanna faireacháin oiriúnacha forbartha. Tá sé sin i gcomhréir leis an bPlean Gníomhaíochta Eorpach ‘Aon Sláinte Amháin’ i gcoinne Frithsheasmhacht in aghaidh Ábhair Fhrithmhiocróbacha, a ghlac an Coimisiún i mí an Mheithimh 2017, agus leis an Straitéis Chógaisíochta don Eoraip, lena dtugtar

---

38 ***‘Global burden of bacterial antimicrobial resistance in 2019: a systematic analysis’, Lancet, 19 January 2022 https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0140673621027240?via%3Dihub [‘Ualach domhanda maidir le frithsheasmhacht bhaictéarach in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha in 2019: anailís chórasach’, Lancet, 19 Eanáir 2022].***

aghaidh ar an ábhar imní sin freisin. ***[Leasú 31]***

(10a) Déanann Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1729 ón gCoimisiún lena n-aisghairtear Cinneadh Cur Chun Feidhme 2013/652/AE an creat a leagan síos chun sonraí inchomparáide iontaofa maidir le frithsheasmhacht fhrithmhiocróbach san Aontas Eorpach a fháil, lena n-áirítear trí fhaireachán a dhéanamh ar fhuíolluisce ó sheamlais mar iomprán féideartha do bhaictéir atá frithsheasmhach in aghaidh antaibheathach, agus dá bhrí sin, mar mhodh féideartha éillithe don chomhshaol. Aimsíodh baictéir atá frithsheasmhach in aghaidh antaibheathach in uisce a sceitheadh ó sheamlais. [Leasú 32]

(10b) Léiríodh imní faoin riosca a bhaineann le sulfáití agus xantáití sa chomhshaol uisceach. Ní hamháin go gcuireann sulfáití isteach ar cháilíocht an uisce óil, bíonn tionchar acu freisin ar thimthriallta ábhar carbóin, nítrigine agus fosfair. I measc nithe eile, méadaítear leis seo na hualaí cothaitheach i ndobharlaigh agus mar sin fás plandaí agus algaí agus méadaítear leis an soláthar bia d'orgánaigh uisceacha agus laghdaítear ocsaigin san uisce dá bharr. Is féidir le sulfáití agus a gcuid táirgí díghrádaithe, go háirithe suilfíd, faoi choinníollacha áirithe, éifeacht tocsaineach a bheith acu ar an saol uisceach. Léiríonn torthaí tástála caighdeánacha go bhfuil roinnt xantáití agus a dtáirgí díghrádaithe tocsaineach d'inveirteabraigh uisceacha agus do speicis éisc agus go bhféadfadh siad bithcharnú. Tá sulfáití liostaithe cheana féin mar thruailleán do screamhuisce, ach níor leor an faireachán a rinneadh. Mar sin ba cheart sulfáití a áireamh ar na liostaí faire uisce dromchla agus screamhuisce. Ba cheart xantáití a áireamh ar na liostaí faire uisce dromchla agus screamhuisce. [Leasú 33]

(10c) Is bagairtí follasacha iad substaintí amhail micreaphlaistigh ar an tsláinte phoiblí agus ar an gcomhshaol, ach is bagairtí iad ar ghníomhaíochtaí bunúsacha freisin ar nós fhorbairt na talmhaíochta. Maidir le bheith i láthair substaintí den sort sin agus cáithníní eile a bheith i láthair, is féidir impleachtaí a bheith acu ní hamháin ar an uisce a fhaigheann beostoc agus bairr, ach ar thorthúlacht na hithreach freisin, rud a chuireann, dá bhrí sin, folláine agus dea-fhorbairt na mbarr atá ann cheana agus na mbarr a bheidh ann amach anseo i mbaol[39]. [Leasú 34]

39 ***https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2352186422000724***

(11) ***Go ginearálta, ní féidir leis na modhanna faireacháin reatha agus traidisiúnta maidir le stádas ceimiceach dobharlach an tionchar a bhíonn ag measc***áin chasta ceimiceán ar ***cháilíocht an uisce a chinneadh.*** I bhfianaise feasacht a bheith ag dul i méid ar ábharthacht na measc***á***n agus dá bhrí sin an ar ábharthacht an fhaireacháin éifeachtbhunaithe chun stádas ceimiceach a chinneadh, agus i bhfianaise gurb ann cheana féin do mhodhanna faireacháin éifeachtbhunaithe atá sách láidir le haghaidh substaintí éastraigineacha, ba cheart do na Ballstáit na modhanna sin a chur i bhfeidhm chun measúnú a dhéanamh ar éifeachtaí carnacha na substaintí éastraigineacha in uiscí dromchla ar feadh tréimhse 2 bhliain ar a laghad. Fágfaidh sé sin go mbeifear in ann comparáid a dhéanamh idir na torthaí éifeachtbhunaithe, agus na torthaí a gheofar agus na modhanna traidisiúnta á ~~n-úsáid~~***n-úsáid***, chun faireachán a dhéanamh ar na trí shubstaint éastraigineacha a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE. ~~Úsáidfear~~***Ba cheart*** an chomparáid sin ~~chun measúnú a dhéanamh ar~~***a chur san áireamh i dtuarascáil mheastóireachta arna foilsiú ag an gCoimisiún ina measfadh sé cé acu an seachadann nó nach sheacadann modhanna faireacháin bunaithe ar éifeacht sonraí beachta agus stóinsithe agus*** cé acu a fhéadfar nó nach bhféadfar ~~modhanna faireacháin éifeachtbhunaithe~~***iad*** a úsáid mar mhodhanna scagtha iontaofa. Bheadh sé de bhuntáiste leis na modhanna scagtha sin a úsáid go mbeifí in ann éifeachtaí na substaintí éastraigineacha uile ag a bhfuil éifeachtaí comhchosúla a chumhdach, seachas iad sin amháin a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE. Ba cheart ***go dtabharfaí de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh chun Treoir 2008/105/CE a fhorlíonadh chun rialacha mionsonracha a leagan amach do na Ballstáit chun úsáid a bhaint as modhanna éifeachtbhunaithe chun faireachán a dhéanamh chun a mheas an bhfuil substaintí eile i ndobharlaigh freisin, in oirchill go bhféadfaí***

truicearuachanna éifeachtbhunaithe a shocrú amach anseo. Ba cheart an sainmhíniú ar EQS i dTreoir 2000/60/CE a mhodhnú chun a áirithiú go bhféadfar a chumhdach leis, amach anseo, luachanna truicir a d’fhéadfaí a leagan síos chun measúnú a dhéanamh ar thorthaí faireacháin éifeachtbhunaithe. ***[Leasú 35]***

(11a) Ba cheart luachanna tairsí níos déine a bhunú i gcás ina bhféadfadh sé, mar thoradh ar chaighdeáin cháilíochta screamhuisce, nach mbainfí amach cuspóirí comhshaoil Threoir 2000/60/CE maidir le dobharlaigh ghaolmhara, mar a cheanglaítear faoi Threoir 2006/118/CE. Ba cheart an ceanglas sin faoi Threoir 2006/118/CE a leathnú tuilleadh chun cosaint níos fearr a thabhairt do láithreáin leochaileacha ar thruailliú. [Leasú 36]

(12) Leis an meastóireacht a rinneadh ar reachtaíocht uisce an ~~Aontais~~***Aontais***[40] (an 'mheastóireacht') thángthas ar an gconclúid go bhféadfaí dlús a chur leis an bpróiseas chun truailleáin a shainaithint agus a liostú ar truailleáin iad lena ndéantar difear d'uisce dromchla agus screamhuisce agus caighdeáin cháilíochta a leagan síos nó a athbhreithniú lena ~~n-aghaidh~~***n-aghaidh*** i bhfianaise eolas eolaíoch nua. Dá ~~mbeadh na cúraimí sin le déanamh ag an gCoimisiún~~***bhrí sin***, ~~seachas~~ faoi chuimsiú ~~na ngnáthnósanna imeachta reachtacha dá bhforáiltear faoi láthair in Airteagail 16 agus 17 de Threoir 2000/60/CE~~***aon athbhreithnithe a dhéanfar amach anseo ar Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE maidir leis an liosta substaintí tosaíochta agus an EQS comhfhreagrach atá leagtha amach i gCuid A den Iarscríbhinn sin*** agus in ~~Airteagal 10 de Threoir~~***Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir*** 2006/118/CE, ~~d'fhéadfaí~~***ba cheart*** feabhas a chur ar fheidhmiú na sásraí liosta faire uisce dromchla agus screamhuisce, go háirithe i dtéarmaí liostú, faireachán agus measúnú torthaí a uainiú agus a sheicheamhú, ~~d'fhéadfaí~~***ba cheart*** na naisc idir an sásra liosta faire agus na hathbhreithnithe ar na liostaí truailleán a láidriú, agus ~~trí bhíthin athruithe ar~~***ba cheart an tréimhse athbhreithnithe do*** na liostaí truailleán~~, d'fhéadfaí~~ ***a choigeartú chun*** an dul chun cinn eolaíoch a chur san áireamh ***ar bhealach*** níos gasta~~. Dá bhrí sin, agus i bhfianaise gur gá na liostaí truailleán agus EQS a ghabhann leo a leasú go pras i bhfianaise eolas eolaíoch agus teicniúil nua, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE a leasú a mhéid a bhaineann le liosta na substaintí tosaíochta agus le EQS comhfhreagrach a leagtar amach~~

---

40 Doiciméad Inmheánach Oibre de chuid an Choimisiúin Seiceáil oiriúnachta ar an Treoir Réime maidir le hUisce, ***an*** Treoir maidir le Screamhuisce, ***an*** Treoir maidir le Caighdeáin Cáilíochta Comhshaoil agus Treoir maidir le Tuilte, SWD(2019) 439 final.

~~i gCuid A den Iarscríbhinn sin agus chun Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2006/118/CE a leasú a mhéid a bhaineann leis an liosta truailleán screamhuisce agus leis na caighdeáin cáilíochta screamhuisce a leagtar amach san Iarscríbhinn sin~~. Sa chomhthéacs seo, ba cheart don Choimisiún torthaí an fhaireacháin ar shubstaintí atá ar na liostaí faire uisce dromchla agus screamhuisce a chur san áireamh. Mar iarmhairt air sin, ba cheart ~~Airteagail~~***Airteagal*** 16 agus ***Airteagal*** 17 de Threoir 2000/60/CE agus Iarscríbhinn X a ghabhann leis an Treoir sin, mar aon le hAirteagal 10 de Threoir 2006/118/CE, a scriosadh***, agus cothabháil á déanamh ar an oibleagáid atá ann bearta a dhéanamh a bhfuil sé mar aidhm leo deireadh a chur le sceitheadh, astaíochtaí agus caillteanas substaintí guaiseacha tosaíochta nó deireadh a chur leo de réir a chéile***. ***[Leasú 37]***

(12a) Ar an iomlán, léirítear i dtorthaí na seiceála Oiriúnachta go bhfuil na Treoracha oiriúnach don fheidhm go forleathan, le deis i gcomhair feabhais, lena n-áirítear dlús a chur le cur chun feidhme beacht na gcuspóirí a bhaineann leo, rud a d'fhéadfaí a bhaint amach le tuilleadh cistithe ón Aontas. Léirítear sa mheasúnú go raibh na Treoracha ina gcúis le leibhéal níos airde cosanta dobharlach agus bainistíochta riosca i gcás tuilte go ginearálta go dtí seo. [Leasú 38]

(13) Leis an meastóireacht, thángthas ar an gconclúid freisin go bhfuil an iomarca éagsúlachta idir na Ballstáit a mhéid a bhaineann leis na caighdeáin cháilíochta agus na luachanna tairsí a leagtar síos ar an leibhéal náisiúnta le haghaidh truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha agus truailleáin screamhuisce faoi seach. Go dtí seo, truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha agus nach sainaithnítear mar shubstaintí tosaíochta faoi Threoir 2000/60/CE, bhí siad faoi réir EQS náisiúnta agus comhaireadh iad mar eilimintí cáilíochta fisiciceimicí a thacaíonn leis an measúnú ar stádas éiceolaíoch in uiscí dromchla. I gcás screamhuiscí, bhí na Ballstáit in ann a luachanna tairsí féin a leagan síos freisin, fiú le haghaidh substaintí sintéiseacha de dhéantús an duine. D’eascair torthaí fo-optamacha as an tsolúbthacht sin i dtéarmaí inchomparáideacht stádas na ndobharlach idir na Ballstáit, agus i dtéarmaí cosanta comhshaoil. Dá bhrí sin, is gá foráil a dhéanamh maidir le nós imeachta lena gceadaítear comhaontú ar leibhéal an Aontais maidir le EQS agus luachanna tairsí atá le cur i bhfeidhm le haghaidh na substaintí sin más rud é go sainaithnítear iad mar shubstaintí ar ábhar imní náisiúnta iad agus chun stórtha a bhunú de EQS is infheidhme agus de luachanna tairsí.

(13a) Ba cheart aon chinneadh maidir le roghnaithe, athbhreithniú substaintí agus leagan síos EQS a bheith bunaithe ar mheasúnú riosca agus cur chuige comhréireach, trédhearcach agus atá bunaithe ar eolaíocht a leanúint, agus moltaí ó Pharlaimint na hEorpa, na Ballstáit agus páirtithe leasmhara ábhartha, a chur san áireamh. [Leasú 39]

(13b) Cé gur socraíodh le Treoir 2000/60/CE na rialacha is gá chun dul chun cinn a dhéanamh i ndáil le cainníocht agus cáilíocht uisce, léiríodh sa tástáil Oiriúnachta gur féidir an dul chun cinn mall atá déanta maidir le cuspóirí na Treorach seo a bhaint amach, a chur i leith, i measc nithe eile, easpa acmhainní airgeadais leordhóthanacha chomh maith le castacht rialaitheach agus éiceolaíoch, lena n-áirítear agaí moille féideartha maidir le freagairt an screamhuisce do na bearta agus maidir le hamlínte tuairiscithe. Cuireann bearta a fheabhsaíonn stádas dobharlach trí athchóiriú aibhneacha agus trí sheirbhísí éiceachórais buntáistí airgeadais ar fáil atá níos mó ná na costais agus d'fhéadfaidís caiteachas neamhriachtanach a laghdú do na Ballstáit. Thairis sin, léirítear sa mheasúnú easpa cur chun feidhme, raon feidhme neamhleordhóthanach, agus bearta athchóirithe neamhleordhóthanacha nó neamhimleora lena n-áirithítear nascacht hidreolaíoch agus éiceolaíoch[41]. [Leasú 40]

---

41 ***https://www.igb-berlin.de/sites/default/files/media-files/download-files/IGB_Policy_Brief_WFD_2019.pdf***

(14) Thairis sin, le truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha a chomhtháthú sa sainmhíniú ar stádas ceimiceach in uiscí dromchla, áirithítear cur chuige níos comhordaithe, níos comhleanúnaí agus níos trédhearcaí i dtéarmaí faireachán agus measúnú a dhéanamh ar stádas ceimiceach dobharlach dromchla agus ar fhaisnéis ghaolmhar don phobal. Éascaítear cur chuige níos spriocdhírithe leis freisin i leith bearta a shainaithint agus a chur chun feidhme chun aghaidh a thabhairt ar gach fadhb ‘a bhaineann le ceimiceáin’ ar bhealach níos iomlánaíche, níos éifeachtaí agus níos éifeachtúla. Dá bhrí sin, ba cheart na sainmhínithe ar ‘stádas éiceolaíoch’ agus ‘stádas ceimiceach’ a mhodhnú agus raon feidhme ‘stádais cheimicigh’ a leathnú chun go gcumhdófar na truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha freisin, a bhí ina chuid roimhe seo den sainmhíniú ar ‘stádas éiceolaíoch’ faoi Iarscríbhinn V a ghabhann le Treoir 2000/60/CE. Dá thoradh sin, ba cheart coincheap EQS le haghaidh truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha agus nósanna imeachta gaolmhara a áireamh i dTreoir 2008/105/CE.

(15) Chun cur chuige comhchuibhithe agus cothroime iomaíochta a áirithiú san Aontas, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun Cuid B d’Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2006/118/CE a leasú tríd an liosta truailleán a oiriúnú, truailleáin nach mór do na Ballstáit ~~cuimhneamh ar~~ luachanna tairsí náisiúnta a leagan síos lena ~~n-aghaidh~~***n-aghaidh***. ***[Leasú 41]***

(16) I bhfianaise gur gá oiriúnú go gasta don eolas eolaíoch agus teicniúil agus cur chuige comhchuibhithe agus cothroime iomaíochta a áirithiú san Aontas i leith truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2008/105/CE a leasú maidir le liosta na gcatagóirí truailleán a leagtar amach i gCuid A den Iarscríbhinn sin agus chun Cuid C d'Iarscríbhinn II a oiriúnú a mhéid a bhaineann le EQS comhchuibhithe le haghaidh truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha nó le haghaidh grúpaí díobh. Ba cheart do na Ballstáit na EQSanna comhchuibhithe sin a chur i bhfeidhm agus measúnú á dhéanamh acu ar stádas na ndobharlach dromchla dá gcuid i gcás ina sainaithnítear riosca ó na truailleáin sin.

(17) Leis an athbhreithniú ar liosta na substaintí tosaíochta i gCuid A d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE, thángthas ar an gconclúid nach ábhar imní ar fud an Aontais a thuilleadh iad substaintí tosaíochta éagsúla agus dá bhrí sin nár cheart iad a áireamh a thuilleadh i gCuid A d'Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Treoir sin. Ba cheart na substaintí sin a mheas mar thruailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha dá bhrí sin agus iad a áireamh i gCuid C d'Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2008/105/CE in éineacht le EQS comhfhreagrach. I bhfianaise nach meastar gur ábhar imní ar fud an Aontais a thuilleadh iad na truailleáin sin, ní gá EQS a chur i bhfeidhm ach amháin i gcás ina bhféadfadh na truailleáin sin a bheith ina n-ábhar imní áitiúil nó réigiúnach nó náisiúnta fós.

(18) Chun cothroime iomaíochta a áirithiú agus chun go mbeifear in ann stádas dobharlach a chur i gcomparáid idir na Ballstáit, is gá luachanna tairsí náisiúnta a chomhchuibhiú le haghaidh roinnt truailleáin screamhuisce. Dá bhrí sin, ba cheart stór de luachanna tairsí comhchuibhithe le haghaidh truailleáin screamhuisce ar ábhar imní áitiúil nó réigiúnach nó náisiúnta iad a thabhairt isteach mar Chuid D nua in Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2006/118/CE. Ní gá na tairseacha comhchuibhithe a leagtar amach sa stór sin a chur i bhfeidhm ach amháin sna Ballstáit sin ina ndéanann na truailleáin atá faoi réir na dtairseacha sin difear don stádas screamhuisce. I gcás shuim an dá thruailleán shintéiseacha, tríchlóireitiléin agus teitreaclóireitiléin, is gá na luachanna tairsí náisiúnta a chomhchuibhiú ós rud é nach gcuireann na Ballstáit uile ina bhfuil na truailleáin ábhartha luach tairsí i bhfeidhm le haghaidh shuim na dtruailleán sin agus nach ionann na luachanna tairsí náisiúnta uile a leagtar síos. Ba cheart an luach tairsí comhchuibhithe a bheith comhsheasmhach leis an luach paraiméadrach a leagtar síos i gcás shuim na dtruailleán sin san uisce óil faoi Threoir (AE) 2020/2184.

(19) Chun cur chuige comhchuibhithe agus cothroime iomaíochta a áirithiú san Aontas, ba cheart an chumhacht le gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun Cuid D d’Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2006/118/CE a leasú chun stór na luachanna tairsí comhchuibhithe a oiriúnú, a mhéid a bhaineann leis na truailleáin a áirítear agus leis na luachanna tairsí comhchuibhithe, don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil.

(20) Ba cheart forálacha uile Threoir 2006/118/CE a bhaineann leis an measúnú ar stádas ceimiceach screamhuisce a oiriúnú don tríú catagóir de luachanna tairsí comhchuibhithe a thugtar isteach i gCuid D d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir sin, i dteannta na gcaighdeán cáilíochta a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Treoir sin agus do na luachanna tairsí náisiúnta a leagtar amach i gcomhréir leis an modheolaíocht a leagtar amach i gCuid A d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir sin.

(20a) Chun foráil a dhéanamh do chaighdeáin chosanta leordhóthanacha do limistéir ardluacha éiceolaíochta, leochaileachta nó truaillithe, amhail uaimheanna agus limistéir charstacha, ina bhfuil éiceachórais atá i measc iad siúd is leochailí i leith éillithe agus atá ina soláthairtí uisce óil tábhachtacha, chomh maith le haghaidh iar-láithreáin thionsclaíocha agus limistéir eile a bhfuil éilliú stairiúil aitheanta orthu, ba cheart don Choimisiún measúnú ar stádas ceimiceach na limistéar sin a fhoilsiú agus, i gcás inarb iomchuí, togra reachtach a thíolacadh chun athbhreithniú a dhéanamh ar Theoir 2006/118/CE. [Leasú 42]

(21) Chun an chinnteoireacht éifeachtach agus chomhleanúnach a áirithiú agus sineirgí a fhorbairt leis an obair a dhéantar faoi chuimsiú reachtaíocht eile an Aontais maidir le ceimiceáin, ba cheart ról a bheidh buan agus teorannaithe go soiléir a thabhairt don Ghníomhaireacht Eorpach Ceimiceán (‘ECHA’) maidir le tosaíocht a thabhairt do shubstaintí a bheidh le háireamh ar na liostaí faire agus ar na liostaí substaintí in Iarscríbhinní I agus II a ghabhann le Treoir 2008/105/CE agus in Iarscríbhinní I agus II a ghabhann le Treoir 2006/118/CE, agus maidir le caighdeáin cháilíochta iomchuí a dhíorthú a bheidh bunaithe ar an eolaíocht. An Coiste um Measúnú Riosca (RAC) agus an Coiste um Anailís Shocheacnamaíoch (SEAC) de chuid ECHA, ba cheart dóibh cur i gcrích cúraimí áirithe a thugtar do ECHA a éascú trí thuairimí a thabhairt. Ba cheart do ECHA comhordú níos fearr a áirithiú freisin idir píosaí éagsúla den dlí comhshaoil trí thrédhearcacht mhéadaithe a mhéid a bhaineann le truailleáin atá ar liosta faire nó trí EQS nó tairseacha náisiúnta nó uile-Aontais a fhorbairt, trí thuarascálacha eolaíocha ábhartha a chur ar fáil go ~~poiblí~~***poiblí. Maidir le luachanna tairsí do shubstaintí cógaisíochta a mheasúnú, ba cheart don ECHA comhoibriú leis an nGníomhaireacht Leigheasra Eorpach ('EMA')***. ***[Leasú 43]***

(22) Thángthas ar an gconclúid leis an meastóireacht gur gá tuairisciú leictreonach a dhéanamh níos minice agus agus ar bhealach níos cuíchóirithe chun cur chun feidhme agus forfheidhmiú níos fearr i leith reachtaíocht uisce an Aontais a chothú. I bhfianaise an róil atá ag an nGníomhaireacht Eorpach Comhshaoil (EEA) chun faireachán a dhéanamh níos tráthrialta freisin ar staid an truaillithe mar a thuairiscítear sa Phlean Gníomhaíochta maidir le Truailliú Nialasach, ba cheart don Ghníomhaireacht tuairisciú níos minice agus níos cuíchóirithe den sórt sin a dhéanfaidh na Ballstáit a éascú. Tá sé tábhachtach go gcuirfear faisnéis chomhshaoil faoi stádas uisce dromchla agus screamhuisce an Aontais ar fáil don phobal agus don Choimisiún go tráthúil. Ba cheart é a chur de cheangal ar na Ballstáit dá bhrí sin na sonraí faireacháin a bhailítear faoi chuimsiú Threoir 2000/60/CE a chur ar fáil don Choimisiún agus do EEA, agus úsáid á baint as na sásraí um thuairisciú uathoibrithe agus um sheachadadh sonraí uathoibrithe trí Chomhéadan Ríomhchláraithe Feidhmchlár nó sásraí coibhéiseacha a úsáid. Tá coinne leis go mbeidh an t-ualach riaracháin teoranta sa mhéid go gceanglaítear ar na Ballstáit cheana féin téamaí sonraí spásúla a chur ar fáil go poiblí laistigh de raon feidhme Threoir 2007/2/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[42] agus faoi Threoir (AE) 2019/1024 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle chomh maith[43]. Áirítear ar na téamaí sonraí spásúla sin suíomh agus oibriú saoráidí faireacháin chomhshaoil, tomhais ghaolmhara astaíochtaí agus staid na meán comhshaoil.

---

42 Treoir 2007/2/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Márta 2007 lena mbunaítear Bonneagar d’Fhaisnéis Spásúil sa Chomhphobal Eorpach (INSPIRE) (IO L 108, 25.4.2007, lch. 1).

43 Treoir (AE) 2019/1024 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le sonraí oscailte, agus maidir le faisnéis ón earnáil phoiblí a athúsáid (IO L 172, 26.6.2019, lch. 56).

(23) Le sreabha sonraí a thuairiscítear do EEA faoi reachtaíocht uisce an Aontais agus, go háirithe na fardail astaíochtaí a cheanglaítear le Treoir 2008/105/CE a chomhtháthú ar bhealach níos fearr, leis na sreabha sonraí a thuairiscítear don Tairseach um Astaíochtaí Tionsclaíocha faoi Threoir 2010/75/AE agus faoi Rialachán (CE) Uimh. 166/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[44], fágfar go mbeidh an tuairisciú fardail i gcomhréir le hAirteagal 5 de Threoir 2008/105/CE níos simplí agus níos éifeachtúla. An tráth céanna, laghdófar leis an t-ualach riaracháin agus an buaic-ualach oibre in ullmhúcháin na bpleananna bainistíochta abhantraí. In éineacht le díothú an tuairiscithe eatramhaigh ar dhul chun cinn na gclár beart, rud nach raibh éifeachtach, leis an tuairisciú simplithe sin, cuirfear ar a gcumas do na Ballstáit iarracht níos mó a dhéanamh i dtaobh an tuairiscithe astaíochtaí nach gcumhdaítear leis an reachtaíocht maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha ach a chumhdaítear leis an tuairisciú astaíochtaí faoi Airteagal 5 de Threoir 2008/105/CE. **[Leasú 44]**

44 Rialachán (CE) Uimh. 166/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Eanáir 2006 maidir leis an gClár Eorpach ar Scaoileadh agus Aistriú Truailleán a bhunú, agus lena leasaítear Treoracha 91/689/CEE agus 96/61/CE ón gComhairle (IO L 33, 4.2.2006, lch. 1).

(24) Le Conradh Liospóin, tugadh idirdhealú isteach idir cumhachtaí arna dtarmligean chuig an gCoimisiún chun gníomhartha neamhreachtacha a bhfuil feidhm ghinearálta leo a ghlacadh chun eilimintí neamhriachtanacha áirithe i ngníomh reachtach (gníomhartha tarmligthe) a fhorlíonadh nó a leasú, agus na cumhachtaí a thugtar don Choimisiún gníomhartha a ghlacadh chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le gníomhartha de chuid an Aontais atá ceangailteach ó thaobh dlí de (gníomhartha cur chun feidhme) a chur chun feidhme. Ba cheart Treoir 2000/60/CE agus Treoir 2006/118/CE a ailíniú leis an gcreat dlíthiúil a thugtar isteach le Conradh Liospóin.

(25) Na cumhachtuithe in Airteagal 20(1), an chéad fhomhír, de Threoir 2000/60/CE agus i bpointe 1.4.1(ix) d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Treoir sin lena ndéantar foráil maidir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú a úsáid, comhlíontar leis na cumhachtuithe sin na critéir in Airteagal 290(1) CFAE, ós rud é go mbaineann siad le hoiriúnuithe ar na hIarscríbhinní a ghabhann leis an Treoir sin agus le glacadh na rialacha lena bhforlíontar an Treoir. Ba cheart iad a thiontú ina gcumhachtuithe dá bhrí sin le haghaidh an Choimisiúin chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

(26) An cumhachtú in Airteagal 8 de Threoir 2006/118/CE lena ndéantar foráil maidir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú a úsáid, comhlíontar leis an gcumhachtú sin na critéir in Airteagal 290(1) CFAE, ós rud é go mbaineann sé le hoiriúnuithe ar na hIarscríbhinní a ghabhann leis an Treoir sin. Ba cheart é a thiontú ina chumhachtú dá bhrí sin don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

(27) Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí agus gníomhartha tarmligthe á n-ullmhú, le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfaí na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos sa Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an 13 Aibreán 2016. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus bíonn rochtain chórasach ag na saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

(28) An cumhachtú in Airteagal 8(3) de Threoir 2000/60/CE lena ndéantar foráil maidir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú a úsáid, comhlíontar leis an gcumhachtú sin na critéir in Airteagal 290(2) CFAE, ós rud é go mbaineann sé le glacadh na sonraíochtaí teicniúla agus na modhanna caighdeánaithe chun anailís agus faireachán a dhéanamh ar stádas uisce agus gurb é is aidhm dó dá bhrí sin coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme comhchuibhithe na Treorach sin. Ba cheart é a thiontú ina chumhachtú dá bhrí sin don Choimisiún chun gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh. Chun inchomparáideacht na sonraí a áirithiú, ba cheart síneadh a chur leis an gcumhachtú freisin chun leagan síos formáidí a áireamh, ar formáidí iad a úsáidfear chun sonraí faireacháin agus stádais a thuairisciú i gcomhréir le hAirteagal 8(4). Na cumhachtaí a thugtar don Choimisiún, ba cheart iad a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[45].

(29) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le Treoir 2000/60/CE a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun formáidí teicniúla a ghlacadh chun sonraí faireacháin agus stádais uisce a thuairisciú i gcomhréir le hAirteagal 8(3) de Threoir 2000/60/CE. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

---

45 Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

(30) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le Treoir 2008/105/CE a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun formáidí caighdeánaithe a ghlacadh maidir le hastaíochtaí poncfhoinse a thuairisciú do EEA nach gcumhdaítear le Rialachán (AE) .../... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[46]. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

(31) Is gá dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil ***chomh maith leis na modhanna is fearr atá ar fáil*** i réimse an fhaireacháin ar stádas na ndobharlach a chur san áireamh i gcomhréir leis na ceanglais faireacháin a leagtar amach in Iarscríbhinn V a ghabhann le Treoir 2000/60/CE. Dá bhrí sin, ba cheart a cheadú do na Ballstáit sonraí agus seirbhísí a úsáid ó theicneolaíochtaí cianbhraiteachta, faire na cruinne (seirbhísí Copernicus), braiteoirí agus feistí ~~in-situ~~***in-situ***, nó sonraí eolaíochta saoránach, lena ndéantar na deiseanna a thagann leis an intleacht shaorga, anailís agus próiseáil ardleibhéil sonraí a ghiaráil. ***[Leasú 45]***

---

46 +OP: Cuir isteach sa téacs uimhir an Rialacháin atá i ndoiciméad COM (2022) 157 agus cuir isteach uimhir, dáta, teideal agus tagairt IO na Treorach sin san fhonóta

(31a) D’fhéadfadh gníomhaíochtaí tionsclaíocha a bhaineann leis an aistriú fuinnimh tionchar diúltach ar cháilíocht an uisce a mhéadú. Chun a leithéid de thionchair sa todhchaí a mhaolú, amhail athruithe ar phatrúin sreafa nádúrtha agus ar theocht, agus truailliú uisce, ní mór measúnú a dhéanamh ar raon iomlán na bhfachtóirí féideartha chomh maith le bearta a ghlacadh chun dea-cháilíocht uisce a bhaint amach agus a chothabháil. Dá bhrí sin, ba cheart do na Ballstáit meastóireacht rialta a dhéanamh ar an tionchar ar cháilíocht uisce na ngníomhaíochtaí tionsclaíocha a bhaineann leis an aistriú fuinnimh agus an Coimisiún a chur ar an eolas faoi bhagairtí nua-aitheanta d’fhonn an liosta faire a nuashonrú dá réir. Ba cheart go mbeadh an mheastóireacht inrochtana go héasca don phobal agus ba cheart go gceadófaí don nuashonrú tarlú lasmuigh de na timthriallta uasdátaithe ginearálta, chun feabhsú leanúnach ar mheasúnú ar cháilíocht an uisce a áirithiú. [Leasú 46]

(31b) Ina theachtaireacht an 11 Nollaig 2019 maidir leis an gComhaontú Glas don Eoraip agus ina theachtaireacht an 14 Deireadh Fómhair 2020 maidir le feabhas a chur ar rochtain ar cheartas i gcúrsaí comhshaoil, gheall an Coimisiún gníomhaíocht a dhéanamh chun rochtain ar cheartas os comhair cúirteanna náisiúnta i ngach Ballstát a fheabhsú do shaoránaigh agus d'eagraíochtaí comhshaoil neamhrialtasacha a bhfuil ábhair shonracha imní acu faoi chomhoiriúnacht gníomhartha riaracháin a bhfuil tionchar acu ar an gcomhshaol le dlí an chomhshaoil. Sa teachtaireacht dheireanach sin, dearbhaíonn an Coimisiún gur 'beart tacaíochta tábhachtach í rochtain ar cheartas in ábhair chomhshaoil, trí Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh (CBAE) agus trí chúirteanna náisiúnta mar chúirteanna an Aontais, chun cuidiú le haistriú an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip a bhaint amach agus chun an ról is féidir leis an tsochaí shibhialta a imirt mar foras faire sa spás daonlathach a neartú'. Ba cheart na gealltanais sin a chur chun feidhme freisin faoi Threoir 2000/60 CE. [Leasú 47]

(31c) Mar a dheimhnítear le cásdlí CBAE[47], ba cheart seasamh dlíthiúil a thabhairt d'eagraíochtaí comhshaoil neamhrialtasacha agus do dhaoine aonair lena mbaineann go díreach chun agóid a dhéanamh i gcoinne cinnidh, arna ghlacadh ag údarás poiblí, ar cinneadh é atá ag sárú na gcuspóirí comhshaoil dá dtagraítear in Airteagal 4 de Threoir 2000/60/CE. Chun rochtain ar cheartas a fheabhsú sna hábhair lena mbaineann os comhair cúirteanna náisiúnta san Aontas agus chun go mbeidh na heagraíochtaí neamhrialtasacha comhshaoil agus na daoine aonair lena mbaineann go díreach in ann brath ar dhlíthe náisiúnta agus agóid á déanamh acu i gcoinne cinntí a sháraíonn Treoir 2000/60 CE, ba cheart forálacha a bhunú i dTreoir 2000/60 CE chun rochtain ar cheartas a áirithiú. [Leasú 48]

---

47 ***Cás C-535/18, Breithiúnas ón gCúirt (an Chéad Dlísheomra) an 28 Bealtaine 2020; IL and Others v Land Nordrhein Westfalen. Cás C-664/15, Breithiúnas ón gCúirt (an Dara Dlísheomra) an 20 Nollaig 2017; Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation v Bezirkshauptmannschaft Gmünd.***

(32) I bhfianaise na méaduithe ar imeachtaí aimsire nach féidir a thuar, go háirithe tuilte foircneacha agus tréimhsí triomaigh fada, agus ar theagmhais truaillithe móra as a ~~n-eascraíonn~~***n-eascraíonn*** truailliú trasteorann ~~de thimpiste~~ nó ina gcuirtear an truailliú sin in olcas, ba cheart é a chur de cheangal ar na Ballstáit a áirithiú go soláthrófar faisnéis láithreach maidir le teagmhais den sórt sin do Bhallstáit eile dá bhféadfaí difear a dhéanamh agus dul i gcomhar go héifeachtach le Ballstáit dá bhféadfaí difear a dhéanamh chun éifeachtaí na himeachta nó an teagmhais a mhaolú. Is gá freisin an comhar idir na Ballstáit a threisiú agus nósanna imeachta maidir le comhar trasteorann a chuíchóiriú i gcás fadhbanna níos struchtúraí, i.e. fadhbanna trasteorann níos fadtéarmaí nach de dheasca timpiste iad agus nach féidir a réiteach ar leibhéal na mBallstát, i gcomhréir le hAirteagal 12 de Threoir 2000/60/CE. I gcás ina bhfuil gá le cúnamh Eorpach, féadfaidh údaráis inniúla iarrataí ar chúnamh a sheoladh chuig Lárionad Comhordúcháin Práinnfhreagartha an Choimisiúin, a chomhordóidh tairiscintí cúnaimh féideartha agus úsáid na dtairiscintí sin trí Shásra Aontais um Chosaint Shibhialta, i gcomhréir le hAirteagal 15 de Chinneadh ~~1313/2013~~***1313/2013/AE*** ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[48]. ***Ós rud é gur féidir le ceantair abhantraí síneadh thar chríoch an Aontais freisin, rannchuideofaí freisin leis na cuspóirí mar a leagtar amach i dTreoir 2000/60/CE do na ceantair shonracha abhantraí sin, dá dtagraítear in Airteagal 3(5) de Threoir 2000/60/CE, na forálacha ábhartha maidir le cosaint uisce faoi Threoir 2000/60/CE a chur chun feidhme go héifeachtach chomh maith le comhordú iomchuí leis na Stáit ábhartha nach Ballstáit iad. Ina theannta sin, ba cheart coinbhleachtaí armtha a tharlaíonn i ndlúthghaireacht gheografach don Aontas a mheas freisin mar imeachtaí eisceachtúla mar***

---

48 Cinneadh Uimh. 1313/2013/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 maidir le Sásra Aontais um Chosaint Shibhialta (IO L 347, 20.12.2013, lch. 924).

gheall ar a dtionchar fairsing trasteorann ar an gcomhshaol, lena n-áirítear truailliú aeir, ithreach agus uisce. Ós rud é go bhféadfadh na habhantracha a mbeadh tionchar ag coinbhleachtaí den sórt sin orthu a shíneadh isteach laistigh de theorainneacha an Aontais, ba cheart don Choimisiún agus do na Ballstáit a n-iarrachtaí a mhéadú chun comhordú iomchuí a bhunú leis na stáit ábhartha nach Ballstáit iad dá dtagraítear in Airteagal 3(5) de Threoir 2000/60/CE. [Leasú 49]

(32a) I dtuarascáil ó Chúirt Iniúchóirí na hEorpa an 19 Bealtaine 2021 dar teideal 'The Polluter Pays Principle: Inconsistent application across EU environmental policies and actions' [An Prionsabal gurb é Udar an Truaillithe a Íocfaidh as: Cur i bhfeidhm neamhréireach i mbeartais agus gníomhaíochtaí comhshaoil an Aontais Eorpaigh] tugann sí dá haire go gcaitheann na Ballstáit thart ar EUR 100 billiún in aghaidh na bliana ar sholáthar uisce agus ar shláintíocht cheana féin agus go meastar go mbeidh méaduithe ar an gcaiteachas sin os cionn 25 % chun cuspóirí reachtaíocht an Aontais maidir le cóireáil fuíolluisce agus uisce óil a bhaint amach, agus nach bhfuil infheistíochtaí san áireamh a theastaíonn chun an bonneagar atá ann cheana a athnuachan nó chun cuspóirí na Treorach Réime Uisce agus na Treorach maidir le Tuilte a bhaint amach. Ina theannta sin, san Aontas, íocann úsáideoirí ar an meán thart ar 70 % den chostas a bhaineann le seirbhísí uisce a sholáthar, trí tharaifí uisce, agus maoinítear an 30 % eile le hairgead poiblí, cé go bhfuil difríochtaí suntasacha idir na réigiúin agus na Ballstáit. Is gnách go sheasann teaghlaigh an Aontais an chuid is mó de na costais don soláthar uisce agus do na seirbhísí sláintíochta cé nach n-ídíonn siad ach 10 % den uisce agus cé gurb iad na hearnálacha eacnamaíocha is mó a chuireann an brú is mó ar acmhainní fionnuisce in-athnuaite is lú a dhéanann ranníocaíochtaí chun na costais sin a sheasamh. [Leasú 50]

(32b) Is trí bhuiséid na mBallstát amháin a mhaoinítear na costais a bhaineann le cláir faireacháin chun stádas uisce dromchla agus screamhuisce a chinneadh. Ós rud é go bhfuil líon na gceimiceán a bhraitear sa timpeallacht uisceach ag síorathrú, go bhfuil méadú ag teacht ar líon na dtruailleán atá ag teacht chun cinn agus atá le feiceáil le déanaí sa timpeallacht uisceach, go bhfuil gá le feabhsú leanúnach ar mhodhanna anailíseacha ceimiceacha chun na truailleáin sin atá ag teacht chun cinn agus truailleáin nua a bhrath agus chun measúnú ceart a dhéanamh ar a dtionchar éiceolaíoch, agus gur gá modhanna nua faireacháin a fhorbairt freisin chun measúnú níos fearr a dhéanamh ar éifeachtaí meascán ceimiceach, meastar go dtiocfaidh méadú breise ar na costais faireacháin sin. Chun na costais sin a chumhdach, agus i gcomhréir leis an bprionsabal gurb é údar an truaillithe a íocfaidh as agus a chuirtear in iúl in Airteagal 191(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), tá sé fíor-riachtanach go nglacfaidh táirgeoirí a chuireann ar mhargadh an Aontais táirgí ina bhfuil substaintí a bhfuil tionchar cruthaithe nó féideartha diúltach acu ar shláinte an duine agus ar an timpeallacht uisceach freagracht airgeadais as na bearta is gá chun substaintí a rialú a ghintear i gcomhthéacs a ngníomhaíochtaí tráchtála agus a fhaightear in uisce dromchla agus screamhuisce. Is docha gurb é córas freagrachta leathnaithe táirgeora an bealach is oiriúnaí chun é sin a bhaint amach, toisc go gcuirfeadh sé teorainn leis an ualach airgeadais ar an gcáiníocóir, agus ag an am céanna go gcuirfeadh sé dreasacht ar fáil chun táirgí níos glaise a fhorbairt. Ba cheart don Choimisiún, dá bhrí sin, measúnú tionchair a ullmhú lena scrúdófar córas freagrachta leathnaithe táirgeora a bheith curtha san áireamh i dTreoir 2006/118/CE agus i dTreoir 2008/105/CE ar córas é a bheadh infheidhme maidir le substaintí

tosaíochta a shainmhínítear faoi Threoir 2006/118/CE agus faoi Threoir 2008/105/CE, chomh maith le truailleáin atá ag teacht chun cinn agus truailleáin nua, mar a shainmhínítear sna liostaí faire faoi Threoir 2006/118/CE agus faoi Threoir 2008/105/CE. Ba cheart togra reachtach chun Treoir 2006/118/CE agus Treoir 2008/105/CE a athbhreithniú a bheith ag gabháil leis an measúnú tionchair, i gcás inarb iomchuí. [Leasú 51]

(32c) Tá costais mhéadaithe i gceist le faireachán a dhéanamh ar líon méadaithe substaintí nó grúpa substaintí agus tá gá freisin le cumas riaracháin neartaithe sna Ballstáit, go háirithe iad siúd a bhfuil acmhainní tearca acu. I bhfianaise an mhéid thuas, ba cheart don Choimisiún saoráid faireacháin chomhpháirteach Eorpach a bhunú chun na ceanglais faireacháin a bhainistiú nuair a iarrann na Ballstáit amhlaidh, chun a n-ualaí airgeadais agus riaracháin a éascú. Ba cheart don Choimisiún modhanna oibriúcháin na saoráide faireacháin a shainiú. Ba cheart go n-úsáidfí saoráid den sórt sin go deonach agus gan dochar do na socruithe atá i bhfeidhm cheana féin ag na Ballstáit. [Leasú 52]

(32d) Léiríonn fianaise go bhfuil gá le hinfheistíocht san earnáil uisce agus tá maoiniú ón Aontas ríthábhachtach do roinnt Ballstát chun na hoibleagáidí dlíthiúla a leagtar síos i dTreoir 2000/60/CE, i dTreoir 2008/105/CE agus i dTreoir 2006/118/CE a chomhlíonadh. Ní mór do na Ballstáit go léir a gcaiteachas a mhéadú 20 % ar a laghad chun caighdeáin uisce de chuid an Aontais a bhaint amach agus tá bearna maoinithe chomhiomlánaithe EUR 289 billiún suas go dtí 2030[49]. Is gá a áirithiú, dá bhrí sin, go gcuirtear acmhainní leordhóthanacha airgeadais agus daonna ar fáil chun faireachán agus cigireachtaí a dhéanamh ar dhobharlaigh sna Ballstáit uile, lena n-áirítear trí chistí struchtúracha ábhartha agus trí chláir ábhartha de chuid an Aontais, chomh maith le trí ranníocaíochtaí ón earnáil phríobháideach, lena n-áirítear faoin sásra um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí, a luaithe a chuirtear i bhfeidhm é. [Leasú 53]

(33) Dá bhrí sin ba cheart Treoracha 2000/60/AE, 2006/118/CE agus 2008/105/CE a leasú dá réir sin.

---

49 ***OECD, 6th Roundtable on Financing Water. [ECFE, 6ú Chruinniú Comhchéime maidir le Maoiniú Uisce.] Ar fáil ag: https://www.oecd.org/water/6th-Roundtable-on-Financing-Water-in-Europe-Summary-and-Highlights.pdf***

(34) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóirí na Treorach seo a ghnóthú go leordhóthanach ina n-aonar, is é sin ardleibhéal cosanta comhshaoil agus feabhas ar cháilíocht comhshaoil fhionnuiscí na hEorpa a áirithiú, ach gur fearr is féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais i ngeall ar thréithe trasteorann an truaillithe uisce, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta mar a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Treoir seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a ghnóthú,

(34a) Ba cheart do na Ballstáit sineirgí a spreagadh idir ceanglais na dtreoracha ábhartha maidir le bailiú sonraí agus cur in úsáid uirlisí digiteacha, amhail teicneolaíochtaí cianbhraiteachta agus faire na cruinne (seirbhísí Copernicus), araon. [Leasú 54]

(34b) Ba cheart do na húdaráis inniúla tacaíocht a thabhairt don oiliúint, do chláir forbartha scileanna agus d'infheistíocht i gcaipiteal daonna chun tacú le cur chun feidhme éifeachtach na dteicneolaíochtaí agus na réiteach nuálach is fearr faoi chuimsiú na dtreoracha. Ba cheart go mbeifí in ann rochtain a dhéanamh ar fhaisnéis sna teangacha náisiúnta éagsúla chun inrochtaineacht na sonraí ábhartha a threisiú ar fud na hEorpa do na gníomhaithe áitiúla ábhartha agus do na saoránaigh. [Leasú 55]

TAR ÉIS AN TREOIR SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasuithe ar Threoir 2000/60/CE

Leasaítear Treoir 2000/60/CE é mar a leanas:

(1) in Airteagal 1***, pointe (e)***, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheathrú fleasc: ***[Leasú 56]***

‘— cuspóirí na gcomhaontuithe idirnáisiúnta ábhartha a ghnóthú, lena n-áirítear na cuspóirí sin a bhfuil sé d’aidhm acu truailliú na muirthimpeallachta a chosc agus deireadh a chur leis, trí ghníomhaíocht an Aontais chun scor den sceitheadh, d’astaíochtaí agus de chaillteanais substaintí guaiseacha tosaíochta nó deireadh a chur leo de réir a chéile, agus é ina aidhm dheiridh tiúchain sa mhuirthimpeallacht a ghnóthú a bheidh gar do luachanna cúlra i gcás substaintí arb ann dóibh go nádúrtha agus gar do nialas i gcás substaintí sintéiseacha de dhéantús an duine.;’

(2) leasaítear Airteagal 2 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (24):

“(24) Ciallaíonn ‘Stádas ceimiceach maith san uisce dromchla’ an stádas ceimiceach is gá chun na cuspóirí comhshaoil le haghaidh uiscí dromchla a chomhlíonadh, ar cuspóirí iad a leagtar amach in Airteagal 4(1), pointe (a), den Treoir seo, is é sin, an stádas ceimiceach arna ghnóthú ag dobharlach dromchla nach sáraíonn tiúchain truailleán iontu na caighdeáin cáilíochta comhshaoil le haghaidh substaintí tosaíochta a liostaítear i gCuid A d’Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle* agus na caighdeáin cáilíochta comhshaoil le haghaidh truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha agus a leagtar síos i gcomhréir le hAirteagal 8(2), pointe (c), agus Airteagal 8d(1) den Treoir sin.”

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (30):

‘(30) Ciallaíonn ‘substaintí tosaíochta’ substaintí a liostaítear i gCuid A d’Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE, is é sin, substaintí lena mbaineann riosca substaintiúil don timpeallacht uisceach nó tríd an timpeallacht sin i gcion ard de na Ballstáit.;’

(c) cuirtear pointí (30a) agus (30b) seo a leanas isteach:

‘(30a) Ciallaíonn ‘substaintí guaiseacha tosaíochta’ substaintí tosaíochta a dhéantar a mharcáil mar ‘ghuaiseach’ ar an mbonn go n-aithnítear i dtuarascálacha eolaíocha ~~iad~~, i reachtaíocht ábhartha an Aontais nó i gcomhaontuithe idirnáisiúnta ábhartha ***iad***, mar shubstaintí ~~tocsaineacha, marthanacha, is~~***atá tocsaineach, marthanach agus ar*** dócha ~~a bhithcharnfar~~***go mbithbhaileofar iad (PBT) nó an-mharthanach agus an-inbhithbhailithe (vPvB), nó marthanach, móibíleach agus tocsaineach (PMT) nó an-mharthanach agus an-mhóibíleach (vPvM)*** nó as a n-eascraíonn leibhéal imní coibhéiseach, i gcás inarb ábhartha an imní sin don timpeallacht uisceach***, agus ar gá bearta a ghlacadh ina leith i gcomhréir le hAirteagal 4, (1), pointe (a), pointe (iv)***. ***[Leasú 57]***

(30b) Ciallaíonn ‘truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha’ truailleáin nach sainaithnítear nó nach sainaithnítear a thuilleadh mar shubstaintí tosaíochta ach a shainaithníonn na Ballstáit, ar bhonn an mheasúnaithe ar bhrúnna agus ar thionchair ar dhobharlaigh dhromchla arna ndéanamh i gcomhréir le hIarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo, mar shubstaintí lena mbaineann riosca substaintiúildon timpeallacht uisceach nó tríd an timpeallacht sin laistigh dá gcríoch.;’

(d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (35):

‘(35) Ciallaíonn ‘caighdeán cáilíochta comhshaoil’ tiúchan truailleáin áirithe nó grúpa truailleán áirithe in uisce, dríodar nó bithra nach bhfuil le sárú chun sláinte an duine agus an comhshaol a chosaint nó ~~luach truicir~~***spreag-luach*** maidir leis an éifeacht dhíobhálach ar shláinte an duine nó ar an gcomhshaol ón truailleán sin nó ón ngrúpa truailleán sin, tiúchan arna thomhas agus modh éifeachtbhunaithe iomchuí ***atá suite go heolaíochtúil*** á úsáid.’; ***[Leasú 58]***

* Treoir 2008/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le cosc agus rialú ar thruailliú uisce dromchla, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear ina dhiaidh sin na Treoracha 82/176/CEE, 83/513/CEE, 84/156/CEE, 84/491/CEE, 86/280/CEE ón gComhairle agus lena leasaítear Treoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 348, 24.12.2008, lch. 84).;’

(da) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (37):

“***(1) tá an bhrí chéanna le ‘uisce atá beartaithe lena thomhailt ag an duine’ atá leis faoi Threoir (AE) 2020/2184. [Leasú 59]***”

(db) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre d'Airteagal 2, pointe (40):

"(1) Ciallaíonn 'luachanna teorann astaíochta' an mhais, arna shloinneadh i dtéarmaí paraiméadair shonracha áirithe, tiúchan agus/nó leibhéal astaíochta, nach féidir a shárú le linn aon tréimhse ama amháin nó níos mó. Féadfar luachanna teorann astaíochtaí a leagan síos freisin do ghrúpaí áirithe substaintí, do fhinte áirithe substaintí nó do chatagóirí áirithe substaintí, go háirithe dóibh siúd a shainaithnítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE. [Leasú 60]"

(3) in Airteagal 3, cuirtear isteach an mhír 4a seo a leanas:

'4a. I gcás imthosca eisceachtúla de thionscnamh nádúrtha nó force majeure, go háirithe tuilte foircneacha, tréimhsí triomaigh fada, nó teagmhais truaillithe mhóra, lena bhféadfaí difear a dhéanamh do dhobharlaigh síos an abhainn atá lonnaithe i mBallstáit eile, áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfear na húdaráis inniúla le haghaidh dobharlaigh síos an abhainn sna Ballstáit sin, mar aon leis an gCoimisiún, ar an eolas láithreach agus go gcuirfear an comhar is gá ar bun chun na cúiseanna a imscrúdú agus chun aghaidh a thabhairt ar iarmhairtí na n-imthosca eisceachtúla nó na dteagmhas.;

Déanfaidh na Ballstáit Ballstáit eile, dá bhféadfaí dochar a dhéanamh mar gheall ar an teagmhas truaillithe ábhartha, a chur ar an eolas faoi.

Chun comhar agus malartú faisnéise a fheabhsú a thuilleadh sa cheantair abhantraí idirnáisiúnta, ba cheart go mbeadh socruithe i bhfeidhm ag gach ceantar abhantraí idirnáisiúnta maidir le cumarsáid éigeandála agus práinnfhreagairt. [Leasú 61]'

(4) Leasaítear Airteagal 4(1) mar a leanas:

(a) i bpointe (a), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (iv):

'(iv) ~~cuirfidh~~***cuirfiidh*** na Ballstáit na bearta is gá chun feidhme chun laghdú a dhéanamh de réir a chéile ar an truailliú***, an sceitheadh, na hastaíochtaí agus na caillteanais*** ó shubstaintí tosaíochta agus ó thruailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha, agus chun scor d'astaíochtaí, den sceitheadh~~,~~ agus de chaillteanais substaintí guaiseacha tosaíochta nó deireadh a chur leo de réir a chéile ***laistigh d'amlíne iomchuí agus, i gcás ar bith, tráth nach déanaí ná 20 bliain tar éis substaint tosaíochta ar leith a liostú mar shubstaint ghuaiseach i gCuid A d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE. Ba cheart feidhm a bheith ag an amlíne sin gan dochar do chur i bhfeidhm amlínte níos déine in aon reachtaíocht eile is infheidhme de chuid an Aontais; [Leasú 62]***'

(b) i bpointe (b)(iii), cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

‘Cuirfear bearta chun feidhme chun aisiompú treochta a ghnóthú i gcomhréir le hAirteagal 5 de Threoir 2006/118/CE agus le hIarscríbhinn IV a ghabhann leis an Treoir sin, faoi réir míreanna 6 agus 7 den Airteagal seo a chur i bhfeidhm agus gan dochar do mhír 8 den Airteagal seo.;’

(ba) cuirtear an fhomhír 1a seo a leanas le pointe (c):

“***Socróidh na Ballstáit caighdeáin nó luachanna tairsí níos déine más gá chun na limistéir atá liostaithe in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an Treoir seo a chosaint go leordhóthanach, lena n-áirítear limistéir chaomhantais speisialta faoi Threoir 92/43/CEE ón gComhairle. Na cláir agus na bearta is gá i ndáil leis na luachanna tairsí sin, beidh feidhm acu freisin maidir le gníomhaíochtaí a thagann faoi raon feidhme Threoir 91/676/CEE. [Leasú 63]***”

(5) in Airteagal 7, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. I gcás gach dobharlaigh a shainaithnítear faoi mhír 1, i dteannta cuspóirí Airteagal 4 a chomhlíonadh i gcomhréir le ceanglais na Treorach seo maidir le dobharlaigh dhromchla lena n-áirítear na caighdeáin cháilíochta a leagtar síos ar leibhéal an Aontais, áiritheoidh na Ballstáit i gcomhréir le reachtaíocht an Aontais, go gcomhlíonfaidh an t-uisce atá faoi réir an chórais cóireála uisce a chuirtear i bhfeidhm, ceanglais Threoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*.

* Treoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 maidir le cáilíocht an uisce atá beartaithe lena thomhailt ag an duine (IO L 435, 23.12.2020, lch. 1);’

(6) Leasaítear Airteagal 8 mar seo a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

‘3. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha ~~cur chun feidhme~~***tarmligthe*** a ghlacadh ~~chun sonraíochtaí~~***i gcomhréir le hAirteagal 20a lena bhforlíontar an Treoir seo trí shonraíochtaí*** teicniúla agus modhanna caighdeánaithe a leagan amach chun anailís agus faireachán a dhéanamh ar ~~an~~ stádas uisce ~~i gcomhréir le hIarscríbhinn V agus~~***a leagtar amach in Iarscríbhinn V. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh*** chun formáidí a leagan síos chun sonraí faireacháin agus stádais a thuairisciú i gcomhréir le mír 4. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 21(2).; ***[Leasú 64]***’

(aa) Cuirtear an mhír seo a leanas isteach:

"1. Faoin … [dhá bhliain tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo], foilseoidh an Coimisiún measúnú cuimsitheach ar chur i bhfeidhm féideartha na gcóras faireacháin ar thruailliú leanúnach, beacht agus fíor-ama (ar líne) tomhais cháilíocht an uisce, lena n-áirítear gnéithe indéantachta eacnamaíocha agus teicniúla de chórais den sórt sin atá ábhartha do na Ballstáit, chomh maith le húsáid caighdeán comhchuibhithe.

Déanfaidh an Coimisiún, más iomchuí, gníomh cur chun feidhme a ghlacadh, i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 21(2), chun caighdeáin chomhchuibhithe maidir le faireachán uisce ar líne a leagan amach. [Leasú 65]"

(b) cuirtear an mhír 4 agus an mhír 5 seo a leanas leis:

‘4. Maidir leis na sonraí faireacháin aonair atá ar fáil agus a bhailítear i gcomhréir le pointe 1.3.4 ***agus pointe 2.4.3*** d’Iarscríbhinn V agus maidir leis an stádas a eascróidh as sin i gcomhréir le hIarscríbhinn V, áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfear ar fáil don ~~phobal agus don~~ Ghníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil (EEA) iad ***agus, gan mhoill mhíchuí agus ar bhealach sorochtana don phobal*** go leictreonach ar a laghad uair sa bhliain i bhformáid ~~mheaisín-inléite~~***mheaisín-inléite*** i gcomhréir le Treoir 2003/4/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*, Treoir 2007/2/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle** agus Treoir (AE) 2019/1024 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle***. Chun na gcríoch sin, úsáidfidh na Ballstáit na formáidí a leagtar síos i gcomhréir le mír 3 den Airteagal seo. ***[Leasú 66]***

5. Áiritheoidh EEA go ndéanfar an fhaisnéis a chuirtear ar fáil i gcomhréir le mír 4 a phróiseáil agus a anailísiú go tráthrialta chun í a chur ar fáil trí thairseacha ábhartha an Aontais, lena hathúsáid ag an gCoimisiún agus ag gníomhaireachtaí ábhartha an Aontais agus chun faisnéis a sholáthar don Choimisiún, na Ballstáit agus an pobal a bheidh cothrom le dáta, oibiachtúil, iontaofa agus inchomparáide, go háirithe maidir le stádas, i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 401/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle****.

* Treoir 2003/4/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Eanáir 2003 maidir le rochtain phoiblí ar fhaisnéis chomhshaoil agus lena n-aisghairtear Treoir 90/313/CEE ón gComhairle (IO L 41, 14.2.2003, lch. 26).

** Treoir 2007/2/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Márta 2007 lena mbunaítear Bonneagar d’Fhaisnéis Spásúil sa Chomhphobal Eorpach (INSPIRE) (IO L 108, 25.4.2007, lch. 1).

*** Treoir (AE) 2019/1024 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le sonraí oscailte, agus maidir le faisnéis ón earnáil phoiblí a athúsáid (IO L 172, 26.6.2019, lch. 56).

**** Rialachán (CE) Uimh. 401/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Aibreán 2009 maidir leis an nGníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil agus maidir leis an nGréasán Eorpach um Fhaisnéis agus um Fhaire ar an gComhshaol (IO L 126, 21.5.2009, lch. 13).;'

(7) Leasaítear Airteagal 10 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

'2. Chun na cuspóirí, caighdeáin cháilíochta agus tairseacha a chomhlíonadh a leagtar síos de bhun na Treorach seo, áiritheoidh na Ballstáit go leagfar síos agus go gcuirfear na nithe seo a leanas chun feidhme:

(a) rialuithe astaíochtaí bunaithe ar na teicnící is fearr atá ar fáil;

(b) teorainnluachanna astaíochtaí ábhartha;

(c) i gcás tionchar idirleata, rialuithe lena n-áirítear, de réir mar is iomchuí, na dea-chleachtais chomhshaoil mar a leagtar amach sna Treoracha seo a leanas:

- Treoir 2009/128/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*;
- Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle**;
- Treoir 91/271/CEE ón gComhairle***;
- Treoir 91/676/CEE ón gComhairle****;
- agus in aon reachtaíocht eile ón Aontas atá ábhartha chun aghaidh a thabhairt ar an truailliú poncfhoinse nó idirleata.

* Treoir 2009/128/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail chun úsáid inbhuanaithe lotnaidicídí a bhaint amach (IO L 309, 24.11.2009, lch. 71).

** Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha (IO L 334, 17.12.2010, lch. 17).

*** Treoir 91/271/CEE ón gComhairle an 21 Bealtaine 1991 maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh (IO L 135, 30.5.1991, lch. 40).

**** Treoir 91/676/CEE ón gComhairle an 12 Nollaig 1991 maidir le huiscí a chosaint ar thruailliú de bharr níotráití ó fhoinsí talmhaíochta, (IO L 375, 31.12.1991, lch. 1).;'

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

'3. I gcás ina gceanglófar coinníollacha níos déine le cuspóir cáilíochta, caighdeán cáilíochta nó tairseach, cibé acu a leagtar síos síos iad de bhun na Treorach seo, de bhun Threoracha 2006/118/CE nó 2008/105/CE, nó de bhun aon reachtaíochta eile de chuid an Aontais, coinníollacha atá níos déine ná na coinníollacha sin a d'eascródh as cur i bhfeidhm mhír 2, leagfar rialuithe astaíochtaí níos déine síos dá réir.;'

(7a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 11(1):

"1. Áiritheoidh gach Ballstát go mbunófar clár beart do gach ceantar abhantraí, nó don chuid de cheantar abhantraí idirnáisiúnta laistigh dá chríoch, agus torthaí na n-anailísí a cheanglaítear faoi Airteagal 5 á gcur san áireamh, chun na cuspóirí arna mbunú faoi Airteagal 4 a bhaint amach. Tabharfaidh cláir beart den sórt sin tosaíocht do bhearta rialaithe foinse i gcomhréir le reachtaíocht earnálach ábhartha an Aontais maidir le truailliú. Cuirfear bearta ceann píopa i bhfeidhm i dteannta le bearta rialaithe foinse i gcás ina bhfuil an baol ann go dteipfidh ar bhearta rialaithe foinse stádas maith a bhaint amach do na dobharlaigh. Féadfaidh cláir beart den sórt sin tagairt a dhéanamh do bhearta a leanann as reachtaíocht arna glacadh ar an leibhéal náisiúnta agus lena cumdaítear críoch iomlán Ballstáit. I gcás inarb iomchuí, féadfaidh Ballstát bearta a ghlacadh is infheidhme maidir le gach ceantar abhantraí agus/nó na codanna de cheantair abhantracha idirnáisiúnta a thagann faoina chríoch. Déanfaidh an Coimisiún treoir a fhorbairt maidir leis na cleachtais is fearr le haghaidh beart rialaithe foinse agus comhlántacht beart ceann píopa. [Leasú 67]"

(7b) in Airteagal 11(3), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c):

"***(a) bearta chun úsáid éifeachtúil inbhuanaithe uisce, lena n-áirítear sa talmhaíocht, a áirithiú, ionas nach gcuirfear isteach ar bhaint amach na gcuspóirí a shonraítear in Airteagal 4; [Leasú 68]***"

(8) in Airteagal 11(3), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (k):

'(k) bearta chun deireadh a chur le truailliú uiscí dhromchla ó shubstaintí guaiseacha tosaíochta agus chun laghdú a dhéanamh de réir a chéile ar an truailliú ó shubstaintí eile lena gcuirfí bac ar na Ballstáit na cuspóirí comhshaoil a ghnóthú le haghaidh na ndobharlach dromchla, cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 4;;'

(8a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 11(5), fleasc 2:

"***- go ndéantar ceadanna agus údaruithe ábhartha a scrúdú agus a athbhreithniú agus, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, go gcuirtear iad ar fionraí, de réir mar is cuí," [Leasú 69]***

(9) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 12:

“Airteagal 12

Fadhbanna nach féidir déileáil leo ar leibhéal na mBallstát

1. I gcás ina sainaithneoidh Ballstát fadhb ag a bhfuil tionchar ar bhainistíocht an uisce atá aige ach nach féidir leis an mBallstát sin í a réiteach, tabharfaidh sé fógra faoin bhfadhb don Choimisiún agus d’aon Bhallstát eile lena mbaineann agus déanfaidh moltaí maidir leis an bhfadhb a réiteach.

Freagróidh an Coimisiún d’aon fhógra ó Bhallstát taobh istigh de thréimhse 6 mhí. I gcás ina mbaineann fadhb le mainneachtain stádas maith ceimiceach a chomhlíonadh, déanfaidh an Coimisiún gníomh i gcomhréir le hAirteagal 7a de Threoir 2008/105/CE. [Leasú 70]

2. Rachaidh na Ballstáit lena mbaineann i gcomhar le chéile chun foinsí na bhfadhbanna dá dtagraítear i mír 1 a shainaithint mar aon leis na bearta is gá chun aghaidh a thabhairt ar na fadhbanna sin.

Freagróidh na Ballstáit dá chéile go tráthúil, agus tráth nach déanaí ná ~~3~~***2*** mhí tar éis fógra a fháil ó Bhallstát eile i gcomhréir le mír 1. ***[Leasú 71]***

3. Cuirfear an Coimisiún ar an eolas faoi aon chomhar dá dtagraítear i mír 2 agus iarrfar ar an gCoimisiún cúnamh a thabhairt leis an gcomhar sin. I gcás inarb iomchuí, measfaidh an Coimisiún, agus na tuarascálacha arna leagan síos de bhun Airteagal 13 á gcur san áireamh, cé acu is gá nó nach gá tuilleadh gníomhaíochta a dhéanamh ar leibhéal an Aontais chun na tionchair thrasteorann ar dhobharlaigh a laghdú.;”

(9a) in Airteagal 13, cuirtear an mhír seo a leanas leis:

“***4a. Diúltóidh an Coimisiún do na pleananna bainistíochta abhantraí arna dtíolacadh ag na Ballstáit nuair nach n-áirítear sna pleananna sin na heilimintí a liostaítear in Iarscríbhinn VII.” [Leasú 72]***

(9b) Cuirtear isteach an t-Airteagal seo a leanas:

“

Airteagal 14a

Rochtain ar an gceartas

1. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh rochtain ag daoine den phobal, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta, a bhfuil leas leordhóthanach acu ann nó a líomhnaíonn lagú ar cheart, ar nós imeachta um athbhreithniú os comhair cúirt dlí, nó comhlacht neamhspleách neamhchlaonta eile arna bhunú le dlí, chun agóid a dhéanamh i gcoinne dlíthiúlacht shubstainteach nó dlíthiúlacht nós imeachta na gcinntí, na ngníomhartha nó na neamhghníomhartha uile faoin Treoir seo maidir leis an méid seo a leanas, inter alia:

(a) pleananna agus tionscadail a d’fhéadfadh a bheith contrártha le ceanglais Airteagal 4, lena n-áirítear cosc a chur ar mheath ar stádas dobharlach agus stádas maith uisce, acmhainneacht mhaith éiceolaíoch agus/nó dea-stádas ceimiceach uisce a bhaint amach, sa mhéid nach bhforáiltear do na ceanglais sin cheana faoi Airteagal 11 de Threoir 2011/92/AE;

(b) cláir beart dá dtagraítear in Airteagal 11, pleananna bainistíochta abhantracha na mBallstát dá dtagraítear in Airteagal 13(1) agus cláir fhorlíontacha nó pleananna bainistíochta na mBallstát dá dtagraítear in Airteagal 13(5).

2. Cinnfidh na Ballstáit cad is leas leordhóthanach ann agus cad is sárú leordhóthanach ann ar cheart, ar bhealach atá i gcomhréir leis an gcuspóir rochtain leathan ar cheartas a sholáthar don phobal. Chun críocha mhír 1, aon eagraíocht neamhrialtasach a chuireann cosaint an chomhshaoil chun cinn agus a chomhlíonann aon cheanglas faoin dlí náisiúnta, measfar go bhfuil cearta acu ar féidir iad a shárú agus measfar gur leor a leas.

3. Beidh na nósanna imeachta athbhreithnithe dá dtagraítear i mír 1 cóir, cothrom agus curtha i gcrích go tráthúil, agus ní bheidh siad róchostasach. Áireofar leis na nósanna imeachta sin freisin sásamh leordhóthanach agus éifeachtach a sholáthar, lena n-áirítear faoiseamh urghaire i gcás inarb iomchuí.

4. Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfear faisnéis phraiticiúil ar fáil don phobal maidir le rochtain ar na nósanna imeachta um athbhreithniú riaracháin agus athbhreithniú breithiúnach dá dtagraítear san Airteagal seo." [Leasú 73]

~~(10) in Airteagal 15, scriostar mír 3;~~ ***[Leasú 74]***

(10a) in Airteagal 15(3), cuirtear isteach an fhomhír seo a leanas:

"***Glacfaidh an Coimisiún treoirlínte agus teimpléid maidir le hinneachar, struchtúr agus formáid na dtuarascálacha eatramhacha dá dtagraítear sa chéad fhomhír, tráth nach déanaí ná [sé mhí tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo]." [Leasú 75]***

(11) scriostar Airteagail 16 agus 17;

(12) leasaítear Airteagal 18 mar a leanas:

(a) i mír 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (e):

'(e) achoimre ar aon togra, bheart rialaithe agus straitéis chun truailliú ceimiceach a rialú nó chun scor de shubstaintí guaiseacha tosaíochta nó deireadh a chur leo de réir a chéile;;'

~~(b) scriostar mír 4;~~ ***[Leasú 76]***

(13) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 20:

‘Airteagal 20

Oiriúnuithe teicniúla agus an Treoir seo a chur chun feidhme

1. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 20a chun Iarscríbhinní I agus III agus roinn 1.3.6 d’Iarscríbhinn V a leasú chun na ceanglais maidir le faisnéis a bhaineann le húdaráis inniúla, ábhar na hanailíse eacnamaíche agus na caighdeáin faireacháin roghnaithe, faoi seach, a oiriúnú don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil.

2. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 20a chun an Treoir seo a fhorlíonadh trí na luachanna a chinneadh a leagtar síos le haghaidh aicmithe chóras faireacháin an Bhallstáit i gcomhréir leis an nós imeachta um idirchalabrú a leagtar amach i bpointe 1.4.1 d’Iarscríbhinn V.

3. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun na formáidí teicniúla a leagan amach maidir leis na sonraí, dá dtagraítear in Airteagal 8(4), a tharchur. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 21(2). Nuair a bheidh na formáidí sin á leagan síos, tabharfaidh EEA cúnamh don Choimisiún, i gcás inar gá sin;’

(14) cuirtear an tAirteagal 20a seo a leanas isteach:

‘Airteagal 20a

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 20(1) a thabhairt don Choimisiún ar feadh tréimhse neamhchinntithe ó [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = dáta theacht i bhfeidhm na Treorach seo].

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 20(1) a chúlghairm tráth ar bith. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta a shonraítear sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht na ngníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana féin.

4. Sula nglacfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe, rachaidh sé i gcomhairle le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos sa Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an 13 Aibreán 2016.

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.

6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 20(1) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí i ndiaidh fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon i ndiaidh a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Cuirfear síneadh 2 mhí leis an tréimhse sin ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.;’

(15) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 21:

“Airteagal 21

Nós imeachta coiste

1. Tabharfaidh coiste cúnamh don Choimisiún. Is coiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a bheidh sa choiste sin*.

2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

   I gcás nach dtugann an Coiste aon tuairim, ní ghlacfaidh an Coimisiún an dréachtghníomh cur chun feidhme agus beidh feidhm Airteagal 5(4), an tríú fomhír de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

   * Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).;”

(16) in Airteagal 22, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:

‘4. Na cuspóirí comhshaoil in Airteagal 4, na caighdeáin cáilíochta comhshaoil a leagtar amach i gCuid A d’Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE agus na tairseacha maidir le truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha a leagtar síos de bhun Airteagail 8 agus 8d den Treoir sin, measfar gur caighdeáin cáilíochta comhshaoil iad chun críocha Threoir 2010/75/AE.;’

(17) Leasaítear Iarscríbhinn V i gcomhréir le hIarscríbhinn I a ghabhann leis an Treoir seo;

(18) i gCuid A d’Iarscríbhinn VII, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 7.7:

‘7.7. achoimre ar na bearta arna ndéanamh chun astaíochtaí na substaintí tosaíochta a laghdú agus chun deireadh a chur de réir a chéile le hastaíochtaí substaintí guaiseacha tosaíochta;;’

(18a) Glacfaidh an Coimisiún treoirlínte agus teimpléid maidir le hinneachar, struchtúr agus formáid na dtuarascálacha eatramhacha dá dtagraítear sa chéad fhomhír, tráth nach déanaí ná [sé mhí tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo].

“***(1) achoimre ar na bearta a rinneadh chun gnéithe faireacháin na hearnála uisce a dhigitiú; [Leasú 77]***”

(19) Leasaítear Iarscríbhinn VIII i gcomhréir le hIarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo;

(20) Scriostar ~~Iarscríbhinn X.~~***Iarscríbhinní IX agus X. [Leasú 78]***

Airteagal 2

Leasuithe ar Threoir 2006/118/CE

Leasaítear Treoir 2006/118/CE mar a leanas:

(1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:

‘Treoir 2006/118/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2006 maidir le truailliú screamhuisce a chosc agus a rialú;’

(2) in Airteagal 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. Leagtar bearta sonracha síos leis an Treoir seo chun truailliú screamhuisce a chosc agus a rialú, bearta arb é is aidhm dóibh na cuspóirí comhshaoil a leagtar amach in Airteagal 4(1), pointe (b), de Threoir 2000/60/CE a ghnóthú. ***Le hordlathas na mbeart a bheidh le déanamh, tabharfar tosaíocht do shrianta agus bearta eile lena ndéantar rialú ag an bhfoinse, gan dochar do thábhacht bearta ceann píopa, i gcás inarb iomchuí.*** Áirítear ar na bearta sin an méid seo a leanas: ***[Leasú 79]***

(a) critéir chun measúnú a dhéanamh ar stádas ceimiceach maith sa screamhuisce;

(b) critéir chun treochtaí marthanacha móra in airde a shainaithint agus a aisiompú agus chun túsphointí aisiompuithe treochta a shainmhíniú.;

(ba) critéir chun dea-stádas éiceolaíoch screamhuisce a mheas. [Leasú 80]'

(3) in Airteagal 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (2):

'(2) ciallaíonn 'luach tairsí' caighdeán cáilíochta screamhuisce a leagann na Ballstáit síos i gcomhréir le hAirteagal 3(1), pointe (b), nó ar leibhéal an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 8(3);;'

(4) leasaítear Airteagal 3 mar a leanas:

(a) i mír 1, an chéad fhomhír, cuirtear an pointe (c) seo a leanas leis:

'(c) luachanna tairsí a leagtar síos ar leibhéal an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 8(3) agus a liostaítear i gCuid D d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo.;'

(aa) cuirtear an fhomhír seo a leanas le mír 1:

"***Beidh na luachanna tairsí is infheidhme maidir le screamhuisce 10 n-oiread níos ísle ná an EQS comhfhreagrach d'uisce dromchla, ach amháin i gcásanna inar féidir an riosca iarbhír do na héiceachórais screamhuisce a shuíomh, féadfaidh sé a bheith iomchuí luachanna tairsí a shocrú do screamhuisce ar leibhéal difriúil. [Leasú 81]***"

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

'2. Luachanna tairsí dá dtagraítear i mír 1, pointe (b), féadfar iad a leagan síos ar an leibhéal náisiúnta, ar leibhéal an cheantair abhantraí nó an chuid den cheantar abhantraí idirnáisiúnta atá laistigh de chríoch an Bhallstáit, nó ar leibhéal dobharlaigh nó grúpa de dhobharlaigh screamhuisce.;'

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5:

‘5. Na luachanna tairsí uile dá dtagraítear i mír 1, foilseofar iad sna pleananna bainistíochta abhantraí atá le táirgeadh faoi Airteagal 13 de Threoir 2000/60/CE, in éineacht le hachoimre ar an bhfaisnéis a leagtar amach i gCuid C d’Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo.

Déanfaidh na Ballstáit, faoi [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorachseo], an Ghníomhaireacht Eorpach Ceimiceán (ECHA) a chur ar an eolas faoi na luachanna tairsí náisiúnta dá dtagraítear i mír 1, pointe (b). Cuirfidh ECHA an fhaisnéis sin ar fáil go poiblí.;

(ca) i mír 5, cuirtear isteach an fhomhír seo a leanas:

‘Maidir leis na cónaitheoirí sa cheantar abhantraí lena mbaineann nó sa chuid den cheantar abhantraí idirnáisiúnta atá laistigh de chríoch an Bhallstáit, áiritheoidh an Ballstát sin go gcuirfear ar an eolas iad ar bhealach sásúil tráthúil.’ [Leasú 82]

(d) i mír 6, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

‘Leasóidh na Ballstáit an liosta luachanna tairsí a chuirtear i bhfeidhm ina gcríoch nuair a léiríonn ~~faisnéis~~***fhaisnéis*** nua ar thruailleáin, grúpaí truailleán nó táscairí ~~truailleán~~***truaillithe, agus prionsabal an réamhchúraim á chur san áireamh freisin,*** gur gá luach tairsí a leagan síos le haghaidh substaint bhreise, gur gá luach tairsí atá ann cheana a mhodhnú, nó gur gá luach tairsí a baineadh den liosta roimhe a chur isteach an athuair. Má leagtar luachanna tairsí ***ábhartha*** síos nó má leasaítear ar leibhéal an Aontais iad, oiriúnóidh na Ballstáit an liosta luachanna tairsí a chuirtear i bhfeidhm ina gcríoch do na luachanna sin. ~~;~~***[Leasú 83]***’

(e) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 7:

“***7. Foilseoidh an Coimisiún tuarascáil ar na luachanna tairsí náisiúnta dá dtagraítear i mír 1, pointe (b), bliain amháin tar éis do na Ballstáit an fhaisnéis sin a sholáthar d’ECHA i gcomhréir le mír 5. [Leasú 84]***”

(5) in Airteagal 4(2), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):

‘(b) na luachanna le haghaidh na gcaighdeán cáilíochta screamhuisce a liostaítear in Iarscríbhinn I agus na luachanna tairsí dá dtagraítear i Airteagal 3(1), pointí (b) agus (c), ní sháraítear iad ag aon phointe faireacháin sa dobharlach nó sa ghrúpa dobharlach screamhuisce sin; nó;’

(6) cuirtear an tAirteagal 6a seo a leanas isteach:

‘Airteagal 6a

Liosta faire

1. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun liosta faire substaintí a bhunú, ag féachaint do thuarascálacha eolaíocha a ullmhaíonn ECHA, ar substaintí iad dá bhfuil sonraí faireacháin uile-Aontais le bailiú ag na Ballstáit agus chun na formáidí a leagan síos a bheidh le húsáid ag na Ballstáit chun torthaí an fhaireacháin sin agus faisnéis ghaolmhar a thuairisciú don Choimisiún. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 9(2).

Beidh cúig shubstaint nó ghrúpa substaintí ar a ~~mhéad~~***laghad*** sa liosta faire~~ agus léireoidh sé na maitrísí faireacháin agus na modhanna anailíse a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh gach substainte. Na maitrísí agus modhanna faireacháin sin, ní bheidh costais iomarcacha i gceist leo le haghaidh na n-údarás inniúil. Na substaintí a bheidh le háireamh ar an liosta faire, roghnófar iad as measc na substaintí sin lena léirítear leis an bhfaisnéis atá ar fáil go bhféadfadh riosca substaintiúil a bheith ag baint leo ar leibhéal an Aontais don timpeallacht uisceach, nó tríd an timpeallacht uisceach, agus nach leordhóthanach sonraí faireacháin lena n-aghaidh.~~ ~~Áireofar substaintí~~ ar ábhar imní atá ag teacht chun cinn iad ***agus a roghnófar as measc na substaintí sin a léiríonn an fhaisnéis atá ar fáil ina leith, i gcomhréir freisin le fomhír (4) thíos, go bhféadfadh siad a bheith ina mbaol suntasach ar leibhéal an Aontais don chomhshaol uisceach nó tríd an gcomhshaol uisceach, agus nach leor na sonraí faireacháin ina leith, ach amháin i gcás ina bhfuil líon na substaintí nó na ngrúpaí substaintí a léiríonn an fhaisnéis atá ar fáil ina leith go bhféadfadh siad a bheith ina riosca suntasach don chomhshaol uisceach nó tríd an chomshaol uisceach níos lú na cúig agus sa chás sin, beidh na substaintí sin go léir san áireamh*** ar an liosta faire~~ sin~~.

Chomh maith leis an líon íosta substaintí nó grúpa substaintí, féadfaidh táscairí truaillithe a bheith sa liosta faire freisin.

Sonrófar sa liosta faire na maitrísí faireacháin agus na modhanna anailíse a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh gach substainte. Na maitrísí agus modhanna faireacháin sin, ní bheidh costais iomarcacha i gceist leo le haghaidh na n-údarás inniúil. [Leasú 85]

~~A luaithe a shainaithneofar~~***Déanfar*** modhanna faireacháin oiriúnacha ~~forbartha~~ le haghaidh micreaphlaistigh agus géinte ~~frithsheasmheastachta frithmhiocróbaí~~***frithsheasmhachta fhrithmhiocróbacha*** áirithe ~~, áireofar na substaintí sin~~***a shainaithint a luaithe is féidir agus tráth nach déanaí ná [an chéad lá den mhí tar éis 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach leasaithí seo]. A luaithe a shainaithneofar na modhanna faireacháin sin, áireofarmicreaphlaistigh agus géinte frithsheasmhachta fhrithmhiocróbacha áirithe*** ar an liosta faire.
Breithneoidh an Coimisiún freisin más gá sulfáití a chur san áireamh sa chéad liosta faire chun infhaighteacht sonraí maidir lena bheith i láthair a fheabhsú i leith raon feidhme na treorach seo. [Leasú 86]

Ullmhóidh ECHA tuarascálacha eolaíocha chun cúnamh a thabhairt don Choimisiún na substaintí ***agus na tascairí truaillithe*** le haghaidh an liosta faire a roghnú, agus an méid seo a leanas á chur san áireamh: ***[Leasú 87]***

(a) Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle* agus torthaí an athbhreithnithe is déanaí ar an Iarscríbhinn sin;

(b) na liostaí faire a bunaíodh i gcomhréir le Treoir 2008/105/CE agus le Treoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle**;

(c) ceanglais chun aghaidh a thabhairt ar an truailliú ithreach, lena n-áirítear sonraí faireacháin gaolmhara;

(d) Saintréithriú na gceantar abhantraí a dhéanann na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 5 de Threoir 2000/60/CE agus torthaí na gclár faireacháin a bhunaítear i gcomhréir le hAirteagal 8 den Treoir sin;

(e) faisnéis ar mhéideanna táirgeachta, patrúin úsáide, airíonna intreacha (lena n-áirítear soghluaisteacht in ithreacha agus, i gcás inarb ábhartha, méid cáithnín), tiúchain sa chomhshaol agus éifeachtaí díobhálacha ar shláinte an duine agus ar an timpeallacht uisceach de dheasca substaint áirithe nó grúpa substaintí áirithe, lena n-áirítear faisnéis a bhailítear i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle***, Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle****, Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Parlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*****, Rialachán (AE) 2019/6 ó Parlaimint na hEorpa agus ón gComhairle******, Treoir 2001/83/CE ó Parlaimint na hEorpa agus ón gComhairle******* agus Treoir 2009/128/CE ó Parlaimint na hEorpa agus ón gComhairle********;

(f) tionscadail taighde agus foilseacháin ***agus fianaise*** eolaíocha, lena ~~n-áirítear~~***n-áirítear faisnéis faoi thionchar ábhar salaithe agus ábhar salaithe chomh maith le tionchair ghníomhaíochtaí eastóscacha agus bonneagair os cionn na talún agus faoi thalamh ar éiceachórais screamhuisce agus éiceachórais a bhraitheann ar screamhuisce agus a mbithéagsúlacht, faisnéis faoi threochtaí agus réamhaisnéisí bunaithe ar shamhaltú nó measúnuithe réamh-mheastacháin eile, chomh maith le faisnéis agus sonraí arna mbailiú ag teicneolaíochtaí cianbhraiteacha,*** faisnéis faoi threochtaí agus tuartha bunaithe ar an samhaltú nó ar mheasúnuithe réamhfháistineacha eile agus sonraí agus faisnéis ó theicneolaíochtaí cianbhraiteachta, faire na cruinne (seirbhísí Copernicus), braiteoirí agus feistí ~~in-situ~~***in situ***, nó sonraí eolaíochta saoránach, ~~lena ndéantar~~***agus leas a bhaint as*** na deiseanna ~~a thagann leis~~***arna n-oscailt ag*** an intleacht shaorga~~,~~ ***agus ag*** anailís agus próiseáil ardleibhéil sonraí ~~a ghiaráil.~~***;***
[Leasú 88]

(g) moltaí ó pháirtithe leasmhara.

Gach 3 bliana, ullmhóidh ECHA tuarascáil ina dtabharfar achoimre ar thorthaí na dtuarascálacha eolaíocha a leagtar síos faoin gceathrú fomhír, agus cuirfidh sé an tuarascáil sin ar fáil go poiblí. Cuirfear an chéad tuarascáil ar fáil faoin X [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den aonú mí agus fiche tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo].

2. Bunófar liosta faire faoin **.**.. [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 24 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo]. Tabharfar an liosta faire cothrom le dáta gach 36 mhí dá éis sin ***ar a dhéanaí nó níos minice má thagann fianaise eolaíoch nua chun cinn a d'fhágfadh go gcaithfí an liosta a nuashonrú san idirthréimhse idir athbhreithnithe aonair***. ***[Leasú 89]***

   Déanfaidh Ballstáit meastóireacht gach dara bliain ar an tionchar ar cháilíocht uisce na ngníomhaíochtaí tionsclaíocha a bhaineann leis an aistriú fuinnimh agus an Coimisiún a chur ar an eolas faoi bhagairtí nua-aitheanta ionas gur féidir leis an liosta faire a nuashonrú dá réir. Beidh rochtain éasca ag an bpobal ar an meastóireacht. [Leasú 90]

Agus an liosta faire á thabhairt cothrom le dáta aige, bainfidh an Coimisiún aon substaint nó aon ghrúpa substaintí den liosta faire atá ann cheana, a mheasann sé gur féidir measúnú a dhéanamh ar an riosca a bhaineann leis don timpeallacht uisceach gan sonraí faireacháin breise. Nuair a bheidh an liosta faire tugtha cothrom le dáta, féadfar substaint aonair nó grúpa substaintí a choimeád ar an liosta faire ar feadh tréimhse 3 bliana eile i gcás inar gá sonraí faireacháin breise chun measúnú a dhéanamh ar an riosca don timpeallacht uisceach. Áireofar freisin ar an liosta faire a bheidh tugtha cothrom le dáta substaint bhreise amháin nó níos mó ná sin a measann an Coimisiún, ag féachaint do thuarascálacha eolaíocha ECHA, go bhféadfadh riosca a bheith ann don timpeallacht uisceach.

3. Déanfaidh na Ballstáit faireachán ar gach substaint nó ar gach grúpa substaintí sa liosta faire ag stáisiúin faireacháin ionadaíocha roghnaithe ar feadh tréimhse 24 mhí. Cuirfear tús leis an tréimhse faireacháin laistigh de 6 mhí ó bhunú an liosta faire.

   Roghnóidh gach Ballstát ***dhá*** stáisiún faireacháin ~~amháin~~ ar a laghad, móide an líon stáisiún atá cothrom lena limistéar iomlán de dhobharlaigh screamhuisce in km2 arna roinnt ar ~~60 000~~***30 000*** (arna slánú chuig an slánuimhir is gaire).
   [Leasú 91]

Agus na stáisiúin faireacháin ionadaíocha á roghnú, mar aon le minicíocht an fhaireacháin agus an t-uainiú séasúrach le haghaidh gach substainte nó grúpa substaintí, cuirfidh na Ballstáit san áireamh na patrúin úsáide agus tarlú féideartha na substainte nó an ghrúpa substaintí. Ní bheidh an mhinicíocht faireacháin níos lú ná uair sa bhliain.

I gcás ina mbeidh Ballstát in ann sonraí faireacháin ionadaíocha, inchomparáide, leordhóthanacha a taifeadadh le déanaí a ghiniúint le haghaidh substaint áirithe nó grúpa substaintí áirithe ó chláir nó ó staidéir faireacháin atá ann cheana, féadfaidh sé cinneadh a dhéanamh gan faireachán breise a dhéanamh faoin sásra liosta faire le haghaidh na substainte sin nó an ghrúpa substaintí sin, ar choinníoll go ndearnadh faireachán ar an tsubstaint nó ar an ngrúpa substaintí agus trí bhíthin modheolaíocht a chomhlíonann na maitrísí faireacháin agus na modhanna anailíse dá dtagraítear sa ghníomh cur chun feidhme lena mbunaítear an liosta faire.

4. Cuirfidh na Ballstáit torthaí an fhaireacháin dá dtagraítear i mír 3 den Airteagal seo ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 8(4) de Threoir 2000/60/CE agus i gcomhréir leis an ngníomh cur chun feidhme lena mbunaítear an liosta faire mar a ghlactar de bhun mhír 1. Cuirfidh siad faisnéis ar fáil freisin faoi ionadaíochas na stáisiún faireacháin agus faoin straitéis faireacháin.

5. Déanfaidh ECHA athbhreithniú ar na torthaí faireacháin ag deireadh na tréimhse 24 mhí dá dtagraítear i mír 3 agus déanfaidh siad measúnú ar na substaintí nó ar na grúpaí substaintí is gá faireachán a dhéanamh orthu ar feadh tréimhse 24 mhí eile agus dá bhrí sin atá le coimeád ar an liosta faire agus cé na substaintí nó na grúpaí substaintí is féidir a bhaint den liosta faire.

   I gcás ina dtagann an Coimisiún ar an gconclúid, ag féachaint don mheasúnú a dhéanann ECHA dá dtagraítear sa chéad fhomhír, nach gá aon fhaireachán eile a dhéanamh chun measúnú a dhéanamh a thuilleadh ar an riosca don timpeallacht uisceach, cuirfear an measúnú sin san áireamh san athbhreithniú ar Iarscríbhinn I nó II dá dtagraítear in Airteagal 8.

* Treoir 2008/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le cosc agus rialú ar thruailliú uisce dromchla, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear ina dhiaidh sin na Treoracha 82/176/CEE, 83/513/CEE, 84/156/CEE, 84/491/CEE, 86/280/CEE ón gComhairle agus lena leasaítear Treoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 348, 24.12.2008, lch. 84).

** Treoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 maidir le cáilíocht an uisce atá beartaithe lena thomhailt ag an duine (IO L 435, 23.12.2020, lch. 1).

*** Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2006 maidir le Clárú, Measúnú, Údarú agus Teorannú Ceimiceán (IO L 396, 30.12.2006, lch. 1).

**** Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 maidir le táirgí cosanta plandaí a chur ar an margadh (IO L 309, 24.11.2009, lch. 1).

***** Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Bealtaine 2012 maidir le táirgí bithicíde a chur ar fáil sa mhargadh agus a úsáid (IO L 167, 27.6.2012, lch. 1).

****** Rialachán (AE) 2019/6 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le táirge íocshláinte tréidliachta (IO L 4, 7.1.2019, lch. 43).

******* Treoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine (IO L 311, 28.11.2001, lch. 67).

******** Treoir 2009/128/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail chun úsáid inbhuanaithe lotnaidicídí a bhaint amach (IO L 309, 24.11.2009, lch. 71). ”

(6a) cuirtear an t-Airteagal seo a leanas isteach:

*"**Article 6aa***

Feabhas a chur ar chosaint na n-éiceachóras screamhuisce

Foilseoidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = 4 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], measúnú ar thionchair eilimintí fisiciceimiceacha, amhail pH, ocsaiginiú agus teocht, ar shláinte na n-éiceachóras screamhuisce, agus, i gcás inarb iomchuí, togra reachtach chun an Treoir seo a athbhreithniú dá réir, chun na paraiméadair chomhfhreagracha a shocrú, foráil a dhéanamh do mhodhanna comhchuibhithe faireacháin, agus sainiú cad is 'stádas maith éiceolaíoch le haghaidh screamuisce' ann. [Leasú 92]"

(6b) cuirtear an t-Airteagal seo a leanas isteach:

*"**Airteagal 6b***
Cóireáil shonrach do limistéir ardluacha éiceolaíochta, leochaileachta nó truaillithe

Déanfaidh an Coimisiún,... [tráth nach déanaí ná ceithre bliana tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo], measúnú a fhoilsiú ar stádas ceimiceach na limistéar a bhfuil ardluach éiceolaíochta iontu, leochaileacht nó truaillithe iontu, amhail limistéir uaimheanna agus charst, iar-láithreáin thionsclaíocha agus limistéir eile a bhfuil éilliú stairiúil aitheanta ag gabháil leo, agus, i gcás inarb iomchuí, togra reachtach chun an Treoir seo a athbhreithniú. [Leasú 93]"

(6c) cuirtear an t-Airteagal seo a leanas isteach:

"Airteagal 6ac

Tráth nach déanaí ná … [bliain amháin tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], tíolacfaidh an Coimisiún measúnú tionchair lena scrúdófar meicníocht um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí a áireamh sa Treoir seo, lena n-áiritheofar go rannchuideoidh táirgeoirí a chuireann táirgí ar an margadh ina bhfuil aon cheann de na substaintí nó na comhdhúile a liostaítear in Iarscríbhinn I, chomh maith le substaintí ar ábhar imní atá ag teacht chun cinn iad agus atá ar an liosta faire faoin Treoir seo, leis na costais a bhaineann le cláir faireacháin arna gceapadh faoi Airteagal 2000/60/CE. Beidh togra reachtach chun an Treoir seo a athbhreithniú a bheith ag gabháil leis an measúnú tionchair, i gcás inarb iomchuí. [Leasú 94]"

(6d) Cuirtear an t-Airteagal seo a leanas isteach:

"Airteagal 6ad
Saoráid faireacháin Eorpach

Déanfaidh an Coimisiún faoin … [bliain amháin tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], saoráid chomhpháirteach faireacháin a bhunú chun na ceanglais faireacháin a bhainistiú nuair a iarrann na Ballstáit amhlaidh.

Saineoidh an Coimisiún feidhmiú na saoráide faireacháin, lena cumhdófar, inter alia, an méid seo a leanas:

(a) cineál deonach úsáid na saoráide faireacháin, rud a bheidh gan dochar do na socruithe atá curtha i bhfeidhm cheana féin ag na Ballstáit;

(b) na nósanna imeachta oibríochtúla do Bhallstáit a bhfuil sé beartaithe acu úsáid a bhaint as an tsaoráid faireacháin, lena n-áireofar, inter alia, an fógra is gá don Choimisiún maidir lena riachtanais nó lena gcumas faireacháin beachta, na prótacail bheachta maidir le samplaí a bhainistiú, chomh maith leis an bhfad ama atá beartaithe acu fanacht mar chuid den sásra;

(c) na foinsí cistiúcháin, a bhféadfaidh cistí agus cláir struchtúracha ábhartha an Aontais a áireamh, chomh maith le ranníocaíochtaí ón earnáil phríobháideach, lena n-áirítear faoin sásra um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí, a luaithe a chuirtear i bhfeidhm iad i gcomhréir le hAirteagal 6ac. [Leasú 95]"

(7) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 8:

"Airteagal 8

Athbhreithniú ar Iarscríbhinní I go IV

1. Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú~~,~~ den chéad uair faoin ~~...~~ ~~[Oifig na bhFoilseachán~~***... [OP***: Cuir isteach***, le do thoil,*** an dáta = ~~6~~***ceithre*** bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo] agus gach ~~6~~***ceithre*** bliana ina dhiaidh sin, ~~ar an~~ liosta ~~truailleán~~***na dtruailleán*** a leagtar amach in Iarscríbhinn I agus ~~ar~~ na caighdeáin cháilíochta ~~le haghaidh na dtruailleán~~***do na truailleáin*** sin a leagtar amach san Iarscríbhinn sin, ~~mar aon~~***chomh maith*** leis an liosta truailleán agus ~~na~~ táscairí a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn II. ***[Leasú 96]***

2. ~~Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal 8a,~~***Bunaithe ar an athbhreithniú, tabharfaidh an Coimisiún, i gcás inarb iomchuí, tograí reachtacha ar aghaidh*** chun Iarscríbhinn I a leasú chun é a oiriúnú don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil trí thruailleáin screamhuisce agus caighdeáin cháilíochta a chur isteach nó a bhaint le haghaidh na dtruailleán sin a leagtar amach san Iarscríbhinn sin***. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal 8a,*** ~~agus~~ chun Cuid B ***d'Iarscríbhinn II*** a leasú chun é a oiriúnú don dul chun cinn teicniúil agus eolaíocht trí thruailleáin nó táscairí a chur leis nach mór do na Ballstáit cuimhneamh ar thairseacha náisiúnta a leagan síos ina leith. ***[Leasú 97]***

3. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 8a chun Cuid D d'Iarscríbhinn II a leasú chun é a oiriúnú don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil trí luachanna tairsí comhchuibhithe a chur isteach nó a leasú le haghaidh truailleán amháin nó níos mó a liostaítear i gCuid B den Iarscríbhinn sin.

4. ***Agus tograí reachtacha*** agus gníomhartha tarmligthe a dá dtagraítear i míreanna 2 agus 3 á nglacadh ag an gCoimisiún, cuirfidh sé na tuarascálacha eolaíocha a ullmhaíonn ECHA de bhun mhír 6 den Airteagal seo san áireamh. ***[Leasú 98]***

5. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 8a chun leasú a dhéanamh ar Chodanna A agus C d’Iarscríbhinn II agus ar Iarscríbhinní III agus IV chun iad a oiriúnú don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil.

6. Chun cúnamh a thabhairt don Choimisiún maidir leis an athbhreithniú ar Iarscríbhinní I agus II, ullmhóidh ECHA tuarascálacha eolaíocha. Cuirfear an méid seo a leanas san áireamh sna tuarascálacha sin:

   (a) tuairim an Choiste um Measúnú Riosca agus an Choiste um Anailís Shocheacnamaíoch de chuid ECHA;

   (b) torthaí na gclár faireacháin a bhunaítear i gcomhréir le hAirteagal 8 de Threoir 2000/60/CE;

   (c) na sonraí faireacháin a bhailítear i gcomhréir le hAirteagal 6a(4) den Treoir seo;

   (d) toradh na n-athbhreithnithe ar na hIarscríbhinní a ghabhann le Treoir 2008/105/CE agus le Treoir (AE) 2020/2184;

(e) faisnéis agus ceanglais chun aghaidh a thabhairt ar an truailliú ithreach;

(f) cláir thaighde agus foilseacháin ~~eolaíocha~~***eolaíochta*** ón Aontas, lena ~~n-áirítear~~***n-áirítear*** faisnéis ***nuashonraithe atá cothrom le dáta*** a eascraíonn as teicneolaíochtaí cianbhraiteachta, faire na cruinne (seirbhísí Copernicus), braiteoirí agus ~~gairis in-situ~~***feistí in-situ*** agus/nó sonraí eolaíochta saoránach, lena ndéantar na deiseanna a thagann leis ***na teicnící is fearr atá ar fáil a d'fhéadfadh*** an intleacht shaorga, anailís agus próiseáil ardleibhéil sonraí a ***bheith cuimsithe leo a*** ghiaráil; ***[Leasú 99]***

(g) barúlacha agus faisnéis ó pháirtithe leasmhara ábhartha***, lena n-áirítear údaráis rialála náisiúnta agus comhlachtaí ábhartha eile***. ***[Leasú 100]***

6a. Faoin 12 Eanáir 2025, déanfaidh an Coimisiún treoirlínte teicniúla a chur ar bun a bhaineann le modhanna anailíse le haghaidh faireachán ar shubstaintí sárfhluarailcile agus polafluarailcile faoin bparaiméadar 'Iomlán PFAS'. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 8a lena leasaítear an Treoir seo trí chaighdeán cáilíochta a leagan síos don 'Iomlán PFAS' agus Iarscríbhinn I a leasú dá réir. Glacfaidh an Coimisiún na gníomhartha tarmligthe sin faoi 12 Eanáir 2026. [Leasú 101]

7. Gach ~~6~~***ceithre*** bliana, ullmhóidh ECHA tuarascáil, agus cuirfidh sé ar fáil go poiblí í, tuarascáil ina dtabharfar achoimre ar thorthaí an athbhreithnithe dá dtagraítear i míreanna 2 agus 3. Cuirfear an chéad tuarascáil faoi bhráid an Choimisiúin ~~an~~***ar*** … [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = ~~5~~***trí*** bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo]. ***[Leasú 102]***"

(8) cuirtear an t-Airteagal 8a seo a leanas isteach:

'Airteagal 8a

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal ~~8(1) agus (2)~~***8(2), (3) agus (6a)*** a thabhairt don Choimisiún ~~ar feadh~~***go ceann*** tréimhse ~~neamhchinntithe ó [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = 6 bliana ón …~~ ***[***dáta theacht i bhfeidhm na Treorach seo]. ***Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná naoi mí roimh dheireadh na tréimhse 6 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná trí mhí roimh dheireadh gach tréimhse. [Leasú 103]***

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal ~~8(1) agus (2)~~***8(2), (3) agus (6a)*** a chúlghairm tráth ar bith. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta a shonraítear sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht na ngníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana féin. ***[Leasú 104]***

4. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe ~~a ainmníonn~~***arna n-ainmniú ag*** gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos ~~sa Chomhaontú~~***i gComhaontú*** Idirinstitiúideach ***an 13 Aibreán 2016*** maidir le Reachtóireacht Níos Fearr~~ an 13 Aibreán 2016 .~~***. [Leasú 105]***

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.

6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal ~~8(1) nó (2)~~***8(2), (3) nó (6a)*** i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí i ndiaidh fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon i ndiaidh a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. ~~Cuirfear tréimhse 2 mhí leis~~***Déanfar*** an tréimhse sin ***a fhadú 2 mhí*** ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.~~;~~ ***[Leasú 106]***’

(9) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 9:

‘Airteagal 9

Nós imeachta coiste

1. Tabharfaidh coiste cúnamh don Choimisiún. Is coiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a bheidh sa choiste sin*.

2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

I gcás nach dtugann an Coiste aon tuairim, ní dhéanfaidh an Coimisiún an dréachtghníomh cur chun feidhme a ghlacadh agus beidh feidhm ag Airteagal 5(4), an tríú fomhír de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.';

* Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).;'

(10) scriostar Airteagal 10;

(11) cuirtear an téacs atá in Iarscríbhinn III a ghabhann leis an Treoir seo in ionad Iarscríbhinn I;

(12) leasaítear Iarscríbhinn II i gcomhréir le hIarscríbhinn IV a ghabhann leis an Treoir seo;

(13) in Iarscríbhinn III, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 2(c):

‘(c) aon fhaisnéis ábhartha eile lena n-áirítear comparáid idir meántiúchan uimhríochtúil bliantúil na dtruailleán ábhartha ag pointe faireacháin agus na caighdeáin cáilíochta screamhuisce a leagtar amach in Iarscríbhinn I agus na luachanna tairsí dá dtagraítear in Airteagal 3(1), pointí (b) agus (c).;’

(14) in Iarscríbhinn IV, cuid B, pointe 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na habairte réamhráití:

‘is é an túsphointe a bheidh ann chun bearta a chur chun feidhme, d’fhonn treochtaí marthanacha móra in airde***, lena n-áirítear treochtaí séasúracha in airde mar gheall ar, inter alia, sceitheadh íseal dobharlaigh,*** a aisiompú, an tráth a shroichfidh tiúchan an truailleáin 75 % de luachanna paraiméadracha na gcaighdeán cáilíochta screamhuisce a leagtar amach in Iarscríbhinn I agus de na luachanna tairsí dá dtagraítear in Airteagal 3(1), pointí (b) agus (c), ach amháin i gcás:- ***[Leasú 107]***’

Airteagal 3

Leasuithe ar Threoir 2008/105/CE

Leasaítear Treoir 2008/105/CE mar a leanas:

(1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:

‘Treoir 2008/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le cosc agus rialú ar thruailliú uisce dromchla, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear ina dhiaidh sin na Treoracha 82/176/CEE, 83/513/CEE, 84/156/CEE, 84/491/CEE, 86/280/CEE ón gComhairle agus lena leasaítear Treoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle;’

(1a) Leasaítear Airteagal 1 mar a leanas:

“***Airteagal 1***

Ábhar

Leis an Treoir seo, leagtar síos caighdeáin cáilíochta comhshaoil (EQS) do shubstaintí tosaíochta agus do shubstaintí guaiseacha tosaíochta, d’fhonn stádas maith ceimiceach san uisce dromchla a bhaint amach agus i gcomhréir le forálacha agus cuspóirí d’Airteagal 4de Threoir 2000/60/CE. [Leasú 108]”

(2) leasaítear Airteagal 3 mar a leanas:

(a) i mír 1a, an chéad fhomhír, cuirtear an pointe (iii) seo a leanas léi:

‘(iii) na substaintí a uimhrítear 5, 9, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 37, 41, 44 i gCuid A d’Iarscríbhinn I, dár leagan síos EQS athbhreithnithe, agus na substaintí nua-aitheanta a uimhrítear 46 go 70 i gCuid A d’Iarscríbhinn I, le héifeacht ón ... [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Treorach seo], agus é d’aidhm aige sin meath ar stádas ceimiceach dobharlach dromchla a chosc agus stádas ceimiceach maith san uisce dromchla a bhaint amach i ndáil leis na substaintí sin.;’

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Maidir le substaintí a leagtar EQS bithra nó EQS dríodair síos ina leith i gCuid A d’Iarscríbhinn I, cuirfidh na Ballstáit an EQS bithra nó an EQS dríodair sin i bhfeidhm.

Maidir le substaintí seachas iad siúd dá dtagraítear sa chéad fhomhír, cuirfidh na Ballstáit EQS uisce i bhfeidhm a leagtar síos i gCuid A d’Iarscríbhinn I.;’

(c) i mír 6, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte sa chéad fhomhír:

‘Déanfaidh na Ballstáit socruithe le haghaidh na hanailíse treochta fadtéarmaí ar thiúchain na substaintí tosaíochta sin a shainaithnítear i gCuid A d’Iarscríbhinn I mar shubstaintí is dócha a charnfaidh i ndríodar agus/nó i mbithra, ar bhonn faireacháin ar dhríodar nó ar bhithra mar chuid den fhaireachán ar an stádas uisce dromchla a dhéantar i gcomhréir le hAirteagal 8 de Threoir 2000/60/CE.;’

(d) scriostar mír 7;

(e) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 8:

’8. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 9a chun Cuid B, pointe 3, d’Iarscríbhinn I a leasú chun é a oiriúnú don dul chun cinn eolaíoch nó teicniúil.;’

(3) Leasaítear Airteagal 5 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. Ar bhonn na faisnéise a bhailítear i gcomhréir le hAirteagail 5 agus 8 de Threoir 2000/60/CE, agus ***le Rialachán (AE)…/… ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus*** sonraí eile atá ar fáil, bunóidh na Ballstáit fardal, lena ~~n-áirítear~~***n-áirítear*** léarscáileanna, más infhaighte, d’astaíochtaí, sceitheadh agus caillteanais gach substainte tosaíochta ~~dá~~***a*** liostaítear i gCuid A d’Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Treoir seo agus de na truailleáin uile a liostaítear i gCuid A d’Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo le haghaidh gach ceantar abhantraí nó cuid de cheantar abhantraí atá laistigh dá ~~chríoch, lena n-áirítear~~***gcríoch, lena n-áirítear*** a dtiúchain i ndríodair agus i mbithra, de réir mar is iomchuí. ***[Leasú 109]***

1a ***Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach sa téacs uimhir an Rialacháin atá i ndoiciméad COM (2022) 157.***

Cuirfear na fardail astaíochtaí ar fáil i mbunachar sonraí leictreonach a nuashonrófar go rialta agus a mbeidh rochtain éasca ag an bpobal air. [Leasú 110]

~~Ní bheidh feidhm ag an gcéad fhomhír maidir le hastaíochtaí, sceitheadh ná caillteanais a thuairiscítear don Choimisiún go leictreonach i gcomhréir le Rialachán (AE) .../... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle. ;~~'

[Leasú 111]

(b) scriostar míreanna 2 agus 3;

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:

'4. Tabharfaidh na Ballstáit a bhfardail cothrom le dáta mar chuid de na hathbhreithnithe ar na hanailísí a shonraítear in Airteagal 5(2) de Threoir 2000/60/CE agus áiritheoidh maidir leis na hastaíochtaí ~~nach dtuairiscítear~~***, lena n-áirítear iad siúd a thuairiscítear*** don Tairseach um Astaíochtaí Tionsclaíocha arna bunú faoi Rialachán (AE) ../.. ++, go bhfoilseofar iad ina bpleananna bainistíochta abhantraí mar a thugtar cothrom le dáta iad i gcomhréir le hAirteagal 13(7) den Treoir sin. ***[Leasú 112]***

An tréimhse thagartha chun na luachanna a leagan síos sna fardail a thabharfar cothrom le dáta, is í sin an bhliain roimh an mbliain ina mbeidh na hanailísí dá dtagraítear sa chéad fhomhír le cur i gcrích.

~~Le haghaidh substaintí tosaíochta nó truailleáin a chumhdaítear le Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009, féadfar na hiontrálacha a ríomh mar mheán na 3 bliana roimh chur i gcrích na hanailíse dá dtagraítear sa chéad fhomhír.~~ ***[Leasú 113]***

Le haghaidh astaíochtaí poncfhoinse nach dtuairiscítear i gcomhréir le Rialachán (AE) ../… +++, toisc nach dtagann siad ar fad faoi raon feidhme an Rialacháin sin nó toisc go bhfuil siad faoi bhun na dtairseacha tuairiscithe bliantúla a leagtar amach sa Rialachán sin, comhlíonfar an oibleagáid tuairiscithe a leagtar amach sa chéad fhomhír den Airteagal seo trí thuairisciú leictreonach don Tairseach um Astaíochtaí Tionsclaíocha arna bunú faoin Rialachán sin.

Glacfaidh an Coimisiún, le cúnamh ón nGníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil, gníomh cur chun feidhme lena leagfar síos formáid, leibhéal gráinneachta agus minicíocht an tuairiscithe dá dtagraítear sa cheathrú fomhír. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 9(2).;’

(d) scriostar mír 5;

(4) In Airteagal 7a(1), cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

"1. Le haghaidh substaintí tosaíochta a thagann faoi raon feidhme Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009, Rialachán (AE) Uimh. 528/2012, Rialachán (AE) 2019/6 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*, nó faoi raon feidhme Threoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle**, Threoir 2009/128/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*** nó Threoir 2010/75/AE, déanfaidh an Coimisiún~~, mar chuid den tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 18(1) de Threoir 2000/60/CE,~~ measúnú ***gach dhá bhliain*** ar cé acu atá na bearta atá ar bun ar leibhéal an Aontais agus ar leibhéal na mBallstát leordhóthanach chun na caighdeáin cáilíochta comhshaoil (EQS) le haghaidh substaintí tosaíochta a bhaint amach agus chun scor de sceití, astaíochtaí agus caillteanais substaintí guaiseacha tosaíochta nó deireadh a chur de réir a chéile lena leithéid i gcomhréir le hAirteagal 4(1), pointe (a), de Threoir 2000/60/CE. ***[Leasú 114]***

Le hordlathas na mbeart a bheidh le déanamh, tabharfar tosaíocht do shrianta agus bearta eile lena ndéantar rialú ag an bhfoinse. I dtaca leis sin, déanfaidh an Coimisiún, i gcás inarb iomchuí, tograí a thíolacadh chun gníomhartha dlí de chuid an Aontais a leasú chun a áirithiú go gcuirfear stop le sceitheadh, astaíochtaí agus caillteanais substaintí tosaíochta ag an bhfoinse. [Leasú 115]

* Rialachán (AE) 2019/6 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le táirge íocshláinte tréidliachta agus lena n-aisghairtear Treoir 2001/82/CE (IO L 4, 7.1.2019, lch. 43).

** Treoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine (IO L 311, 28.11.2001, lch. 67).

*** Treoir 2009/128/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail chun úsáid inbhuanaithe lotnaidicídí a bhaint amach (IO L 309, 24.11.2009, lch. 71).;”

(4a) In Airteagal 7a, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

“***2. Déanfaidh an Coimisiún tuarascáil do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle ar thoradh an mheasúnaithe dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo tráth nach déanaí ná sé mhí tar éis a mheasúnaithe agus beidh aon tograí iomchuí, lena n-áirítear bearta rialaithe, ag gabháil lena thuarascáil. [Leasú 116]***”

(5) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 8:

‘Airteagal 8

Athbhreithniú ar Iarscríbhinní I agus II

1. Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú~~,~~ den chéad uair faoin ~~...~~***...*** [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach***, le do thoil,*** an dáta = ~~6~~***ceithre*** bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo] agus gach ~~6~~***sé*** bliana ina dhiaidh sin, ~~ar an~~ liosta ***na*** substaintí tosaíochta agus EQS comhfhreagrach ~~le haghaidh~~***do*** na substaintí sin a leagtar amach i gCuid A d’Iarscríbhinn I agus ~~an~~ liosta ~~truailleán~~***na dtruailleán*** a leagtar amach i gCuid A d’Iarscríbhinn II. ***[Leasú 117]***

2. ~~Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh~~***Bunaithe ar an athbhreithniú, tabharfaidh an Coimisiún, i gcás inarb iomchuí, tograí reachtacha ar aghaidh***, ag féachaint do na tuarascálacha eolaíochta a ullmhaíonn an Ghníomhaireacht Eorpach Ceimiceán (ECHA) de bhun mhír 6 den Airteagal seo, i gcomhréir le hAirteagal 9a chun Iarscríbhinn I a leasú chun é a oiriúnú don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil ar na bealaí seo a leanas: ***[Leasú 118]***

(a) substaintí a chur leis an liosta substaintí tosaíochta nó substaintí a bhaint de;

(b) substaintí áirithe a ainmniú nó a dhí-ainmniú mar shubstaintí guaiseacha tosaíochta agus/nó mar shubstaintí Marthanacha, Bithcharnacha agus Tocsaineacha uileláithreacha (uPBTanna) agus/nó mar shubstaintí a bhailíonn i ndríodar agus/nó i mbithra sa liosta sin;

(c) caighdeán cáilíochta comhshaoil comhfhreagrach a shocrú le haghaidh uisce dromchla, dríodair nó bithra, de réir mar is iomchuí.

3. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, ag féachaint do na tuarascálacha eolaíochta a ullmhaíonn ECHA de bhun mhír 6 den Airteagal seo, i gcomhréir le hAirteagal 9a chun Iarscríbhinn II a leasú chun é a oiriúnú don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil ar na bealaí seo a leanas:

(a) truailleáin a chur leis an liosta catagóirí truailleán a leagtar amach i gCuid A d'Iarscríbhinn II nó a bhaint de;

(b) an mhodheolaíocht a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn II a nuashonrú;

(c) na truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha a liostú i gCuid C d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo, truailleáin ar shuigh sé nach mór EQS a leagtar síos ar leibhéal an Aontais a chur i bhfeidhm ina leith, i gcás inarb ábhartha, chun cur chun feidhme comhchuibhithe agus eolaíocht-bhunaithe na gcuspóirí a leagtar amach in Airteagal 4 de Threoir 2000/60/CE a áirithiú, agus trí EQS comhfhreagrach i gcomhair na dtruailleán sin a liostú i gCuid C d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo.

4. Nuair a bheidh truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha á sainaithint ag an gCoimisiún, truailleáin a d'fhéadfadh sé gur gá EQS a leagan amach ina leith ar leibhéal an Aontais, ní mór don Choimisiún na critéir seo a leanas a chur san áireamh:

(a) an riosca atá i gceist leis na truailleáin sin, lena ~~n-áirítear~~***n-áirítear*** an ghuais a bhaineann leo, a dtiúchain chomhshaoil agus an tiúchan a mbeadh coinne le héifeachtaí os a chionn***, lena n-áirítear a n-éifeachtaí carnacha***; ***[Leasú 119]***

(b) an neamhionannas idir EQS náisiúnta a shocraíonn Ballstáit éagsúla le haghaidh truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha agus a mhéid is féidir bonn cirt a thabhairt leis an neamhionannas sin;

(c) líon na mBallstát a chuireann EQS i bhfeidhm cheana féin maidir leis na truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha faoi bhreithniú.

5. Substaintí tosaíochta a baineadh, de thoradh an athbhreithnithe dá dtagraítear i mír 1, ón liosta substaintí tosaíochta toisc nach mbaineann riosca uile-Aontais leo a thuilleadh, cuirfear na substaintí sin san áireamh i gCuid C d'Iarscríbhinn II, lena liostaítear na truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha agus EQS comhchuibhithe lena mbaineann atá le cur chun feidhme i gcás inar ábhar imní náisiúnta agus réigiúnach iad na truailleáin, i gcomhréir le hAirteagal 8d.

6. Chun cúnamh a thabhairt don Choimisiún maidir leis an athbhreithniú ar Iarscríbhinní I agus II, ullmhóidh ECHA tuarascálacha eolaíocha. Cuirfear an méid seo a leanas san áireamh sna tuarascálacha eolaíochta sin:

(a) tuairimí an Choiste um Measúnú Riosca agus an Choiste um Anailís Shocheacnamaíoch de chuid ECHA;

(b) torthaí na gclár faireacháin a bhunaítear i gcomhréir le hAirteagal 8 de Threoir 2000/60/CE;

(c) na sonraí faireacháin a bhailítear i gcomhréir le hAirteagal 8b(4) den Treoir seo;

(d) toradh na n-athbhreithnithe ar na hIarscríbhinní a ghabhann le Treoir 2006/118/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle* agus Treoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle**;

(e) ceanglais chun aghaidh a thabhairt ar an truailliú ithreach, lena n-áirítear na sonraí faireacháin lena mbaineann;

(f) cláir thaighde agus foilseacháin eolaíochta ón Aontas, lena n-áirítear faisnéis a eascraíonn as teicneolaíochtaí cianbhraiteachta, faire na cruinne (seirbhísí Copernicus), braiteoirí agus feistí in-situ agus/nó sonraí eolaíochta saoránach, lena ndéantar na deiseanna a thagann leis an intleacht shaorga, anailís agus próiseáil ardleibhéil sonraí a ghiaráil;

(g) barúlacha agus faisnéis ó pháirtithe leasmhara ábhartha.

6a. Faoi 12 Eanáir 2025, déanfaidh an Coimisiún treoirlínte teicniúla a chur ar bun a bhaineann le modhanna anailíse le haghaidh faireachán ar shubstaintí sárfhluarailcile agus polafluarailcile faoin bparaiméadar 'Iomlán PFAS'. Faoin 12 Eanáir 2026, glacfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe i gcomhréir le hAirteagal 9a lena leasaítear an Treoir seo trí chaighdeán cáilíochta a shocrú le haghaidh 'Iomlán PFAS' agus trí Iarscríbhinn I a leasú dá réir. [Leasú 120]

6b. Faoin … [dhá bhliain tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo], bunóidh an Coimisiún treoirlínte teicniúla maidir le modhanna anailíse chun faireachán a dhéanamh ar bhisfeanól, lena n-áirítear ar a laghad Bisfeanól-A, Bisfeanól-B agus Bisfeanól-S, faoin bparaiméadar 'Iomlán Bisfeanól'. Faoin… [trí bliana tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo] glacfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe i gcomhréir le hAirteagal 9a lena leasaítear an Treoir seo trí EQS a shocrú le haghaidh 'Iomlán Bispheanól' ag baint úsáide as cur chuige maidir le factóir cumhachta coibhneasta agus ag leasú Iarscríbhinn I dá réir sin. [Leasú 121]

7. Gach ~~6~~***ceithre*** bliana, ullmhóidh ECHA tuarascáil, a chuirfidh sé ar fáil go poiblí, ina dtabharfar achoimre ar thorthaí na dtuarascálacha eolaíocha a bhunaítear faoi mhír 6. Cuirfear an chéad tuarascáil faoi bhráid an Choimisiúin ~~an~~***ar*** ... [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = ~~5~~***trí*** bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo]. ***[Leasú 122]***

* Treoir 2006/118/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2006 maidir le truailliú screamhuisce a chosc agus a rialú (IO L 372, 27.12.2006, lch. 19).

** Treoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 maidir le cáilíocht an uisce atá beartaithe lena thomhailt ag an duine (IO L 435, 23.12.2020, lch. 1).;’

(6) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 8a:

‘Airteagal 8a

Forálacha sonracha maidir le substaintí áirithe

1. Sna pleananna bainistíochta abhantraí a tháirgtear i gcomhréir le hAirteagal 13 de Threoir 2000/60/CE, gan dochar do cheanglais Roinn 1.4.3 d’Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Treoir sin maidir le cur i láthair an stádais cheimicigh fhoriomláin agus na cuspóirí agus na hoibleagáidí a leagtar síos in Airteagal 4(1), pointe (a) den Treoir sin, féadfaidh na Ballstáit léarscáileanna breise a sholáthar ina léireofar an fhaisnéis maidir le stádas ceimiceach ceann amháin nó níos mó de na substaintí seo a leanas, ar leithligh ón bhfaisnéis faoi na substaintí eile a shainaithnítear i gCuid A d’Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Treoir seo:

   (a) substaintí a shainaithnítear i gCuid A d’Iarscríbhinn I mar shubstaintí a iompraíonn iad féin amhail substaintí marthanacha, bithcharnacha agus tocsaineacha uileláithreacha (uPBTanna);

   (b) substaintí a sainaithníodh den chéad uair san athbhreithniú is déanaí i gcomhréir le hAirteagal 8;

(c) substaintí ar leagadh síos EQS níos déine ina leith san athbhreithniú is déanaí i gcomhréir le hAirteagal 8.

~~Féadfaidh~~***Déanfaidh*** na Ballstáit méid aon imeachta ó luach EQS le haghaidh na substaintí dá dtagraítear sa chéad fhomhír, pointí (a), (b) agus (c), a chur i láthair sna pleananna bainistíochta abhantraí a tháirgtear i gcomhréir le hAirteagal 13 de Threoir 2000/60/CE. I gcás Ballstáit a sholáthraíonn léarscáileanna breise dá dtagraítear sa chéad fhomhír, féachfaidh siad le hidir-inchomparáideacht a áirithiú ar leibhéal an abhantraigh agus ar leibhéal an Aontais agus cuirfidh siad na sonraí a chur ar fáil i gcomhréir le Treoir 2003/4/CE, Treoir 2007/2/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle* agus Treoir (AE) 2019/1024 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle**. ***[Leasú 123]***

2. Féadfaidh na Ballstáit faireachán a dhéanamh ar shubstaintí a shainaithnítear i gCuid A d’Iarscríbhinn I mar shubstaintí a iompraíonn iad féin amhail substaintí marthanacha, bithcharnacha agus tocsaineacha uileláithreacha (uPBTanna)~~,~~ ***agus nach bhfuil údaraithe a thuilleadh san Aontas*** ar bhealach níos scaoilte ná mar a éilítear i leith substaintí tosaíochta i gcomhréir le hAirteagal 3(4) den Treoir seo agus ~~Iarscríbhinn~~***le hIarscríbhinn*** V a ghabhann le Treoir 2000/60/CE, ar choinníoll go bhfuil an faireachán ionadaíoch agus go bhfuil bonnlíne atá láidir ó thaobh staidrimh de ar fáil maidir le láithreacht na substaintí sin sa timpeallacht uisceach. Mar threoirlíne, i gcomhréir le hAirteagal 3(6), an dara fomhír, den Treoir seo, ba cheart faireachán a dhéanamh gach 3 bliana, ach amháin i gcás ina dtugtar bonn cirt d’eatramh eile mar gheall ar eolas teicniúil agus breithiúnas saineolaithe. ***[Leasú 124]***

3. Déanfaidh na Ballstáit faireachán le haghaidh substaintí éastraigineacha i ndobharlaigh, agus modhanna faireacháin bunaithe ar éifeacht á n-úsáid acu, ar feadh tréimhse 2 bhliain, ón … [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo]. Déanfaidh siad an faireachán ceithre huaire ar a laghad le linn gach ceann den 2 bhliain ag suíomhanna ina bhfuil faireachán á dhéanamh ar na trí hormón éastraigineacha 7-Béite éastraidé-ól (E2), Éastrón (E1) agus Éastraidé-ól alfa-eitinile (EE2) a liostaítear i gCuid A d'Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Treoir seo, agus modhanna anailíseacha traidisiúnta á n-úsáid i gcomhréir le hAirteagal 8 de Threoir 2000/60/CE agus Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Treoir sin. Féadfaidh na Ballstáit leas a bhaint as an líonra suíomhanna faireacháin arna sainaithint chun faireacháin faireachais a dhéanamh ar dhobharlaigh dhromchla ionadaíocha i gcomhréir le pointe 1.3.1 d'Iarscríbhinn V a ghabhann le Treoir 2000/60/CE.

3a. Laistigh de 12 mhí ón tréimhse dhá bhliain dá dtagraítear i mír 3, foilseoidh an Coimisiún tuarascáil ar iontaofacht na modhanna atá bunaithe ar éifeachtaí trí na torthaí a chur i gcomparáid leis na torthaí a fuarthas trí úsáid a bhaint as na modhanna traidisiúnta chun faireachán a dhéanamh ar na trí shubstaintí éastraigineacha atá liostaithe i mír 3 in oirchill socrú féideartha spreag-luachanna bunaithe ar éifeachtaí sa todhchaí.

A luaithe a bheidh modhanna bunaithe ar éifeachtaí réidh le húsáid le haghaidh substaintí eile freisin, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 9a chun an Treoir seo a fhorlíonadh trí cheanglas a chur ar na Ballstáit na modhanna bunaithe ar éifeachtaí a úsáid, i gcomhthráth le gnáthmhodhanna faireacháin, chun faireachán a dhéanamh chun láithreacht na substaintí sin i ndobharlaigh a mheas. [Leasú 125]

* Treoir 2007/2/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Márta 2007 lena mbunaítear Bonneagar d'Fhaisnéis Spásúil sa Chomhphobal Eorpach (INSPIRE), (IO L 108, 25.4.2007, lch. 1).

** Treoir (AE) 2019/1024 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le sonraí oscailte, agus maidir le faisnéis ón earnáil phoiblí a athúsáid (IO L 172, 26.6.2019, lch. 56).;'

(7) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 8b:

‘Airteagal 8b

Liosta faire

1. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun liosta faire substaintí a leagan síos, ag féachaint do thuarascálacha eolaíocha a ullmhaíonn ECHA, ar substaintí iad nach mór sonraí faireacháin uile-Aontais a bhailiú ó na Ballstáit ina leith agus chun na formáidí a leagan síos a bheidh le húsáid ag na Ballstáit chun torthaí an fhaireacháin sin agus faisnéis ghaolmhar a thuairisciú don Choimisiún. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 9(2).

Beidh ~~deich substaint nó ngrúpa~~***cúig shubstaint nó ghrúpa*** substaintí ~~ar a mhéad~~ sa liosta faire ~~ag aon uair amháin agus léireoidh sé na maitrísí faireacháin agus na modhanna anailíse féideartha le haghaidh gach substainte. Na maitrísí agus modhanna faireacháin sin, ní bheidh costais iomarcacha i gceist leo le haghaidh na n-údarás inniúil. Na substaintí a bheidh le háireamh ar an liosta faire~~***ar a laghad***~~, roghnófar iad as measc na substaintí sin a léirítear leis an bhfaisnéis atá ar fáil ina leith go bhféadfaidh riosca substaintiúil a bheith ag baint leo ar leibhéal an Aontais don timpeallacht uisceach, nó tríd an timpeallacht uisceach, agus nach leordhóthanach sonraí faireacháin lena n-aghaidh. Beidh substaintí~~ ar ábhar imní atá ag teacht chun cinn iad ***agus a roghnófar as measc na substaintí sin a léiríonn an fhaisnéis atá ar fáil ina leith, i gcomhréir freisin leis an gceathrú fomhír, go bhféadfadh siad a bheith ina mbaol suntasach ar leibhéal an Aontais don chomhshaol uisceach nó tríd an gcomhshaol uisceach, agus nach leor na sonraí faireacháin ina leith, ach amháin i gcás ina bhfuil líon na substaintí nó na ngrúpaí substaintí a léiríonn an fhaisnéis atá ar fáil ina leith go bhféadfadh siad a bheith ina riosca suntasach don chomhshaol uisceach nó tríd an chomshaol uisceach níos lú na cúig agus sa chás sin, beidh na substaintí sin go léir*** san áireamh ar an liosta faire.

Chomh maith leis an líon íosta substaintí nó grúpa substaintí, féadfaidh táscairí truaillithe a bheith sa liosta faire freisin.

Sonrófar sa liosta faire na maitrísí faireacháin agus na modhanna anailíse a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh gach substainte. Na maitrísí agus modhanna faireacháin sin, ní bheidh costais iomarcacha i gceist leo le haghaidh na n-údarás inniúil. ***[Leasú 126]***

~~A luaithe a shainaithneofar~~***Déanfar*** modhanna faireacháin oiriúnacha le haghaidh micreaphlaistigh agus géinte ~~frithsheasmheastachta frithmhiocróbaí~~***frithsheasmhachta fhrithmhiocróbacha*** áirithe ***a shainaithint a luaithe is féidir agus tráth nach déanaí ná [an chéad lá den mhí tar éis 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach leasaithí seo]. A luaithe a shainaithneofar na modhanna faireacháin sin***, áireofar ~~na substaintí sin ar an~~***micreaphlaistigh agus géinte áirithe frithsheasmhachta in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha sa*** liosta faire. ***Breithneoidh an Coimisiún freisin más gá sulfáití, xantáití agus meitibilítí lotnaidicídí neamhábhartha (NrManna) a chur san áireamh sa liosta chun infhaighteacht sonraí maidir lena bheith i láthair a fheabhsú i leith raon feidhme na treorach seo. [Leasú 127]***

Ullmhóidh ECHA tuarascálacha eolaíocha chun cúnamh a thabhairt don Choimisiún na substaintí ***agus na tascairí truaillithe*** le haghaidh an liosta faire a roghnú, agus an méid seo a leanas á chur san áireamh: ***[Leasú 128]***

(a) torthaí an athbhreithnithe tráthrialta is déanaí ar Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Treoir seo;

(b) moltaí ó na páirtithe leasmhara dá dtagraítear in Airteagal 8 de Threoir 2008/105/CE;

(c) Saintréithriú na gceantar abhantraí ag na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 5 de Threoir 2000/60/CE agus torthaí na gclár faireacháin a bhunaítear i gcomhréir le hAirteagal 8 den Treoir sin;

(d) faisnéis ar mhéideanna táirgeachta, patrúin úsáide, airíonna intreacha (lena n-áirítear, i gcás inarb ábhartha, méid cáithnín), tiúchain sa chomhshaol agus éifeachtaí díobhálacha ar shláinte an duine agus ar an timpeallacht uisceach i ndáil le substaint áirithe, lena n-áirítear faisnéis a bhailítear i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009, Rialachán (AE) Uimh. 528/2012, Rialachán (AE) 2019/6, Treoir 2001/83/CE agus Treoir 2009/128/CE;

(e) tionscadail taighde agus foilseacháin eolaíocha ***agus fianaise, lena n-áirítear*** ~~, lena n-áirítear~~ faisnéis faoi threochtaí agus ~~tuartha~~***réamhaisnéisí*** bunaithe ar shamhaltú nó measúnaithe réamhfháistineacha***, chomh maith le faisnéis*** agus sonraí ~~agus faisnéis ó theicneolaíochtaí~~***arna bailiú ag teicneolaíochtaí*** cianbhraiteachta, faire na cruinne (seirbhísí Copernicus), braiteoirí agus feistí ~~in-situ~~***in situ***, nó sonraí eolaíochta saoránach, lena ndéantar na deiseanna a ~~thagann leis~~***eascraíonn as*** an intleacht shaorga~~,~~ ***agus*** anailís agus próiseáil sonraí ar ardleibhéal a ~~ghiaráil~~***thapú***.
[Leasú 129]

Gach 3 bliana, ullmhóidh ECHA tuarascáil ina dtabharfar achoimre ar thorthaí na dtuarascálacha eolaíocha a bhunaítear faoin gceathrú fomhír, agus cuirfidh sé an tuarascáil sin ar fáil go poiblí. Cuirfear an chéad tuarascáil ó ECHA ar fáil faoin … [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den aonú mí agus fiche tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo].

2. Tabharfar an liosta faire sin cothrom le dáta faoin X [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an lá deireanach den tríú mí agus fiche tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], agus***, ar a dhéanaí,*** gach 36 mí ina dhiaidh sin~~. Agus~~ ***nó níos minice má thagann fianaise eolaíoch nua chun cinn a mbeadh gá leis*** an liosta ~~faire á thabhairt cothrom le dáta ag an gCoimisiún, bainfidh sé aon substaint den liosta faire atá ann cheana má mheasann sé gur féidir measúnú a dhéanamh ar an riosca a bhaineann léi don timpeallacht uisceach gan sonraí faireacháin breise. Nuair a bheidh an liosta faire tugtha cothrom le dáta, féadfar substaint~~***a nuashonrú sa tréimhse idir athbhreithnithe*** aonair ~~nó grúpa substaintí a choimeád ar an liosta faire ar feadh uastréimhse 3 bliana eile ar a mhéad i gcás inar gá sonraí faireacháin breise chun measúnú a dhéanamh ar an riosca don timpeallacht uisceach. Áireofar freisin ar gach liosta faire a bheidh tugtha cothrom le dáta substaint nua amháin nó níos mó a mheasann an Coimisiún, ar bhonn thuarascálacha eolaíocha ECHA, go bhféadfadh riosca a bheith ann don timpeallacht uisceach dá bharr.~~

Déanfaidh na Ballstáit meastóireacht gach dara bliain ar an tionchar ar cháilíocht uisce na ngníomhaíochtaí tionsclaíocha a bhaineann leis an aistriú fuinnimh agus cuirfidh siad an Coimisiún ar an eolas faoi bhagairtí nua-aitheanta ionas go bhféadfaidh sé an liosta faire a nuashonrú dá réir. Beidh rochtain éasca ag an bpobal ar

an meastóireacht.

[Leasú 130]

3. Déanfaidh na Ballstáit faireachán ar gach substaint nó ar gach grúpa substaintí sa liosta faire ag stáisiúin faireacháin ionadaíocha roghnaithe ar feadh tréimhse 24 mhí. Cuirfear tús leis an tréimhse faireacháin laistigh de 6 mhí ón tráth a chuirtear an substaint ar an liosta.

   Roghnóidh gach Ballstát stáisiún faireacháin amháin ar a laghad, móide stáisiún amháin eile má tá níos mó ná 1 mhilliún cónaitheoir ann, móide an líon stáisiún atá cothrom lena limistéar geografach in km2 arna roinnt ar 60 000 (arna slánú chuig an slánuimhir is gaire), móide an líon stáisiún atá cothrom leis an daonra arna roinnt ar 5 mhilliún (arna slánú chuig an slánuimhir is gaire).

Agus na stáisiúin faireacháin ionadaíocha á roghnú, mar aon le minicíocht an fhaireacháin agus an ~~t-uainiú~~***t-uainiú*** séasúrach le haghaidh gach substainte nó grúpa substaintí, cuirfidh na Ballstáit san áireamh na patrúin úsáide agus tarlú féideartha na substainte nó an ghrúpa substaintí. ~~Déanfar an faireachán~~***Ní bheidh an mhinicíocht faireacháin níos lú ná*** dhá uair sa bhliain ~~ar a laghad, ach amháin le haghaidh substaintí atá faoi réir éagsúlachtaí aeráide nó séasúracha, ar a ndéanfar faireachán níos minice~~***. Beidh an mhinicíocht níos airde***, mar a leagtar amach sa ghníomh cur chun feidhme lena mbunaítear an liosta faire arna ghlacadh de bhun mhír 1***, le haghaidh substaintí atá faoi réir éagsúlachtaí aeráide, lena n-áirítear báisteach, agus le haghaidh substaintí ar dóigh dóibh buaicphointe a dtiúchan a bhaint amach thar thréimhsí gearra mar thoradh ar luaineachtaí séasúracha in úsáid na substaintí sin***. ***[Leasú 131]***

I gcás ina mbeidh Ballstát in ann sonraí faireacháin ionadaíocha, inchomparáide, leordhóthanacha a taifeadadh le déanaí a ghiniúint agus a sholáthar don Choimisiún i ndáil le substaint áirithe nó grúpa substaintí áirithe ó chláir nó ó staidéir faireacháin atá ann cheana, féadfaidh sé cinneadh a dhéanamh gan faireachán breise a dhéanamh faoin sásra liosta faire le haghaidh na substainte sin nó an ghrúpa substaintí sin, ar choinníoll go ndearnadh faireachán ar an tsubstaint sin nó ar an ngrúpa substaintí sin agus modheolaíocht á húsáid lena gcomhlíontar na maitrísí faireacháin agus na modhanna anailíse dá dtagraítear sa ghníomh cur chun feidhme lenar bunaíodh an liosta faire, chomh maith le Treoir 2009/90/CE*.

4. Cuirfidh na Ballstáit torthaí an fhaireacháin dá dtagraítear i mír 3 den Airteagal seo ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 8(4) de Threoir 2000/60/CE agus leis an ngníomh cur chun feidhme lenar bunaíodh an liosta faire arna ghlacadh de bhun mhír 1. Cuirfidh siad faisnéis ar fáil freisin faoi ionadaíochas na stáisiún faireacháin agus faoin straitéis faireacháin.

5. Déanfaidh ECHA athbhreithniú ar na torthaí faireacháin ag deireadh na tréimhse 24 mhí dá dtagraítear i mír 3 agus déanfaidh sé measúnú ar na substaintí nó ar na grúpaí substaintí is gá faireachán a dhéanamh orthu ar feadh tréimhse 24 mhí eile agus dá bhrí sin atá le coimeád ar an liosta faire agus cé na substaintí nó na grúpaí substaintí is féidir a bhaint den liosta faire.

I gcás inarb é conclúid an Choimisiúin, ag féachaint don mheasúnú arna dhéanamh ag ECHA dá dtagraítear sa chéad fhomhír, nach gá aon fhaireachán eile a dhéanamh chun tuilleadh measúnaithe a dhéanamh ar an riosca don timpeallacht uisceach, cuirfear an measúnú sin san áireamh san athbhreithniú ar Iarscríbhinn I nó II dá dtagraítear in Airteagal 8.’

* Treoir 2009/90/CE ón gCoimisiún an 31 Iúil 2009 lena leagtar síos, de bhun Threoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, sonraíochtaí teicniúla maidir le hanailís cheimiceach agus faireachán a dhéanamh ar stádas an uisce (IO L 201, 1.8.2009, lch. 36).;’

(7a) Cuirtear isteach an t-Airteagal 8ba seo a leanas:

*"**Airteagal 8ba***

Tráth nach déanaí ná … [bliain amháin tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], tíolacfaidh an Coimisiún measúnú tionchair lena scrúdófar sásra um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí lena áirithiú go ndéanfaidh táirgeoirí a chuireann táirgí ar an margadh ina bhfuil aon cheann de na substaintí nó na comhdhúile atá liostaithe in Iarscríbhinn I, chomh maith le substaintí ar ábhar imní atá ag teacht chun cinn iad atá ar an liosta faire faoin Treoir seo, rannchuidiú leis na costais a bhaineann leis na cláir faireacháin arna gceapadh faoi Airteagal 8 de Threoir 2000/60/CE. Beidh togra reachtach chun an Treoir seo a athbhreithniú in éineacht leis an measúnú tionchair, i gcás inarb iomchuí. [Leasú 132]"

(7b) cuirtear an t-Airteagal seo a leanas isteach:

"Airteagal 8bb
Saoráid faireacháin Eorpach

Déanfaidh an Coimisiún … [bliain amháin tar éis dháta theacht i bhfeidhm na treorach seo], saoráid chomhpháirteach faireacháin a bhunú chun na ceanglais faireacháin a bhainistiú nuair a iarrann na Ballstáit amhlaidh.

Saineoidh an Coimisiún feidhmiú na saoráide faireacháin, lena cumhdófar, inter alia, an méid seo a leanas:

(a) cineál deonach úsáid na saoráide faireacháin, rud a bheidh gan dochar do na socruithe atá curtha i bhfeidhm cheana féin ag na Ballstáit;

(b) na nósanna imeachta oibríochtúla do Bhallstáit a bhfuil sé beartaithe acu úsáid a bhaint as an tsaoráid faireacháin, lena n-áireofar, inter alia, an fógra is gá don Choimisiún, a riachtanais nó a gcumas faireacháin beachta, na prótacail bheachta maidir le bainistíocht samplaí, chomh maith leis an bhfad ama atá beartaithe acu fanacht mar chuid den sásra;

(c) na foinsí cistiúcháin, a bhféadfaidh cistí agus cláir struchtúracha ábhartha an Aontais a áireamh, chomh maith le ranníocaíochtaí ón earnáil phríobháideach, lena n-áirítear faoin sásra um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí, a luaithe a chuirtear i bhfeidhm iad i gcomhréir le hAirteagal 8ba. [Leasú 133]"

(8) cuirtear an tAirteagal 8d seo a leanas isteach:

‘Airteagal 8d

Truailleáin a Bhaineann go Sonrach le hAbhantracha

1. Leagfaidh na Ballstáit EQS síos maidir leis na truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha a chumhdaítear leis na catagóirí a liostaítear i gCuid A d’Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo, i gcás ina mbíonn riosca i gceist leis na truailleáin sin do dhobharlaigh i gceann amháin nó níos mó dá gceantair abhantraí bunaithe ar na hanailísí agus na hathbhreithnithe faoi Airteagal 5 de Threoir 2000/60/AE, i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar amach i gCuid B d’Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo.

   Cuirfidh na Ballstáit ECHA ar an eolas faoi EQS dá dtagraítear sa chéad fhomhír faoin [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo]. Cuirfidh ECHA an fhaisnéis sin ar fáil go poiblí.

2. I gcás inar bunaíodh EQS le haghaidh truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha ar leibhéal an Aontais agus go liostaítear iad i gCuid C d’Iarscríbhinn II, i gcomhréir le hAirteagal 8, tabharfar tús áite do na EQS sin thar EQS le haghaidh truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha arna leagan síos ar an leibhéal náisiúnta i gcomhréir le mír 1. Cuirfidh na Ballstáit EQS arna leagan síos ar leibhéal an Aontais i bhfeidhm freisin chun a fháil amach an bhfuil riosca i gceist leis na truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha a liostaítear i gCuid C d’Iarscríbhinn II nó nach bhfuil.

3. Is gá EQS náisiúnta is infheidhme nó EQS arna leagan síos ar leibhéal an Aontais, i gcás inarb ábhartha, a chomhlíonadh chun dea-stádas ceimiceach a bheith ag dobharlach, i gcomhréir leis an sainmhíniú a leagtar amach in Airteagal 2(24) de Threoir 2000/60/CE.;

3a. Agus EQS á socrú agus á gcur i bhfeidhm acu maidir le truailleáin shonracha abhantraí, féadfaidh na Ballstáit bith-infhaighteacht miotail a chur san áireamh. [Leasú 134]’

(8a) In Airteagal 9a, leasaítear mír 2 mar a leanas:

"2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 3(8), Airteagal 8(3), (6a), (6b) agus Airteagal 8a(3a) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse 6 bliana ón [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = dáta theacht i bhfeidhm na Treorach seo]. Déanfaidh an Coimisiún, 9 mí ar a dhéanaí roimh dheireadh na tréimhse 6 bliana, tuarascáil a tharraingt suas i leith tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná trí mhí roimh dheireadh gach tréimhse.' [Leasú 135]"

(8b) In Airteagal 9a, leasaítear mír 3 mar a leanas:

"3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 3(8), Airteagal 8(3), (6a), (6b) agus Airteagal 8a(3a) a chúlghairm aon tráth. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta a shonraítear sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.' [Leasú 136]"

(8c) In Airteagal 9a, cuirtear isteach mír 3a:

"3a. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.' [Leasú137]"

(8d) Leasaítear Airteagal 9a, mír 5, mar a leanas:

"5. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 3(8), Airteagal 8(3), (6a), (6b) nó Airteagal 8a(3a) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú dhá mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.' [Leasú 138]"

(9) Scriostar Airteagal 10;

(10) Leasaítear Iarscríbhinn I i gcomhréir le hIarscríbhinn V a ghabhann leis an Treoir seo;

(11) Cuirtear Iarscríbhinn II leis, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn VI a ghabhann leis an Treoir seo.

Airteagal 4

1. Déanfaidh na Ballstáit na dlíthe, na rialacháin agus na forálacha riaracháin is gá chun an Treoir seo a chomhlíonadh a thabhairt i bhfeidhm faoin [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo].

2. Cuirfidh siad téacs na bhforálacha sin in iúl don Choimisiún láithreach. Nuair a ghlacfaidh na Ballstáit na forálacha sin, beidh tagairt iontu don Treoir seo nó beidh tagairt den sórt sin ag gabháil leo tráth a bhfoilsithe oifigiúil. Is iad na Ballstáit a chinnfidh an bealach le tagairt den sórt sin a dhéanamh. Déanfaidh na Ballstáit téacs phríomhfhorálacha an dlí náisiúnta a ghlacfaidh siad sa réimse a chumhdaítear leis an Treoir seo a chur in iúl don Choimisiún

Airteagal 5

Tiocfaidh an Treoir seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a foilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Airteagal 6

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Treoir seo.

Arna dhéanamh sa …,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa *Thar ceann na Comhairle*

An tUachtarán *An tUachtarán*

IARSCRÍBHINN I

Leasaítear Iarscríbhinn V a ghabhann le Treoir 2000/60/CE mar a leanas:

(1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí 1.1.1 go 1.1.4:

"1.1.1. Aibhneacha

Eilimintí bitheolaíocha

Comhdhéanamh agus líonmhaireacht an fhlóra uiscigh

Comhdhéanamh agus líonmhaireacht an fhána inveirteabraigh bheantaigh

Comhdhéanamh, líonmhaireacht agus struchtúr aoise an fhána éisc

Eilimintí hidreamoirfeolaíochta a thacaíonn leis na heilimintí bitheolaíocha

Córas hidreolaíoch

cainníocht agus dinimic an tsreafa uisce

nasc le dobharlaigh screamhuisce

Leanúnachas abhann

Dálaí moirfeolaíocha

éagsúlacht i ndoimhneacht agus i leithead abhann

struchtúr agus substráit ghrinneall na habhann

struchtúr an chreasa bhruachánaigh

Eilimintí fisiciceimiceacha ginearálta a thacaíonn leis na heilimintí bitheolaíocha

Dálaí teirmeacha

Dálaí ocsaiginithe

Salandacht

Stádas aigéadúcháin

Dálaí cothaitheach

1.1.2. Lochanna

Eilimintí bitheolaíocha

- Comhdhéanamh, líonmhaireacht agus bithmhais an fhíteaplanctóin
- Comhdhéanamh agus líonmhaireacht an fhlóra uiscigh eile
- Comhdhéanamh agus líonmhaireacht an fhána inveirteabraigh bheantaigh
- Comhdhéanamh, líonmhaireacht agus struchtúr aoise an fhána éisc
- Eilimintí hidreamoirfeolaíochta a thacaíonn leis na heilimintí bitheolaíocha

Córas hidreolaíoch

- cainníocht agus dinimic an tsreafa uisce
- aga cónaithe
- nasc leis an dobharlach screamhuisce

Dálaí moirfeolaíocha

- éagsúlacht i ndoimhneacht locha
- cainníocht, struchtúr agus substráit ghrinneall an locha
- struchtúr an chladaigh locha

Eilimintí fisiciceimiceacha ginearálta a thacaíonn leis na heilimintí bitheolaíocha

Trédhearcacht

Dálaí teirmeacha

Dálaí ocsaiginithe

Salandacht

Stádas aigéadúcháin

Dálaí cothaitheach

1.1.3. Uiscí trasdultacha

Eilimintí bitheolaíocha

Comhdhéanamh, líonmhaireacht agus bithmhais an fhíteaplanctóin

Comhdhéanamh agus líonmhaireacht an fhlóra uiscigh eile

Comhdhéanamh agus líonmhaireacht an fhána inveirteabraigh bheantaigh

Comhdhéanamh agus líonmhaireacht an fhána éisc

- Eilimintí hidreamoirfeolaíochta a thacaíonn leis na heilimintí bitheolaíocha

Dálaí moirfeolaíocha

- éagsúlacht i ndoimhneacht
- cainníocht, struchtúr agus substráit an ghrinnill
- struchtúr an chreasa idirthaoidigh

Córas taoidí

- sreabhadh fionnuisce
- neamhchosaint ar thonn
- Eilimintí fisiciceimiceacha ginearálta a thacaíonn leis na heilimintí bitheolaíocha
- Trédhearcacht
- Dálaí teirmeacha
- Dálaí ocsaiginithe

Salandacht

Dálaí cothaitheach

1.1.4. Uiscí cósta

Eilimintí bitheolaíocha

Comhdhéanamh, líonmhaireacht agus bithmhais an fhíteaplanctóin

Comhdhéanamh agus líonmhaireacht an fhlóra uiscigh eile

Comhdhéanamh agus líonmhaireacht an fhána inveirteabraigh bheantaigh

Eilimintí hidreamoirfeolaíochta a thacaíonn leis na heilimintí bitheolaíocha

Dálaí moirfeolaíocha

éagsúlacht i ndoimhneacht

struchtúr agus substráit an ghrinnill cósta

struchtúr an chreasa idirthaoidigh

Córas taoidí

treo na sruthanna ceannasacha

neamhchosaint ar thonn

Eilimintí fisiciceimiceacha ginearálta a thacaíonn leis na heilimintí bitheolaíocha

Trédhearcacht

Dálaí teirmeacha

Dálaí ocsaiginithe

Salandacht

Dálaí cothaitheach.;”

(2) i bpointe 1.2.1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad ‘Eilimintí cáilíochta fisiceimiceacha’:

“Eilimintí ginearálta cáilíochta fisiciceimicí

Gné	Stádas ard	Stádas maith	Stádas measartha
Dálaí ginearálta	Comhfhreagraíonn luacha na n-eilimintí ginearálta fisiciceimiceacha go hiomlán nó beagnach go hiomlán do dhálaí neamhshuaite. Fanann tiúcháin cothaitheach laistigh den ghnáthraon atá bainteach le dálaí neamhshuaite. Ní thaispeántar comharthaí na suaiteachta antrapaiginí sna leibhéil salandachta, pH, cothromaíocht na hocsaigine, cumas neodraithe aigéad agus	Ní bhaineann an teocht, cothromaíocht na hocsaigine, an pH, an cumas neodraithe aigéid agus an tsalandacht amach leibhéil atá lasmuigh den raon a bhunaítear le feidhmiú an éiceachórais chineálsonraigh a áirithiú agus leis na luachanna thuas-sonraithe a bhaint amach le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche.	Dálaí atá comhsheasmhach le baint amach na luachanna thuas-sonraithe le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche.’;

Gné	Stádas ard	Stádas maith	Stádas measartha
	teocht; agus fanann siad laistigh den ghnáthraon atá bainteach le dálaí neamhshuaite.	Ní sháraíonn tiúcháin cothaitheach na leibhéil a bhunaítear le feidhmiú an éiceachórais a áirithiú agus leis na luachanna thuas-sonraithe a bhaint amach le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche.	

’”

(3) i bpointe 1.2.2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad ‘Eilimintí cáilíochta fisiceimiceacha’:

“Eilimintí ginearálta cáilíochta fisiciceimicí

Gné	Stádas ard	Stádas maith	Stádas measartha
Dálaí ginearálta	Comhfhreagraíonn luacha na n-eilimintí ginearálta fisiciceimiceac	Ní bhaineann an teocht, cothromaíocht na	Dálaí atá comhsheasmhach le baint amach na luachanna

Gné	Stádas ard	Stádas maith	Stádas measartha
	ha go hiomlán nó beagnach go hiomlán do dhálaí neamhshuaite. Fanann tiúcháin cothaitheach laistigh den ghnáthraon atá bainteach le dálaí neamhshuaite. Ní thaispeántar comharthaí na suaiteachta antrapaiginí sna leibhéil salandachta, pH, cothromaíocht na hocsaigine, cumas neodraithe aigéad, trédhearcacht agus teocht; agus fanann siad laistigh den	hocsaigine, an pH, an cumas neodraithe aigéid, an trédhearcacht agus an tsalandacht amach leibhéil atá lasmuigh den raon a bhunaítear le feidhmiú an éiceachórais chineálsonraigh a áirithiú agus leis na luachanna thuas-sonraithe a bhaint amach le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche. Ní sháraíonn tiúcháin cothaitheach na leibhéil a	thuas-sonraithe le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche.’;

Gné	Stádas ard	Stádas maith	Stádas measartha
	ghnáthraon atá bainteach le dálaí neamhshuaite.	bhunaítear le feidhmiú an éiceachórais a áirithiú agus leis na luachanna thuas-sonraithe a bhaint amach le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche.	

”’

(4) i bpointe 1.2.3, cuirtear an méid seo a leanas in ionad ‘Eilimintí cáilíochta fisiceimiceacha’:

“Eilimintí ginearálta cáilíochta fisiciceimicí

Gné	Stádas ard	Stádas maith	Stádas measartha
Dálaí ginearálta	Comhfhreagraíonn na heilimintí ginearálta fisiciceimiceacha go hiomlán nó beagnach go hiomlán do dhálaí neamhshuaite. Fanann tiúcháin cothaitheach laistigh den ghnáthraon atá bainteach le dálaí neamhshuaite. Ní thaispeántar comharthaí den suaitheadh antrapaigineach sa teocht, i gcothromaíocht na hocsaigine agus sa trédhearcacht,	Ní bhaineann an teocht, na dálaí ocsaiginithe agus an trédhearcacht amach leibhéil atá lasmuigh de na raonta a bhunaítear le feidhmiú an éiceachórais a áirithiú agus leis na luachanna thuas-sonraithe a bhaint amach le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche. Ní sháraíonn tiúcháin	Dálaí atá comhsheasmhach le baint amach na luachanna thuas-sonraithe le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche.’;

Gné	Stádas ard	Stádas maith	Stádas measartha
	agus tá siad ag fanacht laistigh den ghnáthraon atá bainteach le dálaí neamhshuaite.	cothaitheach na leibhéil a bhunaítear le feidhmiú an éiceachórais a áirithiú agus leis na luachanna thuas-sonrai the a bhaint amach le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche.	

”,”

(5) i bpointe 1.2.4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad ‘Eilimintí cáilíochta fisiceimiceacha’:

“ ‘Eilimintí ginearálta cáilíochta fisiciceimicí

Gné	Stádas ard	Stádas maith	Stádas measartha
Dálaí ginearálta	Comhfhreagraíonn na heilimintí ginearálta fisiciceimiceacha go hiomlán nó beagnach go hiomlán do dhálaí neamhshuaite. Fanann tiúcháin cothaitheach laistigh den ghnáthraon atá bainteach le dálaí neamhshuaite. Ní thaispeántar comharthaí den suaitheadh antrapaigineach sa teocht, i gcothromaíocht na hocsaigine agus sa trédhearcacht,	Ní bhaineann an teocht, na dálaí ocsaiginithe agus an trédhearcacht amach leibhéil atá lasmuigh de na raonta a bhunaítear le feidhmiú an éiceachórais a áirithiú agus leis na luachanna thuas-sonraithe a bhaint amach le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche. Ní sháraíonn tiúcháin	Dálaí atá comhsheasmhach le baint amach na luachanna thuas-sonraithe le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche.’;

Gné	Stádas ard	Stádas maith	Stádas measartha
	agus tá siad ag fanacht laistigh de na gnáthraonta atá bainteach le dálaí neamhshuaite.	cothaitheach na leibhéil a bhunaítear le feidhmiú an éiceachórais a áirithiú agus leis na luachanna thuas-sonrai the a bhaint amach le haghaidh na n-eilimintí cáilíochta bitheolaíche.	

”,”

(6) i bpointe 1.2.5, leasaítear an tábla mar a leanas:

(a) scriostar an cúigiú sraith don iontráil ‘Truailleáin shonracha shintéiseacha’;

(b) scriostar an séú sraith don iontráil ‘Truailleáin shonracha neamhshintéiseacha’;

(c) scriostar an seachtú sraith do nóta tábla (1);

(7) scriostar pointe 1.2.6;

(8) i bpointe 1.3, cuirtear isteach an ceathrú agus an cúigiú mír seo a leanas:

‘I gcás ina mbaineann an líonra faireacháin le faire na cruinne agus an chianbhraiteacht seachas pointí samplála logánta , nó le teicnící nuálacha eile, áireofar ar an léarscáil den líonra faireacháin faisnéis maidir leis na heilimintí cáilíochta agus na dobharlaigh nó na grúpaí dobharlach ar a ndearnadh faireachán le modhanna faireacháin den sórt sin. Déanfar tagairt do CEN, ISO, agus caighdeáin idirnáisiúnta nó náisiúnta eile a cuireadh i bhfeidhm lena áirithiú go mbíonn na sonraí ama agus spásúla a fhaightear chomh hiontaofa agus na cinn a fhaightear trí mhodhanna faireacháin traidisiúnta a úsáid ag pointí samplála logánta.

Féadfaidh Ballstáit modhanna samplála éighníomhacha a chur i bhfeidhm le faireachán a dhéanamh ar thruailleáin cheimiceacha, i gcás inarb iomchuí, go háirithe ar mhaithe le cuspóirí scagtha, ar an gcoinníoll nach ndéantar gannmheastachán leis na modhanna samplála sin ar thiúchain na dtruailleán a bhfuil feidhm ag caighdeáin cáilíochta comhshaoil maidir leo, agus 'teip chun stádas maith a bhaint amach' a shainaithint go hiontaofa, agus go ndéantar anailís cheimiceach ar shamplaí uisce, bithra nó dríodair, de réir na gcaighdeán cáilíochta comhshaoil a chuirtear i bhfeidhm, cibé áit ina mbreathnaítear teip den sórt sin. Féadfaidh Ballstáit modhanna samplála bunaithe ar éifeacht a chur i bhfeidhm freisin faoi réir na ndálaí céanna.;'

(9) i bpointe 1.3.1., an mhír dheireanach, cuirtear an méid seo a leanas in ionad 'Roghnú eilimintí cáilíochta':

'Roghnú na n-eilimintí cáilíochta

Déanfar an faireachán faireachais le haghaidh gach suíomh faireacháin go ceann thréimhse 1 bhliain amháin le linn na tréimhse a chumhdaítear le plean bainistíochta abhantraí. Cumhdófar leis an bhfaireachán faireachais an méid seo a leanas:

(a) paraiméadair lena dtásctar gach eilimint cáilíochta bitheolaíche;

(b) paraiméadair lena dtásctar gach eilimint cáilíochta hidreamoirfeolaíochta;

(c) paraiméadair lena dtásctar gach eilimint cáilíochta fisiciceimicí;

(d) truailleáin ar an liosta tosaíochta a sceitear nó a dheasctar ar bhealach eile amach san abhantrach nó san fho-abhantrach;

(e) truailleáin eile a sceitear nó a dheasctar ar bhealach eile i gcainníochtaí suntasacha san abhantrach nó san fho-abhantrach.

I gcás inar léiríodh sa chleachtadh faireacháin faireachais roimhe seo gur shroich an dobharlach stádas maith áfach, agus nach bhfuil aon fhianaise ón athbhreithniú faoi thionchar na gníomhaíochta daonna dá dtagraítear in Iarscríbhinn II go bhfuil athrú tagtha ar na tionchair ar an dobharlach, déanfar an faireachán faireachais uair amháin le linn na tréimhse a chlúdaítear le trí phlean bainistíochta abhantraí as a chéile.;'

(10) leasaítear pointe 1.3.2 mar a leanas:

'(a) sa tríú mír, 'Roghnú na suíomhanna faireacháin', cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte:

‘Déanfar faireachán oibríochtúil le haghaidh na ndobharlach sin uile a shainaithnítear ar bhonn an mheasúnaithe tionchair a dhéantar i gcomhréir le hIarscríbhinn II nó an fhaireacháin faireachais de bheith i mbaol na mainneachtana a gcuspóir comhshaoil a chomhlíonadh de réir Airteagal 4 agus le haghaidh na ndobharlach sin a sceitear nó a dheasctar ar bhealach eile substaintí ar an liosta tosaíochta amach iontu nó a sceitear nó a dheasctar ar bhealach eile truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantrach amach iontu i gcainníochtaí suntasacha.;

(b) sa cheathrú mír, ‘Roghnú na n-eilimintí cáilíochta’, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fleasc:

‘– gach substaint tosaíochta a sceitear nó a dheasctar ar bhealach eile amach i ndobharlaigh agus gach truailleán a bhaineann go sonrach le habhantrach a sceitear nó a dheasctar ar bhealach eile amach i ndobharlaigh i gcainníochtaí suntasacha.;’

1. I bpointe 1.3.4, leasaítear mír (4) mar a leanas:

"***Roghnófar minicíochtaí faireacháin, agus méadófar iad más gá, chun éagsúlacht na bparaiméadar a eascraíonn as dálaí nádúrtha agus antrapaigineacha araon a chur san áireamh. Ina theannta sin, roghnófar na hamanna ag a ndéanfar faireachán chun tionchar na luaineachtaí séasúracha in úsáid substaintí agus na héagsúlachta i leibhéil an uisce ar an measúnú stádais agus ar an gcaoi sin a áirithiú go léireoidh na torthaí athruithe sa dobharlach de bharr brú antrapaigineach agus de bharr athraithe aeráide. Maidir le substaintí tosaíochta atá íogair d'éagsúlachtaí aeráide agus substaintí tosaíochta ar dócha go dtiocfaidh buaicphointe a dtiúchan thar thréimhsí gearra mar thoradh ar luaineachtaí séasúracha in úsáid na substaintí sin, déanfar an faireachán níos minice ná mar a dhéantar i gcás substaintí eile. [Leasú 139]***"

(11) i bpointe 1.3.4, an tábla, an séú sraith faoin gceannteideal 'Fisiciceimiceach', cuirtear 'Truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantrach' in ionad na bhfocal 'Truailleáin eile';

(12) leasaítear pointe 1.4.1 mar a leanas:

(a) i bpointe (vii), scriostar an dara habairt.;

(b) scriostar pointe (viii);

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (ix):

‘(ix) Torthaí an chleachtaidh idirchalabrúcháin agus na luachanna a bhunaítear le haghaidh aicmí chóras faireacháin an Bhallstáit i gcomhréir le pointí (i) go (viii), foilseofar laistigh de 6 mhí iad ó ghlacadh an ghnímh tharmligthe i gcomhréir le hAirteagal 20.;’

(13) i bpointe 1.4.2, scriostar pointe (iii);

(14) i bpointe 1.4.3, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte:

‘Taifeadfar baint amach stádais mhaithe cheimicigh i ndobharlach i gcás inar comhlíontach le gach caighdeán cáilíochta comhshaoil é a shocraítear i gCuid A d’Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE agus leis na caighdeáin cáilíochta comhshaoil a bhunaítear de bhun Airteagail 8 agus 8d den Treoir sin.;’

(15) i bpointe 2.2.1., cuirtear an mhír seo a leanas leis:

‘I gcás ina mbaineann modhanna faire na cruinne nó cianbhraiteachta seachas pointí samplála logánta leis an líonra faireacháin, nó ina mbaineann teicnící nuálacha eile leis, déanfar tagairt do CEN, ISO, nó do chaighdeáin idirnáisiúnta nó náisiúnta eile a cuireadh i bhfeidhm lena áirithiú go mbíonn na sonraí ama agus spásúla a fhaightear chomh hiontaofa agus na cinn a fhaightear trí mhodhanna faireacháin traidisiúnta a úsáid ag pointí samplála logánta.;’

(16) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 2.3.2:

“2.3.2. ‘Sainiú ar stádas maith ceimiceach screamhuisce

Gnéithe	Stádas maith
Ginearálta	Ciallaíonn cineál an chomhdhéanaimh cheimicigh atá ag an dobharlach screamhuisce nach ndéanann na dtiúchan truailleán: — mar a shonraítear thíos, éifeachtaí a thaispeáint ó ionsánna sáile ná eile — na caighdeáin cáilíochta screamhuisce a shárú, dá dtagraítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2006/118/CE, na luachanna tairsí le haghaidh thruailleáin screamhuisce agus tháscairí truaillithe a shocraítear de bhun Airteagal 3(1), pointe (b), den Treoir sin agus de luachanna tairsí ar fud an Aontais a shocraítear de bhun Airteagal 8(3) den Treoir sin — difríocht go mainneofaí dá dtoradh na cuspóirí comhshaoil a bhaint amach a shonraítear faoi Airteagal 4 le aghaidh uiscí dromchla gaolmhara ná go ndéanfar aon laghdú suntasach ar cháilíocht éiceolaíochta nó cheimiceach dobharlach den sórt sin ná go ndéanfar aon damáiste suntasach d’éiceachórais talún a bhraitheann go díreach ar an dobharlach screamhuisce
Seoltacht	Ní tásc ar an tsalandacht ná ar ionsá eile amach sa dobharlach screamhuisce iad athruithe sa tseoltacht’;

’”

(17) i bpointe 2.4.1., cuirtear an mhír seo a leanas leis:

‘I gcás ina mbaineann faire na cruinne nó an chianbhraiteacht seachas pointí samplála logánta leis an líonra faireacháin, nó ina mbaineann teicnící nuálacha eile leis, déanfar tagairt do CEN, ISO, nó do chaighdeáin idirnáisiúnta nó náisiúnta eile a cuireadh i bhfeidhm lena áirithiú go mbíonn na sonraí ama agus spásúla a fhaightear chomh hiontaofa agus na cinn a fhaightear trí mhodhanna faireacháin traidisiúnta a úsáid ag pointí samplála logánta.;’

(18) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 2.4.5:

“2.4.5. Léirmhíniú agus cur i láthair stádas ceimiceach an screamhuisce

Agus measúnú á dhéanamh ar stádas ceimiceach an screamhuisce, déanfar torthaí na bpointí faireacháin aonair laistigh de dhobharlach screamhuisce a chomhiomlánú don dobharlach ina iomláine. Déanfar meánluach thorthaí an fhaireacháin ag gach pointe sa dobharlach screamhuisce nó sa ghrúpa dobharlach a ríomh le haghaidh na bparaiméadar seo a leanas:

(a) paraiméadair cheimiceacha dá bhfuil caighdeáin cháilíochta socraithe in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2006/118/CE;

(b) paraiméadair cheimiceacha dá bhfuil tairseacha náisiúnta socraithe de bhun Airteagal 3(1), pointe (b), de Threoir 2006/118/CE;

(c) paraiméadair cheimiceacha dá bhfuil tairseacha ar fud an Aontais socraithe de bhun Airteagal 8(3) de Threoir 2006/118/CE.

Úsáidfear na meánluachanna dá dtagraítear sa chéad mhír chun comhlíontacht le stádas maith screamhuisce a léiriú, a shainítear faoi threoir na gcaighdeán cáilíochta agus na luachanna tairsí dá dtagraítear sa chéad mhír.

Faoi réir pointe 2.5, soláthróidh Ballstáit léarscáil de stádas ceimiceach an screamhuisce, arna dathchódú mar a leanas:

Go maith: glas

Go dona: dearg

Tabharfaidh Ballstáit le fios ***freisin*** trí phonc dubh ar an léarscáil ~~freisin~~, na dobharlaigh screamhuisce sin atá faoi réir ~~threocht shuntasach agus mharthanach suas~~***threochtaí suntasacha agus marthanacha aníos, lena n-áirítear treochtaí séasúracha aníos de bharr, inter alia, sceitheadh íseal dobharlaigh,*** ó thaobh tiúchain d'aon truailleán atá de thoradh tionchar na gníomhaíochta daonna. Is le ponc gorm ar an léarscáil a thabharfar iompú treochta le fios. ***[Leasú 140]***

Cuirfear na léarscáileanna seo san áireamh leis na pleananna bainistíochta abhantraí..”

IARSCRÍBHINN II

Leasaítear Iarscríbhinn VIII a ghabhann le Treoir 2000/60/CE mar a leanas:

(1) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 10:

‘10. Ábhair ar fuaidreamh, lena ~~n-áirítear~~***n-áirítear*** micreaphlaistigh/nanaphlaistigh~~.~~***, chomh maith le hábhair is eol go n-eascraíonn micrea- nó nanaplaistigh astu***; ***[Leasú 141]***’

(2) cuirtear isteach pointe 13:

’13. Miocrorgánaigh, géinte nó ábhar géiniteach ina léirítear láithreacht miocrorgánach atá frithsheasmhach in aghaidh oibreáin fhrithmhiocróbacha, go háirithe miocrorgánaigh atá pataigineach don duine nó don bheostoc..’

IARSCRÍBHINN III

“IARSCRÍBHINN I

CAIGHDEÁIN CHÁILÍOCHTA SCREAMHUISCE (QS)

Nóta 1: Beidh feidhm ag QS do na truailleáin a liostaítear faoi iontrálacha 3 go 7 ó…[Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh ~~18~~***6*** mí tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach leasaithí seo], leis an aidhm stádas ceimiceach maith uisce a bhaint amach ar a dhéanaí faoin 22 Nollaig 2033. ***[Leasú 142]***

I gcás limistéar screamhuisce ar leith, go háirithe limistéar screamhuisce atá suite sa ghréasán éiceolaíoch de limistéir chaomhantais speisialta faoi Threoir 92/43/CEE ón gComhairle, go meastar go bhféadfadh sé gurb é an toradh a bheadh ar na caighdeáin cháilíochta screamhuisce mainneachtain na cuspóirí comhshaoil a shonraítear in Airteagal 4 de Threoir 2000/60/CE a bhaint amach maidir le dobharlaigh ghaolmhara uisce dromchla, nó aon mheathlú suntasach ar cháilíocht éiceolaíoch nó cheimiceach na ndobharlach sin, nó aon damáiste suntasach do screamhuisce nó d’éiceachórais talún a bhraitheann go díreach ar an limistéar screamhuisce sin, bunófar luachanna tairsí níos déine i gcomhréir le hAirteagal 3 agus le hIarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo. Na cláir agus na bearta is gá i ndáil leis na luachanna tairsí sin, beidh feidhm acu freisin maidir le gníomhaíochtaí a thagann faoi raon feidhme Threoir 91/676/CEE. [Leasú 143]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Iontráil] Uimhir	Ainm na substainte	Catagóir substaintí	Uimhir CAS (1)	Uimhir AE (2)	Caighdeán Cáilíochta (3) [µg/l mura dtugtar a mhalairt le fios]
1	Níotráití	Cothaithigh	neamhbhaintech	neamhbhaintech	50 mg/l
2 **[Leasú 14 4]**	Substaintí gníomhacha i lotnaidicídí, lena n-áirítear a meitibilití, táirgí díghrádúcháin agus imoibriúcháin	Lotnaidicídí	neamhbhaintech	neamhbhaintech	~~0,1~~***0,05***(aonair) ***(4a)***
					~~0,5~~***0,25*** (iomlán) (5)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	ábhartha (4)				
3	Substaintí sárfhluarailcile agus pholafluarailcile (PFAS) – suim na 24 (6)	Substaintí tionsclaíocha	Féach an nóta le tábla 6	Féach an nóta le tábla 6	0.0044(7)
3a. **[Leasú 145]**	***Iomlán PFAS***	***Substaintí tionsclaíocha***	***neamhbhaintech***	***neamhbhaintech***	***(7a)***
4 **[Leasú 146]**	Carbamasaipín	Earraí cógaisíochta	298-46-4	neamhbhaintech	0***0,025***
5	Sulfaimeatocsasól	Earraí cógaisíochta	723-46-6	neamhbhaintech	0,01

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
6 **[Leasú 147]**	Substaintí cógaisíochta gníomhacha – iomlán (8)	Earraí cógaisíochta	neamhbhaintech	neamhbhaintech	0,25
7 **[Leasú 148]**	Meitibilítí neamhábhartha na lotnaidicídí (nrManna)	Lotnaidicídí	neamhbhaintech	neamhbhaintech	0,1 (aonair) 0,(iomlán) (12)

(1) CAS: Uimhir Sheirbhís na gCoimrithe Ceimiceacha.

(2) Uimhir AE: Fardal Eorpach de Shubstaintí Ceimiceacha Tráchtálacha Reatha (EINECS) nó Liosta Eorpach na Substaintí Ceimiceacha faoina dTugtar Fógra (ELINCS).

(3) Sloinntear an paraiméadar QS mar mheánluach bliantúil. Mura sonraítear a mhalairt, tá feidhm aige maidir le comhchruinniú iomlán na substaintí agus na n-isiméirí uile.

(4) Ciallaíonn 'lotnaidicídí' táirgí cosanta plandaí agus táirgí bithicíde dá dtagraítear in Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 maidir le táirgí cosanta plandaí a chur ar an margadh, agus in Airteagal 3 de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Bealtaine 2012 maidir le táirgí bithicíde a chur ar fáil sa mhargadh agus a úsáid, faoi seach.

4a. Ní bheidh feidhm ag an luach tairsí sin ach amháin go dtí go ndéanfaidh an Coimisiún athbhreithniú.

(5) Ciallaíonn 'iomlán' suim na lotnaidicídí aonair a bhraitear agus a chainníochtaítear sa nós imeachta faireacháin, lena n-áirítear a meitibilítí, táirgí díghrádúcháin agus imoibriúcháin ábhartha. ***Ní bheidh feidhm ag an luach tairsí atá socraithe do shuim na lotnaidicídí aonair go léir ach amháin go dtí go ndéanfaidh an Coimisiún athbhreithniú. [Leasú 144]***

(6) Tagraítear leis seo do na comhdhúile seo a leanas, a liostaítear in éineacht lena n-uimhir CAS, uimhir AE agus Fachtóir Neartúlachta Coibhneasta (RPF): Aigéad sárfhluarochtánóch (PFOA) (CAS 335-67-1, AE 206-397-9) (RPF 1), Aigéad sulfónach sárfhluarochtáin (PFOS) (CAS 1763-23-1, AE 217-179-8) (RPF 2), Aigéad sulfónach sárfhluaraiheacsáin (PFHxS) (CAS 355-46-4, AE 206-587-1) (RPF 0,6)), Aigéad sárfhluaranaonánóch (PFNA) (CAS 375-95-1, AE 206-801-3) (RPF 10), Aigéad sulfónach sárfhluarabútáin (PFBS) (CAS 375-73-5, AE 206-793-1) (RPF 0,001), Aigéad sárfhluaraiheacsánóch (PFHxA) (CAS 307-24-4, AE 206-196-6) (RPF 0,01), Aigéad sárfhluarabútánóch (PFBA) (CAS 375-22-4, AE 206-786-3) (RPF 0,05), Aigéad sárfhluaraipeantánóch (PFPeA) (CAS 2706-90-3, AE 220-300-7) (RPF 0,03), Aigéad sulfónach sárfhluaraipeantáin (PFPeS) (CAS 2706-91-4, AE 220-301-2) (RPF 0,3005), Aigéad sárfhluaraideacánóch (PFDA) (CAS 335-76-2, AE 206-400-3) (RPF 7), Aigéad sárfhluaraideacánóch (PFDoDA nó PFDoA) (CAS 307-55-1, AE 206-203-2) (RPF 3), Aigéad sárfhluaradóideacánóch (PFUnDA nó PFUnA) (CAS 2058-94-8, AE 218-165-4) (RPF 4), Aigéad sárfhluaraiheaptánóch (PFHpA) (CAS 375-85-9, AE 206-798-9) (RPF 0,505), Aigéad sárfhluaraitrídeacánóch (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, AE 276-745-2) (RPF 1,65), Aigéad sulfónach sárfhluaraiheaptáin (PFHpS) (CAS 375-92-8, AE 206-800-8) (RPF 1,3), Aigéad sulfónach sárfhluaraideacáin (PFDS) (CAS 335-77-3, AE 206-401-9) (RPF 2), Aigéad sárfhluaraiteitrideacánóch (PFTeDA) (CAS 376-06-7, AE 206-803-4) (RPF 0,3), Aigéad sárfhluaraiheicsideacánóch (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, AE 267-638-1) (RPF 002), Aigéad sárfhluarochtaideacánóch (PFODA) (CAS 16517-11-6, AE 240-582-5) (RPF 0,02), Amóiniam sárfhluara (2-meitil-3-ocsáiheicseanóáit) (HFPO-DA nó Gen X) (CAS 62037-80-3) (RPF 0,06), Aigéad Própánóch / Amóiniam 2,2,3-trífluara-3-(1,1,2,2,3,3-heicseafluara-3-

(trífluaraimeatocsa)própocsa)própánóáit(ADONA) (CAS 958445-44-8) (RPF 0,03), 2- Alcól (Sárfhluarochtail)eitile (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, AE 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(Sárfhluarochtail)eatánóil (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, AE 211-648-0) (RPF 0.04) agus Aigéad aicéiteach / 2,2-défhluara-2-((2,2,4,5-teitrefluara-5-(trífluaraimeatocsa)-1,3-dé-ocsalan-4-il)ocsa)- (C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06).

(7) Tagraítear le QS do shuim na 24 PFAS a liostaítear i bhfonóta 6 a shloinntear mar choibhéisí PFAS ar bhonn neartúlachtaí na substaintí i gcoibhneas le neartúlacht PFOA, i.e. na RPFanna i bhfonóta 6.

7a. Socróidh an Coimisiún an caighdeán cáilíochta trí ghníomh tarmligthe. [Leasú 145]

(8) Ciallaíonn ‘iomlán’ suim gach earra cógaisíochta aonair a bhraitear agus a chainníochtaítear sa nós imeachta faireacháin, lena n-áirítear gach meitibilít agus táirge díghrádúcháin ábhartha.

~~(9) Is infheidhme maidir le nrManna atá ar bheagán sonraí, i.e. nrManna nach bhfuil sonraí turgnamhacha iontaofa maidir le héifeachtaí géara ná ainsealacha ar fáil dóibh i ndáil leis an ngrúpa tacsanomaíochta a ndéantar tuar muiníneach gurb é is íogaire.~~

~~(10) Is infheidhme maidir le nrManna atá ar mhéid réasúnta sonraí, i.e. nrManna dá bhfuil sonraí turgnamhacha iontaofa ar fáil i ndáil leis an ngrúpa tacsanomaíochta a ndéantar tuar muiníneach gurb é is íogaire, ach i gcás nach bhfuil sonraí leordhóthanacha ann chun na substaintí a cháiliú mar ‘ar mhórán sonraí’.~~

(11) ~~Is infheidhme maidir le nrManna atá ar mhórán sonraí, i.e. nrManna dá bhfuil sonraí turgnamhacha iontaofa ar fáil, a fhaightear trí mhodhanna malartacha ar a ndéantar bailíochtú eolaíochta, maidir le héifeachtaí ainsealacha nó géara an nrManna ar speiceas amháin ar a laghad de gach alga, d'inveirteabraigh, agus d'éisc, rud a cheadaíonn do dheimhniú muiníneach an ghrúpa tacsanomaíochta is íogaire, agus dár féidir QS a ríomh trí chur chuige cinntitheach a úsáid a bhunaítear ar shonraí tocsaineachta ainsealacha iontaofa faoin ngrúpa tacsanomaíochta sin; Féadfaidh Ballstáit an treoraíocht is déanaí a chur i bhfeidhm chun na críche sin a bhunaítear faoi chuimsiú na Comhstraitéise Cur chun Feidhme um Threoir 2000/60/CE (Treoirdhoiciméad Uimh. 27, arna thabhairt cothrom le dáta). Beidh feidhm ag QS 2.5 do nrManna aonair murab airde é QS a ríomhtar leis an gcur chuige cinntitheach, ina mbeidh feidhm ag QS 5 sa chás sin.~~

(12) Ciallaíonn 'iomlán' suim gach nrM aonair i ngach catagóir sonraí a bhraitear agus a chainníochtaítear sa nós imeachta faireacháin."

IARSCRÍBHINN IV

Leasaítear Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2006/118/CE mar a leanas:

(1) i gcuid A, cuirtear isteach an mhír seo a leanas tar éis na chéad mhíre:

‘Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfidh údaráis inniúla an Ghníomhaireacht Eorpach Ceimiceán ECHA ar an eolas faoi luachanna tairsí maidir le truailleáin agus táscairí truaillithe. Foilseoidh ECHA an fhaisnéis sin gan mhoill.;’

(1a) i gCuid B, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:

“***Liosta íosta truailleán agus a dtáscairí nach mór do na Ballstáit luachanna tairsí a bhunú ina leith i gcomhréir le hAirteagal 3. [Leasú 149]***”

(2) i gcuid B, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 2:

‘2. Substaintí sintéiseacha de dhéantús an duine

Primeadón

Tríchlóireitiléin

Teitreaclóireitiléin’

(3) i gCuid C, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:

‘Faisnéis atá le soláthar ag Ballstáit a mhéid a bhaineann leis na truailleáin agus a dtáscairí dá bhfuil luachanna tairsí bunaithe ag na Ballstáit;’

(4) cuirtear leis Cuid D seo a leanas:

“Cuid D

Taisclann de luachanna tairsí comhchuibhithe le haghaidh thruailleáin screamhuisce ar ábhar imní ar bhonn náisiúnta, réigiúnach nó áitiúil iad

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Iontráil] Uimhir	Ainm na substainte	Catagóir substaintí	Uimhir CAS (1)	Uimhir AE(2)	Luach tairsí [µg/l mura dtugtar a mhalairt le fios]
1	Tríchlóireitiléin agus Teitreaclóireitiléin (suim an dá cheann)	Substaintí tionsclaíocha	79-01-6 agus 127-18-4	201-167-4 agus 204-825-9	10 (iomlán)(3)

(1) CAS: Uimhir Sheirbhís na gCoimrithe Ceimiceacha.

(2) Uimhir AE: Fardal Eorpach de Shubstaintí Ceimiceacha Tráchtálacha Reatha (EINECS) nó Liosta Eorpach na Substaintí Ceimiceacha faoina dTugtar Fógra (ELINCS).

(3) Ciallaíonn ‘Iomlán’ suim na dtiúchan de Thríchlóireitiléin agus

Teitreaclóireitiléin”

IARSCRÍBHINN V

Leasaítear Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE mar a leanas:

(1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:

‘CAIGHDEÁIN CÁILÍOCHTA COMHSHAOIL (EQS) UM SHUBSTAINTÍ TOSAÍOCHTA IN UISCÍ DROMCHLA;’

(2) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Chuid A:

‘CUID A: CAIGHDEÁIN CÁILÍOCHTA COMHSHAOIL

Nóta 1: I gcás ina liostaítear EQS idir [], tá an luach sin faoi réir a dheimhnithe i bhfianaise na tuairime arna hiarraidh ón gCoiste Eolaíoch um Rioscaí Sláinte agus Comhshaoil, agus Rioscaí atá ag Teacht chun Cinn.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
[Iontráil] Uimh.	Ainm na substainte	Catagóir substaintí	Uimhir CAS (1)	Uimhir AE (2)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(1)	Bogadh an tsubstaint Alaclór chuig Cuid C d’Iarscríbhinn II			
(2)	Antraicéin	Substaintí tionsclaíocha	120-12-7	204-371-1
(3**) [Leasú 150]**	Atraisín	Luibhicídí	1912-24-9	217-617-8
(4)	Beinséin	Substaintí tionsclaíocha	71-43-2	200-753-7
(5)	Éitir dhéfheinile bhróimínithe	Substaintí tionsclaíocha	neamhbhainteach	neamhbhainteach
(6)	Caidmiam agus a chomhdhúile (ag brath ar aicmí an chruais uisce) (9)	Miotail	7440-43-9	231-152-8

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(6a)	Bogadh an tsubstaint Teitreaclóiríd charbóin chuig Cuid C d’Iarscríbhinn II			
(7)	C10-13 Clóra-alcáin (10)	Substaintí tionsclaíocha	85535-84-8	287-476-5
(8)	Bogadh an tsubstaint Clóirfeinveanfos chuig Cuid C d’Iarscríbhinn II			
(9)	Clóirpireafos (Clóirpireafos-eitil)	Lotnaidicídí orgánafosfáite	2921-88-2	220-864-4
(9a)	Lotnaidicídí cioglai-dhé-éine: Aildrin Dé-eildrin Eindrin Isidrin	Lotnaidicídí orgánaclóirín	309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	206-215-8 200-484-5 200-775-7 207-366-2
(9b)	DDT iomlán (11)	Lotnaidicídí orgánaclóirín	neamhbhainteach	neamhbhainteach
	para-para-DDT		50-29-3	200-024-3
(10)	1,2-Déchlóireatán	Substaintí tionsclaíocha	107-06-2	203-458-1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(11)	Déchlóraimeatán	Substaintí tionsclaíocha	75-09-2	200-838-9
(12)	Dé-(2-eitilheicsil)-taláit (DEHP)	Substaintí tionsclaíocha	117-81-7	204-211-0
(13)	Dé-úrón	Luibhicídí	330-54-1	206-354-4
(14)	Ionsulfán	Lotnaidicídí orgánaclóirín	115-29-7	204-079-4
(15)	Fluaraintéin	Substaintí tionsclaíocha	206-44-0	205-912-4
(16)	Heicseaclóraibeinséin	Lotnaidicídí orgánaclóirín	118-74-1	204-273-9
(17)	Heicseaclórabútaidéin	Substaintí tionsclaíocha (tuaslagóirí)	87-68-3	201-765-5
(18)	Heicseaclóraicioglaiheacsán	Feithidicídí	608-73-1	210-168-9

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(19)	Iseaprótúrón	Luibhicídí	34123-59-6	251-835-4
(20)	Luaidhe agus a comhdhúile	Miotail	7439-92-1	231-100-4
(21)	Mearcair agus a chomhdhúile	Miotail	7439-97-6	231-106-7
(22)	Naftailéin	Substaintí tionsclaíocha	91-20-3	202-049-5
(23)	Nicil agus a comhdhúile	Miotail	7440-02-0	231-111-4
(24)	Naoinilfeanóil (14) (4-Naoinilfeanól)	Substaintí tionsclaíocha	84852-15-3	284-325-5
(25)	Ochtailfeanóil (15) ((4-(1,1',3,3'-teitrimeitiolbúitil)-feanól))	Substaintí tionsclaíocha	140-66-9	205-426-2
(26)	Peinteaclóraibeinséin	Substaintí tionsclaíocha	608-93-5	210-172-0
(27)	Peinteaclóraifeanól	Lotnaidicídí	87-86-5	201-778-6

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		orgánaclóirín		
(28)	Hidreacarbóin pholaramatacha (PAHanna) (16)	Táirgí dócháin	neamhbhainteach	neamhbhainteach
	Beinsi[a]piréin		50-32-8	200-028-5
	Beinsea[b]fluaraintéin		205-99-2	205-911-9
	Beinsea[k]fluaraintéin		207-08-9	205-916-6
	Beinsi(g,h,i)peiriléin		191-24-2	205-883-8
	Indéini(1,2,3-cd)piréin		193-39-5	205-893-2
	Criséin		218-01-9	205-923-4
	Beansa[a]ntraicéin		56-55-3	200-280-6
	Débheans(a,h)antraicéin		53-70-3	200-181-8

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(29)	Bogadh an tsubstaint Siomaisín chuig Cuid C d’Iarscríbhinn II			
(29a)	Teitreaclóireitiléin	Substaintí tionsclaíocha	127-18-4	204-825-9
(29b)	Tríchlóireitiléin	Substaintí tionsclaíocha	79-01-6	201-167-4
(30)	Comhdhúile tríbhúitiltine (18) (Tríbhúitiltin-caitian)	Bithicídí	36643-28-4	neamhbhainteach
(31)	Tríchlóraibeinséiní	Substaintí tionsclaíocha (tuaslagóirí)	12002-48-1	234-413-4
(32)	Tríchlóraimeatán	Substaintí tionsclaíocha	67-66-3	200-663-8
(33)	Tífhluarailin	Luibhicídí	1582-09-8	216-428-8
(34)	Déchófól	Lotnaidicídí orgánaclóirín	115-32-2	204-082-0

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(35)	Aigéad sulfónach sárfhluarochtáin agus a dhíorthaigh (PFOS)	Substaintí tionsclaíocha	1763-23-1	217-179-8
(36)	Cuineocsaifein	Táirgí cosanta plandaí	124495-18-7	neamhbhainteach
(37)	Dé-ocsainí agus comhdhúile dé-ocsainiúla (21)	Seachtháirgí tionsclaíocha	neamhbhainteach	neamhbhainteach
(38)	Aclóinífein	Luibhicídí	74070-46-5	277-704-1
(39)	Défheanocs	Luibhicídí	42576-02-3	255-894-7
(40)	Ciobiúitrín	Bithicídí	28159-98-0	248-872-3
(41)	Cipirmeitrin (23)	Lotnaidicídí	52315-07-8	257-842-9

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		pireatróideacha		
(42)	Déchlórvos	Lotnaidicídí orgánafosfáite	62-73-7	200-547-7
(43)	Heicseabrómaiciogladóideacáin (HBCDD) (24)	Substaintí tionsclaíocha	Féach fonóta 24	Féach fonóta 24
(44)	Heipteaclór agus eapocsaíd heipteaclóir	Lotnaidicídí orgánaclóirín	76-44-8 / 1024-57-3	200-962-3/ 213-831-0
(45)	Teirbiúitrin	Luibhicídí	886-50-0	212-950-5
(46)	17 alfa-eitiniléastraidé-ól (EE2)	Earraí cógaisíochta (Hormóin éastraigineacha)	57-63-6	200-342-2
(47)	17 béite-éastraidé-ól (E2)	Earraí cógaisíochta (Hormóin éastraigineacha)	50-28-2	200-023-8
(48)	Aicéatamíprid	Lotnaidicídí	135410-20-7 /	603-921-1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		neoinicitíonóideacha	160430-64-8	
(49)	Aisitrimícin	Earraí cógaisíochta (Antaibheathaigh mhacrailíde)	83905-01-5	617-500-5
(50)	Défheintrin	Lotnaidicídí pireatróideacha	82657-04-3	617-373-6
(51)	Bisfeanól-A (BPA)	Substaintí tionsclaíocha	80-05-7	201-245-8
(52)	Carbamasaipín	Earraí cógaisíochta	298-46-4	206-062-7
(53)	Clairitrimícin	Earraí cógaisíochta (Antaibheathaigh mhacrailíde)	81103-11-9	658-034-2
(54)	Clóitiainidín	Lotnaidicídí neoinicitíonóideacha	210880-92-5	433-460-1
(55)	Deiltemheitrin	Lotnaidicídí	52918-63-5	258-256-6

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		pireatróideacha		
(56)	Déchlóifeineac	Earraí cógaisíochta	15307-86-5 / 15307-79-6	239-348-5 / 239-346-4
(57)	Eiritrimícin	Earraí cógaisíochta (Antaibheathaigh mhacrailíde)	114-07-8	204-040-1
(58)	Eisfeanvailéaráit	Lotnaidicídí pireatróideacha	66230-04-4	613-911-9
(59)	Éastrón (E1)	Earraí cógaisíochta (Hormóin éastraigineacha)	53-16-7	200-164-5
(60) **[Leasú 151]**	Gliofosáit	Luibhicídí	1071-83-6	213-997-4
(61)	Iobúpróifein	Earraí cógaisíochta	15687-27-1	239-784-6
(62)	Imíodaclóiprid	Lotnaidicídí	138261-41-3 /	428-040-8

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		neoinicitíonóideacha	105827-78-9	
(63)	Niceasulfúrón	Luibhicídí	111991-09-4	601-148-4
(64)	Sármheitrin	Lotnaidicídí pireatróideacha	52645-53-1	258-067-9
(65)	Substaintí sárfhluarailcile agus pholafluarailcile (PFAS) – suim na 24 (27)	Substaintí tionsclaíocha	neamhbhainteach	neamhbhainteach
(66)	Airgead	Miotail	7440-22-4	231-131-3
(67)	Tiaclóiprid	Lotnaidicídí neoinicitíonóideacha	111988-49-9	601-147-9
(68)	Tiaimeatocsam	Lotnaidicídí neoinicitíonóideacha	153719-23-4	428-650-4

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(69)	Tríchlósan	Bithicídí	3380-34-5	222-182-2
(70)	Iomlán na substaintí gníomhacha i lotnaidicídí, lena n-áirítear a meitibilítí, táirgí díghrádúcháin agus imoibriúcháin ábhartha (29)	Táirgí cosanta plandaí agus bithicídí		
70a [Leasú 152]	***Bisfeanól***	***Ceimiceáin thionsclaíocha;***	***neamhbhainteach***	***neamhbhainteac***
70b {leasú 153]	***Iomlán PFAS***	***Ceimiceáin thionsclaíocha;***	***neamhbhainteach***	***neamhbhainteac***
70c {Leasú 154]	***Substaintí cógaisíochta gníomhacha – iomlán***	***Earraí cógaisíochta***	***neamhbhainteach***	***neamhbhainteac***

[*]***Socróidh an Coimisiún an caighdeán cáilíochta trí ghníomh tarmligthe***

(1) CAS: Uimhir Sheirbhís na gCoimrithe Ceimiceacha.

(2) Uimhir AE: Fardal Eorpach de Shubstaintí Ceimiceacha Tráchtálacha Reatha (EINECS) nó Liosta Eorpach na Substaintí Ceimiceacha faoina dTugtar Fógra (ELINCS).

(3) Is ionann an paraiméadar seo agus EQS arna shloinneadh mar mheánluach bliantúil (AA-EQS). Mura sonraítear a mhalairt, tá feidhm aige maidir le comhchruinniú iomlán na substaintí agus na n-isiméirí uile.

(4) Le huiscí dromchla intíre cuimsítear aibhneacha agus lochanna agus dobharlaigh ghaolmhara atá saorga nó an-mhodhnaithe.

(5) Is ionann agus paraiméadar seo agus EQS arna shloinneadh mar chomhchruinniú uasta incheadaithe (MAC EQS). I gcás ina marcáiltear MAC EQS a bheith ‘neamhbhainteach’, meastar na luachanna AA EQS a bheith cosantach in aghaidh roinnt buaice truaillithe ghearrthéarmaigh sna sceití leanúnacha óir tá siad i bhfad níos ísle ná na luachanna a dhíorthaítear ar bhonn na géarthocsaineachta.

(6) Má thugtar bithra EQS, is eisean a chuirfear i bhfeidhm, seachas EQS an uisce, gan dochar don fhoráil in Airteagal 3(3) den Treoir seo ina gceadaítear tacsón bithra malartach, nó maitrís eile, le faireachán a dhéanamh air/uirthi ina ionad sin, a fhad agus a sholáthraítear leibhéal coibhéiseach cosanta leis an EQS a chuirtear i bhfeidhm. Mura dtugtar a mhalairt le fios, baineann EQS an bhithra le héisc. I gcás na substaintí a uimhrítear 15 (Fluaraintéin), 28 (PAHanna), agus 51 (Bisfeanól-A) tagraíonn EQS an bhithra do chrústaigh agus moilisc. Chun na críche measúnú a dhéanamh ar stádas ceimiceach, ní beart iomchuí é faireachán a dhéanamh ar Fhluaraintéin agus PAHanna, agus ar Bhisfeanól-A sna héisc. I gcás shubstaint uimhir 37 (Dé-ocsainí agus comhdhúile dé-ocsainiúla), baineann EQS an bhithra le héisc, crústaigh agus moilisc, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1259/2011* ón gCoimisiún Roinn 5.3 den Iarscríbhinn.

(7) I gcás an ghrúpa substaintí tosaíochta a chuimsítear le héitir dhéfheiníle bhróimínithe (Uimh. 5), tagraítear le EQS do shuim na dtiúchan d’uimhreacha comhaicmeacha 28, 47, 99, 100, 153 agus 154.

(8) Teitrea, Peintea, Heicsea, Heiptea, Ochta agus Deacabrómadéfheinil éitear (uimhreacha CAS 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, 32536-52-0, 1163-19-5, faoi seach).

(9) I gcás caidmiam agus a chuid comhdhúl (Uimh. 6) tá na luachanna EQS éagsúil óna chéile ag brath ar chruas an uisce mar a shonraítear i gcúig chatagóir aicme (Aicme 1: < 40 mg CaCO3/l, Aicme 2: 40 go <50 mg CaCO3/l, Aicme 3: 50 go <100 mg CaCO3/l, Aicme 4: 100 go < 200 mg CaCO3/l agus Aicme 5: ≥ 200 mg CaCO3/l).

(10) Ní sholáthraítear aon pharaiméadar táscach le haghaidh an ghrúpa substaintí sin. Ní mór an paraiméadar táscach (nó na paraiméadair tháscacha) a shainmhíniú tríd an modh anailíseach).

(11) Cuimsítear le DDT iomlán suim na n-isiméirí 1,1,1 tríchlóra 2,2 bios (p chlóraifeinil) eatán (CAS 50 29 3), AE 200 024 3); 1,1,1 tríchlóra 2 (o chlóraifeinil) 2 (p chlóraifeinil) eatán (CAS 789 02 6, AE 212 332 5); 1,1-déchlóra 2,2 bios (p chlóraifeinil) eitiléin (CAS 72 55 9, AE 200 784 6); agus 1,1 déchlóra 2,2 bios (p chlóraifeinil) eatán (CAS 72 54 8, AE 200 783 0).

(12) Tagraíonn na EQS seo do thiúchain bith-infhaighte na substaintí.

(13) Tagraítear le EQS do bhithra don mhearcair mheitile.

(14) Naoinilfeanól (CAS 25154-52-3, AE 246-672-0) lena n-áirítear isiméirí 4-naoinilfeanól (CAS 104-40-5, AE 203-199-4) agus 4-naoinilfeanól (brainseach) (CAS 84852-15-3, AE 284-325-5).

(15) Ochtailfeanól (CAS 1806-26-4, AE 217-302-5) lena n-áirítear isiméir 4-(1,1',3,3'-teitrimeitiolbúitil)-feanól (CAS 140-66-9, AE 205-426-2).

(16) Beinsi[a]piréin (CAS 50-32-8) (RPF 1), beinsea[b]fluaraintéin (CAS 205-99-2) (RPF 0,1), beinsea[k]fluaraintéin (CAS 207-08-9) (RPF 0,1), beinsi(g,h,i)peiriléin (CAS 191-24-2) (RPF 0), indéini(1,2,3-cd)piréin (CAS 193-39-5) (RPF 0.1), criséin (CAS 218-01-9) (RPF 0,01), beansa[a]antraicéin (CAS 56-55-3) (RPF 0,1), agus débheans(a,h)antraicéin (CAS 53-70-3) (RPF 1). Liostaítear ar leithligh na PAHanna antraicéin, fluaraintéin agus naftailéin.

(17) I gcás an ghrúpa hidreacarbón polaramatach (PAHanna) (Uimh. 28), tagraíonn EQS an bhithra do shuim na dtiúchan de sheacht gcinn de na hocht PAH a liostaítear i bhfonóta 17 arna sloinneadh mar choibhéisí beinsi[a]piréine ar bhonn charcanaigineacht na substaintí i gcoibhneas le carcanaigineacht na beinsi[a]piréine, i.e. na RPFanna i bhfonóta 16. Ní gá beinsi(g,h,i)peiriléin a thomhas i mbithra chun na gcríoch comhlíontacht leis an mbithra EQS foriomlán a chinneadh.

(18) Comhdhúile tríbhúitiltine lena n-áirítear tríbhúitiltin-caitian (CAS 36643-28-4).

(19) EQS dríodair

(20) Níl dóthain faisnéise ar fáil le MAC-EQS a shocrú le haghaidh na substaintí sin.

(21) Tagraítear leis seo do na comhdhúile seo a leanas:

7 ndébheinsi-p-dé-ocsain pholaclóirínithe (PCDDanna): 2,3,7,8-T4CDD (CAS 1746-01-6, AE 217-122-7), 1,2,3,7,8-P5CDD (CAS 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDD (CAS 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-H6CDD (CAS 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-H6CDD (CAS 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDD (CAS 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDD (CAS 3268-87-9)

10 ndébheinseafúrán pholaclóirínithe (PCDFanna): 2,3,7,8-T4CDF (CAS 51207-31-9), 1,2,3,7,8-P5CDF (CAS 57117-41-6), 2,3,4,7,8-P5CDF (CAS 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDF (CAS 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-H6CDF (CAS 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-H6CDF (CAS 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-H6CDF (CAS 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDF (CAS 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-H7CDF (CAS 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDF (CAS 39001-02-0)

12 dhéfheinil pholaclóirínithe (PCB-DLanna): 3,3’,4,4’-T4CB (PCB 77, CAS 32598-13-3), 3,3’,4’,5-T4CB (PCB 81, CAS 70362-50-4), 2,3,3',4,4'-P5CB (PCB 105, CAS 32598-14-4), 2,3,4,4',5-P5CB (PCB 114, CAS 74472-37-0), 2,3',4,4',5-P5CB (PCB 118, CAS 31508-00-6), 2,3',4,4',5'-P5CB (PCB 123, CAS 65510-44-3), 3,3’,4,4’,5-P5CB (PCB 126, CAS 57465-28-8), 2,3,3',4,4',5-H6CB (PCB 156, CAS 38380-08-4), 2,3,3',4,4',5'-H6CB (PCB 157, CAS 69782-90-7), 2,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 167, CAS 52663-72-6), 3,3’,4,4’,5,5’-H6CB (PCB 169, CAS 32774-16-6), 2,3,3',4,4',5,5'-H7CB (PCB 189, CAS 39635-31-9).

(22) I gcás an ghrúpa Dé-ocsainí agus comhdhúl dé-ocsainiúil (Uimh. 37), tagraíonn EQS an bhithra do shuim na dtiúchan de na substaintí a liostaítear i bhfonóta 20 arna sloinneadh mar choibhéisí tocsaineacha ar bhonn Fhachtóirí Coibhéise Tocsainí 2005 na hEagraíochta Domhanda Sláinte.

(23) Tagraítear le CAS 52315-07-8 do mheascán isiméirí den chipirmeitrin, alfa-chipirmeitrin (CAS 67375-30-8, AE 257-842-9), béite-chipirmeitrin (CAS 65731-84-2, AE 265-898-0), téite-chipirmeitrin (CAS 71691-59-1) agus zéite-chipirmeitrin (CAS 52315-07-8, AE 257-842-9).

(24) Tagraítear leis seo do 1,3,5,7,9,11-Heicseabrómaiciogladóideacán (CAS 25637-99-4, AE 247-148-4), 1,2,5,6,9,10- Heicseabrómaiciogladóideacán (CAS 3194-55-6, AE 221-695-9), α-Heicseabrómaiciogladóideacán (CAS 134237-50-6), β-Heicseabrómaiciogladóideacán (CAS 134237-51-7) agus γ-Heicseabrómaiciogladóideacán (CAS 134237-52-8).

~~(25) I gcás an fhionnuisce a úsáidtear le huisce óil a astarraingt agus a ullmhú.~~

~~(26) I gcás an fhionnuisce nach n-úsáidtear le huisce óil a astarraingt agus a ullmhú.~~ ***[Leasuú 151]***

(27) Tagraítear leis seo do na comhdhúile seo a leanas, a liostaítear lena n-uimhir CAS, uimhir AE agus Fachtóir Neartúlachta Coibhneasta (RPF):

Aigéad sárfhluarochtánóch (PFOA) (CAS 335-67-1, AE 206-397-9) (RPF 1), Aigéad sulfónach sárfhluarochtáin (PFOS) (CAS 1763-23-1, AE 217-179-8) (RPF 2), Aigéad sulfónach sárfhluaraiheacsáin (PFHxS) (CAS 355-46-4, AE 206-587-1) (RPF 0,6)), Aigéad sárfhluaranaonánóch (PFNA) (CAS 375-95-1, AE 206-801-3) (RPF 10), Aigéad sulfónach sárfhluarabútáin (PFBS) (CAS 375-73-5, AE 206-793-1) (RPF 0,001), Aigéad sárfhluaraiheacsánóch (PFHxA) (CAS 307-24-4, AE 206-196-6) (RPF 0,01), Aigéad sárfhluarabútánóch (PFBA) (CAS 375-22-4, AE 206-786-3) (RPF 0,05), Aigéad sárfhluaraipeantánóch (PFPeA) (CAS 2706-90-3, AE 220-300-7) (RPF 0,03), Aigéad sulfónach sárfhluaraipeantáin (PFPeS) (CAS 2706-91-4, AE 220-301-2) (RPF 0,3005), Aigéad sárfhluaraideacánóch (PFDA) (CAS 335-76-2, AE 206-400-3) (RPF 7), Aigéad sárfhluaraideacánóch (PFDoDA nó PFDoA) (CAS 307-55-1, AE 206-203-2) (RPF 3), Aigéad sárfhluaradóideacánóch (PFUnDA nó PFUnA) (CAS 2058-94-8, AE 218-165-4) (RPF 4), Aigéad sárfhluaraiheaptánóch (PFHpA) (CAS 375-85-9, AE 206-798-9) (RPF 0,505), Aigéad sárfhluaraitrídeacánóch (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, AE 276-745-2) (RPF 1,65), Aigéad sulfónach sárfhluaraiheaptáin (PFHpS) (CAS 375-92-8, AE 206-800-8) (RPF 1,3), Aigéad sulfónach sárfhluaraideacáin (PFDS) (CAS 335-77-3, AE 206-401-9) (RPF 2), Aigéad sárfhluaraiteitrideacánóch (PFTeDA) (CAS 376-06-7, AE 206-803-4) (RPF 0,3), Aigéad sárfhluaraiheicsideacánóch (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, AE 267-638-1) (RPF 0,02), Aigéad sárfhluarochtaideacánóch (PFODA) (CAS 16517-11-6, AE 240-582-5) (RPF 0,02), Amóiniam sárfhluara (2-meitil-3-ocsáiheicseanóáit) (HFPO-DA nó Gen X) (CAS 62037-80-3) (RPF 0,06), Aigéad Própánóch / Amóiniam 2,2,3-trífluara-3-(1,1,2,2,3,3-heicseafluara-3-

(trífluaraimeatocsa)própocsa)própánóáit(ADONA) (CAS 958445-44-8) (RPF 0,03), 2- Alcól (Sárfhluarochtail)eitile (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, AE 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(Sárfhluarochtail)eatánóil (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, AE 211-648-0) (RPF 0,04) agus Aigéad aicéiteach / 2,2-défhluara-2-((2,2,4,5-teitrefluara-5-(trífluaraimeatocsa)-1,3-dé-ocsalan-4-il)ocsa)- (C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06)

(28) I gcás an ghrúpa PFAS (Uimh. 65), tagraítear le EQS do shuim na dtiúchan de na 24 PFAS a liostaítear i bhfonóta 27 arna sloinneadh mar choibhéisí PFOA ar bhonn neartúlachtaí na substaintí i gcoibhneas le neartúlacht PFOA, i.e. na RPFanna i bhfonóta 27.

(29) Ciallaíonn ‘lotnaidicídí’ táirgí cosanta plandaí dá dtagraítear in Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 agus táirgí bithicídeacha mar a shainítear in Airteagal 3 de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012.

(30) Ciallaíonn ‘Iomlán’ suim na lotnaidicídí aonair a bhraitear agus a chainníochtaítear sa nós imeachta faireacháin, lena n-áirítear a meitibilítí, táirgí díghrádúcháin agus imoibriúcháin ábhartha .;’

(3) Leasaítear Cuid B seo a leanas:

(a) i bpointe 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad mhíre:

‘I gcás aon dobharlaigh uisce dromchla ar leith, ciallaítear le cur i bhfeidhm AA-EQS, le haghaidh gach pointe faireacháin ionadaíoch laistigh den dobharlach, ní sháraíonn meán uimhríochtúil na dtiúchan a thomhaistear ag tráthanna difriúla le linn na bliana an caighdeán.;’

(b) i bpointe 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad mhíre:

‘I gcás aon dobharlaigh uisce dromchla ar leith, ciallaítear le MAC-EQS nach sáraíonn an comhchruinniú tomhaiste ag aon phointe faireacháin ionadaíoch laistigh den dobharlach an caighdeán..’

IARSCRÍBHINN VI

‘IARSCRÍBHINN II

CAIGHDEÁIN CÁILÍOCHTA COMHSHAOIL UM THRUAILLEÁIN A BHAINEANN GO SONRACH LE hABHANTRACH

Cuid A: LIOSTA CATAGÓIRÍ NA dTRUAILLEÁN A BHAINEANN GO SONRACH LE hABHANTRACH

1. Comhdhúile orgánahailigine agus substaintí lena bhféadfaí comhdhúile den sórt sin a fhoirmiú sa timpeallacht uisceach.

2. Comhdhúile orgánafosfair.

3. Comhdhúile orgánastáin.

4. Substaintí agus ullmhóidí, nó táirgí dianscaoilte na substaintí agus na n-ullmhóidí sin, a cruthaíodh

   go mbaineann airíonna carcanaigineacha nó só-ghineacha leo, nó airíonna a d’fhéadfadh difear a dhéanamh d’fheidhmeanna stéaróidigineacha, tíoróideacha, atáirgthe nó d’fheidhmeanna eile a bhaineann leis an gcóras inchríneach sa timpeallacht uisceach nó trína meán.

5. Hidreacarbóin mharthanacha agus substaintí tocsaineacha orgánacha atá marthanach agus in-bhithcharntha.
6. Ciainídí.
7. Miotail agus a gcomhdhúile.
8. Arsanaic agus a comhdhúile.
9. Bithicídí agus táirgí cosanta plandaí.
10. Ábhair ar fuaidreamh, lena ~~n-áiríteart~~***n-áirítear*** micreaphlaistigh/nanaphlaistigh***, chomh maith le hábhair is eol go n-eascraíonn micreaphlaistigh/nanaphlaistigh; [Leasú 155]***
11. Substaintí a rannchuireann leis an eotrófúchán (go háirithe, níotráití agus fosfáití).
12. Substaintí ag a bhfuil tionchar mífhabhrach ar an gcothromaíocht ocsaigine, agus is féidir a thomhas ach paraiméadair amhail BOD, COD, etc. a úsáid.

13. Miocrorgánaigh, géinte nó ábhar géiniteach ina léirítear láithreacht miocrorgánach atá frithsheasmhach in aghaidh oibreáin fhrithmhiocróbacha, go háirithe miocrorgánaigh atá pataigineach don duine nó don bheostoc.

CUID B: AN NÓS IMEACHTA CHUN CAIGHDEÁIN CÁILÍOCHTA COMHSHAOIL A DHÍORTHÚ LE hAGHAIDH TRUAILLEÁIN A BHAINEANN GO SONRACH LE hABHANTRACHA

Áirítear na céimeanna seo a leanas le modhanna a úsáidtear chun EQS a leagan síos le haghaidh truailleáin a bhaineann go sonrach le habhantracha:

(a) sainaithint na ngabhdóirí agus na n-urrann nó na maitrísí i mbaol ón tsubstaint is ábhar imní;

(b) comhthiomsú agus measúnú cáilíochta ar shonraí maidir le sonraí na substainte i gceist, lena n-áirítear a (héicea)thocsaineacht, go háirithe ó thuairiscí maidir le staidéir shaotharlainne, mhéiseacosma agus allamuigh lena gclúdaítear idir éifeachtaí ainsealacha agus géara sna timpeallachtaí fíoruisce agus sáile araon;

(c) eachtarshuíomh na sonraí (éicea)t(h)ocsaineachta chuig tiúchain gan aon éifeacht nó comhchosúla ach modhanna cinntitheacha nó dóchúlachta a úsáid, agus roghnú agus cur i bhfeidhm na bhfachtóirí measúnúcháin iomchuí le haghaidh a thabhairt ar neamhchinnteachtaí agus le EQS a dhíorthú;

(d) comparáid idir EQS le haghaidh gabhdóirí agus urranna difriúla, agus roghnú EQS chriticiúil, i.e. an EQS a thugann cosaint don ghabhdóir is íogaire san urrann nó sa mhaitrís is ábhartha.

(da) agus EQS do mhiotail á socrú, measfar go seasfaidh samhlacha bith-infhaighteachta do pharaiméadair cháilíochta uisce éagsúla a dhéanann difear do bhith-infhaighteacht miotal. [Leasú 156]

CUID C: TAISCLANN NA gCAIGHDEÁN CÁILÍOCHTA COMHSHAOIL COMHCHUIBHITHE UM THRUAILLEÁIN A BHAINEANN GO SONRACH LE hABHANTRACH

[Iontráil] Uimh.	Ainm na substainte	Catagóir substaintí	Uimhir CAS (1)	Uimhir AE (2)	AA-EQS (3) Uiscí dromchla intíre (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Uiscí dromchla eile [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscí dromchla intíre (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscí dromchla eile [µg/l]	EQS Bithra (6 [µg/kg i bhfliuch mheachan] nó Dríodar EQS i gcás ina dtásctar amhlaidh [µg/kg i meáchan tirim]	
1	Alaclór (7)	Lotnaidicíd	15972-60-8	0,3	0,3	0,7	0,7		

[Iontráil] Uimh.	Ainmna substainte	Catagóir substaintí	Uimhir CAS (1)	Uimhir AE (2)	AA-EQS (3) Uiscídromchla intíre (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Uiscídromchla eile [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscídromchla intíre (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscídromchla eile [µg/l]	EQS Bithra (6 [µg/kg i bhfliuch mheachan] nó Dríodar EQS i gcás ina dtásctar amhlaidh [µg/kg i meachan tirim]	
		í	2-60-8	110-8						
2	Teitrea	Subst	56	20	12	12	neamh	neamh		

[Iontráil] Uimh.	Ainmna substainte	Catagóir substaintí	Uimhir CAS (1)	Uimhir AE (2)	AA-EQS (3) Uiscídromchla intíre (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Uiscídromchla eile [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscídromchla intíre (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscídromchla eile [µg/l]	EQS Bithra (6 [µg/kg i bhfliuch mheachan] nó Dríodar EQS i gcás ina dtásctar amhlaidh [µg/kg i meáchan tirim]	
	clóiríd charbóin (7)	aintí tions claíocha	-23-5	0-262-8			bhainteach	bhainteach		

[Iontráil] Uimh.	Ainmna substainte	Catagóir substaintí	Uimhir CAS (1)	Uimhir AE (2)	AA-EQS (3) Uiscídromchla intíre (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Uiscídromchla eile [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscídromchla intíre (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscídromchla eile [µg/l]	EQS Bithra (6 [µg/kg i bhfliuch mheachan] nó Dríodar EQS i gcás ina dtásctar amhlaidh [µg/kg i meachan tirim]	
3	Clóirfeinveanfos (7)	Lotnaidicíd	470-90-6	207-432-	0,1	0,1	0,3	0,3		

[Iontráil] Uimh.	Ainmna substainte	Catagóir substaintí	Uimhir CAS (1)	Uimhir AE (2)	AA-EQS (3) Uiscídromchla intíre (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Uiscídromchla eile [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscídromchla intíre (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscídromchla eile [µg/l]	EQS Bithra (6 [µg/kg i bhfliuch mheachan] nó Dríodar EQS i gcás ina dtásctar amhlaidh [µg/kg i meachan tirim]	
				0						
4	Siomaisín (7)	Lotna idicíd	122-34	204-53	1	1	4	4		

[Iontráil] Uimh.	Ainmna substainte	Catagóir substaintí	Uimhir CAS (1)	Uimhir AE (2)	AA-EQS (3) Uiscídromchla intíre (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Uiscídromchla eile [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscídromchla intíre (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Uiscídromchla eile [µg/l]	EQS Bithra (6 [µg/kg i bhfliuchmheachan] nó Dríodar EQS i gcás inadtásctaramhlaidh [µg/kg i meáchan tirim]	
			-9	5-2						

(1) CAS: Uimhir Sheirbhís na gCoimrithe Ceimiceacha.

(2) Uimhir AE: Fardal Eorpach de Shubstaintí Ceimiceacha Tráchtálacha Reatha (EINECS) nó Liosta Eorpach na Substaintí Ceimiceacha faoina dTugtar Fógra (ELINCS).

(3) Is ionann an paraiméadar seo agus EQS arna shloinneadh mar mheánluach bliantúil (AA-EQS). Mura sonraítear a mhalairt, tá feidhm aige maidir le comhchruinniú iomlán na substaintí agus na n-isiméirí uile.

(4) Le huiscí dromchla intíre cuimsítear aibhneacha agus lochanna agus dobharlaigh ghaolmhara atá saorga nó an-mhodhnaithe.

(5) Is ionann agus paraiméadar seo agus EQS arna shloinneadh mar chomhchruinniú uasta incheadaithe (MAC EQS). I gcás ina marcáiltear MAC EQS a bheith ‘neamhbhainteach’, meastar na luachanna AA EQS a bheith cosantach in aghaidh roinnt buaice truaillithe ghearrthéarmaigh sna sceití leanúnacha óir tá siad i bhfad níos ísle ná na luachanna a dhíorthaítear ar bhonn na géarthocsaineachta.

(6) Má thugtar EQS an bhithra, is eisean a chuirfear i bhfeidhm, seachas EQS an uisce, gan dochar don fhoráil in Airteagal 3(3) den Treoir seo ina gceadaítear tacsón bithra malartach, nó maitrís eile, le faireachán a dhéanamh air/uirthi ina ionad sin, a fhad agus a sholáthraítear leibhéal coibhéiseach cosanta leis an EQS a chuirtear i bhfeidhm. Mura dtugtar a mhalairt le fios, baineann EQS an bhithra le héisc.

(7) Substaint a liostaíodh roimhe seo mar shubstaint tosaíochta in Iarscríbhinn X a ghabhann le Treoir 2000/60/CE nó in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/105/CE..’